

سلسلہ دار تصنیفین

نمبر

برکے

اول

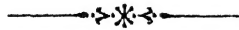
جس میں برکے کی مکمل سوانح، اس کی فلسفیانہ تصنیفات کی ناقذانہ تلخیص  
اور اُسکے "فلسفہ تصویریت" کی تشریح و تنقید ہے

از

(اسٹنٹ) پروفیسر عبدالباری ندوی

استاذ فلسفہ کلیہ عثمانیہ، حیدرآباد دکن

باہتمام مسعود علی ندوی



در مطبع معارف اعظم گڑھ پبلیکیشنز

طبع ۱۹۶۲ء ۶۱۰۰۰ جلد

۸۴۰

# انتساب

میری انگریزی کی تحصیل بہت کچھ میرے محترم بزرگ  
خان بہادر شیخ مقبول حسین سی، آئی، ای، تعلقدار گدیہ  
کی رہین کرم ہے۔ لہذا منت پذیر ی کا تقاضا، اس زبان  
کا سب سے پہلا استفادہ نذرین پیش کرتا ہے، ۶  
مگر بعین عنایت قبول فرماید

”عبدالباری“

# فہرست مضامین

دیباچہ

۱-۱

## سوانح

تہدید

۲-۱

لڑکپن برکے کو آئرش فلسفی کننار دست نہیں، غار ڈنور۔ پھانسی کی

۱۳-۲

آزمائش۔ کتاب تعلیمات۔ ذہنی زندگی کا ماٹو۔

عہد عمل "جدید نظریہ رویت"۔ "مبادی" کے ساتھ معاصرین کی بے اعتنائی

برکے کی ذات میں مذہب و فلسفہ کا دوش بدوش اجتماع تدریسی اور

کلیسانی خدمت۔ اطاعت غیر مقادمانہ پر وعظ۔ سفر و سیاحت۔ آزاد

خیالوں کے خلاف گارجین میں مضامین۔ مکالمات ہانس کی اشاعت

ڈانس واپس کا سفر۔ روزنامہ سیاحت۔ نظر کی ہمہ گیری۔ پیٹیکان

لائبریری کی سیر۔ بحر جنوبی کا فتنہ۔ بے سان لگان دولت۔ جزائر

بروڈوین کالج قائم کرنے کی اسکیم۔ جزیرہ کربوڈ۔ دہائٹ ہال۔

۴۳-۱۳

لندن واپس۔ آرزوئے عزت منصب بے شپ۔

عزیز خدمت وطن۔ لائبریری کی روک تھام۔ اقتصادی اصلاحات۔

"مستفسر" مقالہ بنام حکام۔ انسان کے اعمال اُسکے خیالات کا

نتیجہ ہوتے ہیں، ایک دقیق نکتہ۔ سوت کا کارخانہ۔ ما، الفیر کے  
 متعلق طبی تحقیقات۔ قناعت و خودداری۔ اولاد کی تسلیم

۵۷-۴۳

و تربیت۔ موت۔

## تصنیفات

۷۲-۵۹

۱۔ ”جدید نظریہ رویت“

۸۲-۷۲

۲۔ مبادی علم انسانی

۸۴-۸۲

۳۔ ”مکالمات مابین ہائلس و فلونس“

۸۵-۸۲

۴۔ ”ڈیپاٹو“

۹۱-۸۶

۵۔ ”مکالمات السیفارن“

۹۲-۹۱

۶۔ ”سیرس“

## برکے کی فلسفہ، تصویریت،

فلسفہ کی حقیقت و مذاہب۔ فلسفہ تصویریت۔ پروڈاگورس  
 ڈیپکارٹ، اور لاک کے نظریات۔ فلسفہ برکے کی تشریح

۱۱۳-۹۳

اور تنقید

۱۱۶-۱۱۴

عام تبصرہ

۱۲۶-۱۱۷

ضمیمہ تصورات کلیہ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## دیباچہ

انگریزی بزم نام ہے کہ اُس نے لفظ فلسفہ کا استعمال نہایت ہی سُست اور پامال کر دیا ہے، اُردو پر بھی انگریزی ہی کا سایہ پڑا ہے، اور فلسفہ کا لفظ ہر کس و ناکس کی زبان پر ہے لیکن حقیقت حال یہ ہے کہ اصلی اور صحیح معنی (مابعد الطبیعیات) میں اُردو کتنا چاہیے کہ بھی فلسفہ کی ابجد سے بھی نا آشنا ہے۔ اور کسی جلیل القدر مذہب فلسفہ کے بانی کا کوئی مکمل کلام کل کارنامہ تو قطعاً ہماری زبان میں موجود نہیں۔ اس لحاظ سے مبادی علم انسانی (جو پچھلے سال "دار المصنفین" سے شائع ہو چکی ہے) اُردو میں فلسفہ جدیدہ کی سب سے پہلی کتاب ہے۔ یہ اگرچہ کینٹ اور ہیگل وغیرہ کے سنگلاخ مصنفات کے دیکھتے ہوئے پانی ہے تاہم چونکہ مباحث فلسفہ میں مابعد الطبیعیات کی بحثیں قدر تا زیادہ عسیر الفہم مجرد اور پیچیدہ ہوتی ہیں۔ اس لیے متعلمین فلسفہ کے دائرہ اور اعلیٰ درجہ کا ہون کے احاطہ سے باہر بہت کم لوگ مبادی سے پوری طرح متمتع ہو سکتے ہیں۔ سچ یہ ہے کہ ایسی کتابیں زیادہ تر درس و تدریس ہی کے کام آ سکتی ہیں۔ چنانچہ یہ خود اکثر یونیورسٹیوں کے نصاب فلسفہ میں داخل رہی اور رہتی ہے۔

ان افکار عالیہ کی اشاعت کو وسیع تر بنانے کے لیے اگر کوئی صورت ہو تو صرف یہ کہ ان کو تا بہ امکان سہل اور صاف پیرایہ میں ڈھال کر مصنف کے دلچسپ احوال زندگی

وغیرہ کی لپیٹ میں بیان کر دیا جائے جس سے تلخ کامی کا احساس نسبتاً کم ہو جاتا ہو۔ اگر ریڈی میں ”بلیٹ وڈس فلوسافکل کلاسکس“ وغیرہ مختلف سلسلوں سے بہت کچھ اس مقصد کی خدمت گذاری ہوتی ہے بیشک مجموعہ کی بھی ایک بڑی غرض یہی ہے۔ اس میں (۱) برکے کی سوانح (۲) اس کی فلسفیانہ تصانیف کا ملخص۔ اور (۳) اس کا فلسفہ تصویریت شامل ہے۔ ان میں سے ہر ایک کی نسبت چند باتیں کہنی ہیں۔

سوانح | ”شبلی اکاڈمی“ کے سید الطائفہ کا اعتراض ہے کہ ”تم نے سوانح سے اتنے صفحات کیوں رنگ ڈالے؟ ہیکو برکے کے خیالات سے مطلب ہے، اس کے حالات سے کیا شرکاء؟“ مسٹر بین (پرنسپل دکن کالج) سے ایک روز گفتگو آئی تو کہا، کہ ”برکے کی زندگی تو نہایت دلکش ہے لیکن اس کا فلسفہ سراسر بے معنی ہے“ ہمارے نزدیک ”ع“ یا ”ارما این داہو آں نیز ہم“ برکے کی سب سے پہلے قابل استناد لائف اسکی وفات سے ۲۳-۲۴ سال بعد آئی ہے۔ میں اسٹاک نامی ایک بشپ نے لکھی۔ جو نہایت مختصر اور ناتمام ہے۔ لیکن سو برس تک کہنا چاہیے کہ اُسی کے چند واقعات کا الٹ پھیر کر یورپ بھر میں اعادہ ہوتا رہا۔ اس کے بعد پروفیسر فریئر نے جا کر اس بے اعتنائی کے ننگ کو دھویا، جو اٹھارہویں صدی کے ایک فیلسوف عظم کے حالات زندگی کے ساتھ برقی جا رہی تھی۔ اور سچ یہ ہے کہ اس نے حق ادا کر دیا۔ تقریباً سو سال کے استنادِ ایام کی دست برد سے جو کچھ بچا تھا، اس کے ایک ایک ذرہ کو انتہائی کاوش و تحقیق سے کجا کر کے ”لائف آف مین“ سوانح و مکاتیب برکے“ کے نام سے ساڑھے پانچ سو سے زائد صفحات

۱۵ اگسٹ ڈیڑ گھنٹہ فریئر (۱۸۵۷ء تا ۱۸۹۷ء) کا خود فلسفہ کے متنازع میں شمار ہونے والے مشہور استاد و سرولیم پلٹن کے بعد ”راڈنر ایونیورسٹی“ میں منطق و بعد الطبعیات کے پروفیسر کی حیثیت سے اس کا جانشین قرار پایا برکے کا تودہ پورا پورا تسلیم ہی ہے۔ باقی لاکھ وغیرہ بھی اسکے قلم کے منت کش ہیں۔ خود اپنی لائف نہایت دلچسپ لکھی ہے۔

کے ضخیم جلد میں شائع کیا۔ اسی کے ساتھ تین جلدوں میں تمام نوشتجات بھی نہایت سلیقہ سے تین عنوانات کے تحت میں مرتب کر کے چھاپ دیے ”سوانح و مکاتیب“ والی جلد میں برکھ کی چند پرائیویٹ غیر مطبوعہ تحریریں بھی شامل ہیں جو سوانح نگار کے لیے نہایت قیمتی مواد ہیں۔

تھوڑے دن بعد کچھ اور ذخیرہ ہاتھ آیا جس میں سر جان پرسول کے نام کے خطوط خاص بہت رکھتے ہیں۔ اس جدید سرمایہ معلومات کو سامنے رکھ کر اس عین پھر قریباً ڈھائی سو صفحے کی ایک کتاب برکے برکھ ڈالی جس میں پرسول کی مراسلہ کے اقتباسات جا بجا درج ہیں ۱۹۱۰ء میں مجموعہ نوشتجات ”مکاتیب و سوانح“ کا دوسرا ایڈیشن بہت کچھ اضافہ کے ساتھ نکلا۔ اور اب جو کچھ برکے کے کوائف حیات سے متعلق لکھا جاتا ہے وہ تا سرفر فریہ ہی کے خرمین کی خوشہ چینیاں ہوتی ہیں۔ اس بنا پر ائمہ کے بعد برکے کا کوئی سوانح نگار اگر فر فریہ کے سوا کسی اور کا نام لے تو یہ

قطعاً اس کی حق ناشناسی یا پھر اپنی وسیع نظری کا خواہ مخواہ دکھلاوا ہوگا۔ ورنہ انصاف یہ ہے کہ ایک قطرہ بھی اس سمندر سے باہر نہیں ہے جسے جو کچھ کیا ہے وہ صرف یہ ہے کہ ۱۰۰ صفحات کو ۵۰ صفحے میں نچوڑ لیا ہے تفصیل سے اجمال پر قناعت کی۔ اُن باتوں کو کلیتہً چھوڑ دیا ہے جو برکے سے بالذات یا قریبی علاقہ نہیں رکھتیں مکاتیب کے صرف باحل اور حبیہ جسنہ اقتباسات پڑیں کیا ہے۔ پھر بھی اس امر کا پورا اہتمام رکھا گیا ہے کہ کوئی ایسا جزئی سے جزئی واقعہ بھی نہ چھوٹے پائے جس سے زندگی کے کسی رُخ پر کچھ نہ کچھ روشنی پڑتی ہو۔ اس کی خاطر بعض غیر دلچسپ اور مُمل باتیں بھی آگئی ہیں لیکن جو خط وخال بھی چہرہ پر دکھلائی پڑے ہیں۔ اُن کو اتنا اُجاگر کر دیا گیا ہے کہ مفرد برکھ کا مل نقطہ سامنے آجائے چونکہ ہم نے تمام مواد خود پڑھ کر براہ راست استعمال کیا ہے اس لیے قدرتی طور پر

اختلاف و استنباط میں کہیں کہیں پر و فیض موصوف سے اختلاف ہو گیا ہے۔ واقعات کی ترتیب و تویب میں بہت کافی فرق ہے جو لوگ فلسفہ سے ذہق بھی نہیں رکھتے اُمید ہے کہ اُن کے

یہ سوانح کا حصہ کچھ نہ کچھ دلچسپ اور بہت کچھ سبق آموز ہو گا۔

ہمارے سید فاضل، جو سوانح کو سرے سے غیر ضروری یا وہ صفحے سے زائد اسکی نذر کر دینا بجا خیال فرماتے تھے۔ انکی اتنی نظر تو لگ ہی گئی کہ کاتب صاحب نے پورا ایک ٹلٹ مسودہ غائب کر دیا۔ مگر شدہ مسودہ کو از سر نو دوبارہ لکھنا۔ جس درجہ ناگوار اور تلخ تجربہ ہر اس کا حال اس تلخ کامی کے کسی تجربہ کار ہی سے پوچھو۔ طبیعت پر سید جبر کر کے بڑی بھلی طرح اس بوجھ کو اتارنا پڑا جس کا فقط اتنا ہی وبال نہیں پڑا کہ دو چار صفحے اور گھٹ گئے، بلکہ واقعات کے ایک گونہ باہمی عدم تناسب اور ناہمواری وغیرہ کے بھی بعض نقائص پیدا ہو گئے،

**تصنیفات** | اس عنوان میں صرف وہی کتابیں لی گئی ہیں جنکو کچھ نہ کچھ فلسفیانہ افکار و مباحث سے تعلق ہے۔ اور کسی قدر اقدار حیثیت سے ان کے مہمات مطالب کی تلخیص کر دی گئی ہے۔ جدید نظریہ دہریت کا ذرا تفصیل سے ذکر ہے کہ وہ بجائے خود علم النفس و علم المرایا کے ایک عظیم الشان الکشاف و تحقیق پر مشتمل ہونے کے علاوہ مبادی کے اصل فلسفہ کا مقدمہ اولیٰ یا صغریٰ ہے۔ خود مبادی علم انسانی کے دعویٰ کو بھی اختصار کی رعایت کے ساتھ جہان تنک بن پڑا ہے، زیادہ واضح اور سہل تر اسلوب سے بیان کر دیا گیا ہے کہ عامی آدمی بھی ٹھوڑا بہت بہرہ اندوز ہو سکے۔

پروفیسر فریر نے اس میدان میں بھی اپنی قابلیت اور محنت کی داد دی ہے۔ یعنی ہر تصنیف پر ایک بسیط اور مفید دیباچہ لکھا ہے۔ مباحث کتاب کا خلاصہ بھی دیدیا ہے۔ لیکن اس بارے میں ہم براے نام ہی کسی دوسرے کے رہیں ہیں۔ کیونکہ ہم نے خود برکے کے مصنفات کا کہنا چاہیے کہ ایک ایک حرف پڑھا ہے۔

**فلسفہ تصویریت** | کتاب کا یہ حصہ ارباب ذوق کی نظر اور غائر نظر کا سب سے زیادہ مستحق ہر ابتداء میں

فلسفہ برکلی کی مخصوص نوعیت اور اسکے ارتقائے تاریخی کی چند موٹی موٹی کڑیوں کا ذکر ہے  
پھر تشریح و تنقید ہے۔

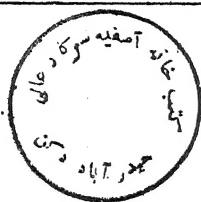
اس ذیل میں صرف اتنی بات قابلِ لحاظ ہے کہ برکلی کے اصل نظریہ اور دعوے  
کو پیش نظر رکھا گیا ہے۔ لیکن اس کے دلائل کا کلیۃً التزام نہیں کیا گیا ہے بلکہ اختصار  
کی خصوصیت کے ساتھ زیادہ ذہن نشین ترتیب مقدمات اور زیادہ سیر الفہم پیرایہ بیان  
میں تشریح کی کوشش کی گئی ہے۔ تنقید میں وجودِ خدا کے دلائل کی جو کچھ تضعیف کی گئی  
ہے اُس سے فلسفہ التصوریت کی کمزوریوں کا اظہار مقصود ہے۔

اخیر میں مجھ کو اپنے فاضل اور کرم دوست پروفیسر شیخ عبدالقادر ایم۔ اے فیلو  
بمبئی یونیورسٹی کا بالخصوص شکریہ ادا کرنا ہے۔ انکی بدولت نہ صرف بمبئی کے کتب خانوں  
سے بہ وقت ضرورت متن اُٹھا تا رہا ہوں۔ بلکہ برکلی اور سبادی علم انسانی دونوں پر  
نظر ثانی اتنی کے علم کہہ پر ہوئی ہے۔ بعض وقت حوالوں کی جستجو میں اُنھوں نے مدد  
دی ہے۔ جابجا انگریزی شکوک میں اُن سے تشفی حاصل کی گئی ہے۔ اپنے مرتبہ سے  
اُتر کر اُنھوں نے تصحیح تک کی خدمت انجام دی ہے۔

کتابت کی غلطیاں کماؤ کیفا کسی حیثیت سے بھی مبادی سے کم نہیں ہیں بعض جگہ  
اقتباسات کے ترجمہ میں انگریزی لفظ کا انگریزی ہی خط میں نہایت بد نما پوینڈ نظر آئے گا۔ خدا  
جانے یہ کاتب کی مہربانی ہے یا مسودہ میں نظر ثانی کے وقت کاٹنا رہ گیا۔ کچھ بھی ہو دوسرے  
ہی تجربہ کے بعد یہ تہیہ کر لینا پڑا ہے کہ جب تک کاٹ چھانٹ کے بعد مسودہ خوشخط اور جلی  
قلم سے صاف نہ کر لیا جائے، اس وقت تک پریس کے حوالہ نہ کرنا چاہیے۔

(دکن کالج پونہ۔ جنوری ۱۹۱۹ء)

عبدالباری



## سوانح

ہتیسہ | آج جب ہم ہندوستان کو برکھ سے روشناس کر رہے ہیں، تو یہ اپنے حالات اور تاریخی نوعیت کے لحاظ سے بہت کچھ اُس دور کے یورپ سے ملتا جلتا ہے، جب برکھ ہستی میں قدم رکھنے والا تھا، اس اجمال کی تفصیل یہ ہے، کہ بیسویں صدی کے ہندوستان کی طرح سترھویں صدی کا یورپ زندگی کے تمام جوانب اور شعبوں میں اصلاح و تجدید کے لیے بیکل تھا، وہ مذہب، سیاست، تمدن اور علوم کے لباس کمن کے ایک ایک تار کو اپنے جسم سے جدا کر رہا تھا۔ پروٹسٹنٹ تحریک نے کیتھولک عقائد و اعمال سے عام بیزاری پیدا کر دی تھی۔ پوپ کا تخت تسلط الٹا جا چکا تھا، جمہوریت پسندی پھیل رہی تھی، ایوان شخصیت کے ارکان متزلزل ہو چکے تھے، بری یورپ کی سسی سالہ جنگ (۱۶۱۸ء - ۱۶۴۸ء) اور انگلستان کی خانہ جنگی (۱۶۴۳ء - ۱۶۸۸ء) مذہب و سیاست ہی کے اصلاحی مطالبات و مناقشات کے خونین مظاہر ہیں۔ علوم کا بھی یہی حال تھا۔ حکمت (سائنس) کی متعدد نئی شاخیں پیدا ہو چکی تھیں، حکمیات قدیمہ کے بہترے مسائل و نظریات میں زمین و آسمان کا فرق ہو گیا تھا۔ ہیئت کے انکشافات نے آفتاب کی جگہ زمین کو متحرک کر دیا تھا۔ کشتِ ثقل کا عالمگیر قانون، جو تاریخ حکمت کا سب سے عظیم نشان اکتشاف یقین کیا جاتا ہے، اسی صدی میں محقق ہو چکا تھا، برقی اور مقناطیسی تحقیقات سے عنقریب عالم جگمگا

ٹھٹھنے والا تھا۔

انقلاب انگیزی کی اس ہمہ گیر آندھی سے فلسفہ یا اکبات کی فضا کیونکر غیر متاثر رہ سکتی تھی، چنانچہ اتنا شدید بھونچال آیا کہ جس شاہ راہ پر طالب علم ملے اسے لیکر ارسطو، ارسطو سے لیکر ڈیوید ہارٹ اور ڈیوید ہارٹ سے لیکر لاک تک چلتے آئے تھے۔ وہ دفعۃً پانوں کے تلے سے نکل گئی۔ تاریخ فلسفہ کے اسی انقلاب اعظم کا علم بردار ہمارا ہمراہی رہا۔ انسان کی زندگی کے قدرتی طور پر تین حصے ہیں۔ لڑکپن یعنی نشوونما اور تحصیلِ اکتساب۔ کاس جس میں دوسرے حصے کے لیے آدمی اپنے کو تیار و مستعد بناتا ہے۔ پھر جوانی، جو جہد و عمل کا عہد ہے۔ اور سب سے آخر پڑھایا، جس کو انحطاط و عزلت کا زمانہ خیال کیا جاتا ہے۔ ہم برکلے کی حیات و حالات کو انہی تین قدرتی ابواب میں تقسیم کرتے ہیں۔

### ۱۔ لڑکپن

۱۹۸۵ء تا ۱۹۷۰ء

جو لوگ اس حقیقت سے آشنا ہیں کہ بچہ پر اسکی خاندانی روایات ماحول اور سوسائٹی کے حالات و اطوار کا کیا اثر پڑتا ہے، اور یہ کہ اس کے مستقبل کے کارناموں کے اصلی اسباب و علل کی جستجو یہیں کرنی چاہیے۔ ان کو یہ معلوم کر کے نہایت افسوس ہوگا، کہ برکلے کی زندگی کے اس پہلے ورق پر چند لکیروں سے زیادہ کچھ نہیں نظر آتا۔ اور اسکی عمر کے ابتدائی پندرہ سال بالکل تاریکی میں ہیں، قیاس و استنباط کی روشنی میں ان لکیروں سے جو کچھ پڑھا جاسکتا ہے وہ پیشکش ہے۔

نام و نسب | پورا نام جارج برکلے ہے۔ آئرلینڈ کے پائے تخت ٹلن سے تقریباً ۷ میل کے فاصلہ پر شہر ٹامس ٹاؤن کے پاس ڈیوسٹرٹ کیسل نامی ایک چھوٹی سی آبادی میں

۱۲ مارچ ۱۹۵۷ء کو پیدا ہوا۔ باپ کا نام ولیم برکے ہے۔ برکے کے ایک نہایت وسیع خاندان کا نام ہے جس میں ارل برکے، سر برکے، لارڈ برکے وغیرہ خطابات نظر آتے ہیں جس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ خاندان بہت ہی بارسوخ اور معزز تھا، ولیم کا باپ غالباً جس وسیلہ سے اپنا آبائی وطن انگلستان چھوڑ کر آئرلینڈ میں آ بسا، وہ یہ تھا کہ شہرے میں اسی خاندان کا ایک رکن لارڈ برکے آف اسٹرٹن آئرلینڈ کا لارڈ لفٹنٹ یا وائسرائے ہو کر وہاں گیا، ممکن ہے کہ ولیم لارڈ برکے کا کوئی قریبی عزیز رہا ہو۔ لیکن بذات خود یہ معمولی حیثیت اور اوقات کا آدمی معلوم ہوتا ہے۔ اور یہ کچھ زیادہ تعجب کی بات نہیں ہے، کیونکہ علم نے اپنے فرزندان کی تربیت کے لیے اکثر افلاس و بے نوائی ہی کی آغوش کو پسند کیا ہے، انسائیکلو پیڈیا بریٹانیکا میں لکھا ہے کہ یہ چنگی بین ملازم تھا۔ بعد کو کچھ دن فوج میں بھی رہا۔ برکے اپنے باپ کی سب سے بڑی اولاد ہے۔ پانچ بھائی اور ایک بہن اور تھی۔

برکے کو آئرش فلسفی کہنا درست نہیں۔ برکے علی العموم آئرش فلسفی کہا جاتا ہے لیکن یہ بالکل ایسا ہی ہے کہ کسی نو وارد انگریز کا جو اڑکھان پیدا ہو، اس کو تم ہندوستانی کہہ دو کیونکہ ولیم خود انگلستان نژاد تھا، اور برکے کی پیدائش سے کل پندرہ سال پہلے نقل وطن کر کے آئرلینڈ چلا آیا چنانچہ مستفسرین ایک مقام پر اشارتاً یہ معلوم ہوتا ہے کہ خود برکے اپنے تو انگلش میں سمجھتا ہے،

کلکٹی کا اسکول | دس برس کی عمر تک یہ مطلق نہیں معلوم کہ برکے کس حال میں رہا کیا ہے کس سے پڑھا۔ لیکن ۱۹۶۱ء میں جب یہ کلکٹی کے اسکول میں داخل ہوتا ہے تو اس کا نام سکند کلاس میں لکھا جاتا ہے۔ اس زمانہ میں سبکیا کلاس یا پنچان تھا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ برکے کی ایک کتاب کا نام ہے جس کا ذکر آگے آئے گا اس میں استعار ۹۱ و ۹۲ دیکھو فریزر ۲



ہوتا ہے، کہ گھر پر اس کی تعلیم و تربیت کے ساتھ بے اعتنائی کا سلوک نہیں کیا گیا تھا طبیعت میں ایچ کم سنی ہی سے موجود تھی، ہر بات کو معمولی لڑکوں کی طرح آسانی سے نہ قبول کرتا ہوگا، نہ محض سنی سنانی باتوں کو بے گناہ گناہ ہوگا۔ چنانچہ خود تعلیمات میں ایک جگہ لکھتا ہے کہ میں آٹھ ہی برس کے سن سے بے بے اعتماد و ناشکی تھا، اور اس لیے کہنا چاہیے کہ بالطبع، ان جدید خیالات کی جانب رجحان میلان کا مادہ موجود تھا، مزاج میں اسی قسم کا شک یا بے اعتمادی اجتہاد اور حریت فکری کا سنگِ اساس ہے۔ اس لیے جتھدل و داغ رکھنے والوں میں بچپن ہی سے اس کے آثار نمایاں ہو جاتے ہیں۔

گلگنی، برکھلے کے مستطالہ اس سے ۱۲ میل کے فاصلہ پر ایک چھوٹا سا پرنضا اور خوش منظر شہر ہے، ۱۹۰۹ء میں جب یہاں کے اسکول میں داخل ہوا، تو اسی سال ٹاس پر لڑنا بھی ایک لڑکا داخل ہوا جس کے ساتھ غالباً نہایت دوستی اور محبت کے تعلقات، اسی اسکول کی زندگی میں پیدا ہو گئے ہونگے، جو مرنے دم تک قائم رہے۔ یہاں تعلیم کے ہونہا نو نہال نے تقریباً ۴ سال بسر کیے، لیکن کیونکر اور کس طرح؟ یہ ہم کو بالکل نہیں معلوم۔ یہ ایک تصریح کے ساتھ نہیں ملتا کہ اُس نے اس اسکول میں کیا پڑھا، فریزر نے قیاس سے یہ لکھ دیا ہے کہ لاطینی کی کتاب سمجھنے لگا ہوگا، اور شاید کچھ آسان کتابیں یونانی کی بھی پڑھ لیتا ہو۔ ریاضی سے بھی بالکل بیگانہ نہ رہا ہوگا۔

غارڈنور | فریزر نے ایک عجیب تناقض بیانی کی ہے کہ گلگنی سے ۴ میل کے فاصلہ پر غارڈنور کے نام سے کسی پہاڑی میں ایک نہایت تجسس انگیز اور حیرت افراز پہاڑ برکھلے کی تجسس طبیعت اس کو بغیر دیکھے کیونکر مان سکتی تھی۔ اس نے اُس کو اچھی طرح دیکھا، اور برکھلے نے یہ برکھلے کی یادداشتوں کا مجموعہ ہے۔ اُس کا بھی ذکر آگے آتا ہے۔

بعد محض یاد سے اس کا مفصل بیان قلم بند کیا جو فرزیر نے سوانح و مکاتیب کے ساتھ  
 چھاپ دیا ہے۔ اور فٹ نوٹ میں لکھا ہے کہ ”اسکی تاریخ تحریر نہیں دی ہوئی ہے، کالج  
 کی زندگی میں کسی تعطیل میں برکے نے اسکو دکھا ہوگا، مگر شروع میں جہان کلکنی کے حالات  
 لکھ رہا ہے، لکھ دیا ہے، کہ غالباً اُسی زمانہ کے ایر پھیر میں برکے نے غارِ ڈنور کی سیر کی ہوگی،  
 لیکن خود برکے کا بیان غور سے پڑھنے کے بعد بہ امر قریباً پوری طرح صاف ہو جاتا ہے کہ  
 ۱۸۷۱ء سے پہلے اس نے اسکو حوالہ قلم نہیں کیا ہے۔ کیونکہ ایک جگہ لکھتا ہے کہ ”کون جانتا ہے  
 کہ پُرانے زمانہ میں کمر لٹینڈ والے اس غار سے وہی کام لیتے ہوں جو روم اور نیپلس کے  
 مصنوعی غاروں سے وہاں کے قدیم باشندے لیتے تھے“ نیپلس وغیرہ کی سیاحت اُس نے  
 ۱۸۷۱ء لوین کی ہے۔ اور یہ بالکل قرین قیاس ہے کہ ان مصنوعی غاروں کو دیکھا اور ایک  
 فرخ کتاب میں کسی اور غار کا حال پڑھ کر جسکو یہ ڈنور کے غار سے بہت مشابہ بتلاتا ہے،  
 دفعۃً اُس کا ذہن سات سال پیشتر کے دیکھے ہوئے غارِ ڈنور کی جانب منتقل ہوا ہو اور  
 قدرتاً اس کو قلم بند کرنے کا جی چاہا ہوگا۔ لہذا اگر ہمارے قیاس صحیح ہے تو کلکنی کے ۱۸۷۱ء  
 ۱۹ سال کے کم سن اسکو لی بچہ نے اس ہیبت ناک غار کے دیکھنے کی ہمت نہیں کی، بلکہ  
 ۱۸۷۹ء میں ۲۵ سال کے سن میں ٹرنٹی کالج کے ایم اے اور ڈوئین برکے نے اس کا  
 مشاہدہ کیا۔

بہر کیف خواہ برکے نے ڈنور کے اس عجیب و غریب غار کو اسکول یا کالج کے عہد  
 طالب علمی میں دیکھا ہو یا اس کے بعد۔ لیکن اس سے اسکی غیر معمولی خواہش تحقیق و تفحص کا  
 قطعی پتہ چلتا ہے، جو حالات اُس نے لکھے ہیں وہ اس بات کی کافی شہادت ہیں کہ ہر  
 معمولی ہمت و حوصلہ کے آدمی کا یہ کام نہیں ہے۔ چنانچہ کچھ ساقتی مارے خوت کے

اتنے بے صبر ہو گئے تھے توڑی ہی دو تیکس کا ساتھ دیکر محل آئے، لیکن اُس نے وہ سب کچھ دیکھا، جس کے بعد لکھتا ہوا کہ ”اگرچہ زمانہ کے فصل نے جو جو کچھ مین نے یہاں دیکھا تھا اُن مین سے بہت سی چیزوں کے صرف دُھندلے اور ناتمام نقش ذہن مین باقی رہنے دیتے ہیں، لیکن اس عظیم اور عظیم نقل غار کی دہشت خیر سنسانی، ہیبت ناک تاریکی، اور بھیاں تک سناتے نے، میرے حافظہ پر ایسے اثرات چھوڑے ہیں جو کبھی عوین ہو سکتے آگے چکر اس کے اندر ایک چشمہ کے متعلق لکھتا ہوں ”لیکن جو چیز سب سے زیادہ حیرت مین ڈالتی ہو وہ یہ ہے کہ اس چشمہ کی تہ مردوں کی ہڈیوں سے بھری پڑی ہو ”یہ سارا بیان نہایت دلچسپ ہے، لیکن خوف طوالت سے ہم صرف اس مختصر اقتباس پر قفا کرنے ہیں۔

ٹرنٹی کالج ڈبلن | ابھی سترھویں صدی کے اختتام مین کچھ عینے باقی تھے کہ ہمارے فارڈو کے مکشف نے اپنی تعلیم کے ابتدائی مراحل طے کر کے کلگنی سے ڈبلن کا رخ کیا، یہاں پہنچتے ہی میٹرکولیشن پاس کر کے ٹرنٹی کالج مین اعلیٰ تعلیم پر متوجہ ہوا۔

یہ وہ زمانہ ہے، جبکہ یورپ کی یونیورسٹیاں ارسطو کی غلامی سے رہائی حاصل کر چکی ہیں۔ مدرسیت کا طلسم ٹوٹ چکا ہے۔ گلیلو، ڈیکارٹ، نیوٹن، لاک وغیرہ کے اکتشافات و تحقیقات سرعت و قبول کے ساتھ گھر گھر پھیلنے لگے ہیں۔ خود ڈبلن کی یونیورسٹی مین جو قدامت پرستی کے لیے بدنام ہے، کتنا چاہیے کہ قدیم وجد یا افکار کی معرکہ آرا یون کا آخری دنگل تھا، مشائست اور مدرسیت شکست کھا کر اکھاڑے سے نکل رہی تھی۔ ڈیکارٹ میلے براںکا، رلنفر وغیرہ کے نظریات اچھی طرح متعارف ہو چکے ہیں، لاک کی کتاب فہم انسانی پر نہایت گراں گرم بحثیں ہوتی ہیں۔ یونیورسٹی اور اسکی دیواروں سے باہر ایک سے

نارادر اب کمال موجود تھے۔ ڈاکٹر پیٹر براؤن جو فلسفہ کا نہایت ممتاز عالم تھا، اور لاک کا  
حریف نقاد خیال کیا جاتا تھا، ٹرنٹی کالج کا ناظم تھا، اور ڈاکٹر جان ہل جس نے برکے  
کے دل میں ریاضی کا شوق پیدا کیا، نائب ناظم کی خدمت پر فائز تھا، سسٹم میں ولیم  
کنگ ڈبلن کا آرچ بشپ ہو کر آیا۔ یہ اپنے زمانہ کا نہایت مشہور علم تھا خیال کیا جاتا ہے  
کہ اسکی شخصیت کا برکے پر کافی اثر پڑا ہو گا۔ چنانچہ بعد کی تحریروں میں ایک دوسرے کے  
بعض کلامی مسائل کے حوالے بھی ملتے ہیں۔

غرض قدیم و جدید خیالات کی کشمکش اور ان اہل علم کی کجائی نے برکے کے ذہن  
کے ساتھ سونے میں سہاگے کا کام کیا ہو گا، لیکن جیسا کہ تم کو اوپر معلوم ہو چکا ہے، برکے  
ازل سے بدگمان اور کاوش پسند دماغ لے کر آیا تھا، اس لیے یہ ناممکن تھا، کہ ارسطو  
اور مدرسین کی عبودیت کے طوق کو اتار کر نیوٹن اور لاک کے غاشیہ برداروں میں  
شامل ہو جاتا، اس کے نزدیک اگر مشائخہ اور مدرسیہ کا فلسفہ حکمت سرتا سر لفظوں کا  
کھیل تھا، تو نشاۃ جدیدہ، اور اُس کے معاصر فلاسفہ اور حکما کے اصول و نظریات بھی ان  
خامیوں سے پاک نہ تھے اس لیے اُس نے اپنا علم نصب کرنے کے لیے سب سے الگ  
سیدان تلاش کیا۔

افسوس ہے کہ اسکی کالج کی تعلیم زندگی کے صفحہ پر بھی واقعات کی چند خشک  
تاریخوں کے سوار دایتا اور کچھ نہیں نظر آیا۔ مارچ ۱۸۴۷ء کلکٹی کے اسکول سے ٹرنٹی  
کالج آیا۔ میٹرکولیشن پاس کیا۔ ۱۸۴۸ء میں اسکا لرشپ حاصل کیا۔ ۱۸۴۹ء میں بی۔ اے ہوا۔  
۱۸۵۰ء میں ایم۔ اے اور اسی سال جون میں فیلو منتخب ہوا۔ یہ ہے سات سال سے  
۱۸۵۱ء میں تحصیل کے لیے خود فریئر دیکھو۔ سوانح و مکاتیب۔

زائد مدت کے واقعات کی کل کائنات، جو اٹھارہویں صدی کے فیلسوفِ اکبر کے سوانح نگاروں نے ہمارے لیے مہیا کیا ہے، جس سے تشنہ کاموں کے لب بھی نہیں تر ہو سکتے۔ ہم کو یہ مطلق نہیں معلوم، کہ وہ اپنی یومیہ زندگی کے ۲۴ گھنٹے کن کن مشاغل میں صرف کرتا تھا۔ کس قسم کے لوگوں سے زیادہ ملتا جلتا تھا۔ عام عادات و اخلاق کیا تھے، اساتذہ اور محبتوں میں کس نظر سے دیکھا جاتا تھا، اسکول کا ساتھی ٹاس پر پڑ بھی کالج ہی میں تھا، غالباً کچھ ہی آگے پیچھے آیا ہوگا۔ اور آئندہ کے تعلقات سے یہ خیال کیا جاسکتا ہے کہ تو فیلسفی کا یہی سب سے بڑا منوس اور بے تکلف دوست رہا ہوگا۔ سلسلہ کے اسکا لرشپ سے معلوم ہوتا ہے کہ خارجی مطالعہ کے ساتھ کالج کے کام و امتحانات میں بھی اپنے ساتھیوں پر سبقت و امتیاز رکھتا تھا۔

پھانسی کی آزمائش | اسی زمانہ کا ایک نہایت عجب قصہ بیان کیا جاتا ہے۔ جو بہ ظاہر نہ صرف مستبعد بلکہ ایک طرح کی جنون کاری نظر آتی ہے۔ لیکن سچ یہ ہے، کہ علم و تحقیق کے دیوانوں سے کچھ بھی دور نہیں خصوصاً غارِ دُنور کے نڈر جس کی فطرت کے تو بالکل مطابق ہے، ہر حال قصہ یہ ہے کہ پھانسی کی سزا دیکھنے کا اشتیاق اس کو ایک دن سیاست گاہ لے گیا، اس بے بسی کی مجرمانہ موت کے نظارہ کا، اُس پر کچھ ایسا اثر پڑا کہ نہایت دل گرفتہ اور فکر مند لوٹا۔ ساتھ ہی یہ خیال ہوا، کہ خود آزمائش کر کے دیکھنا چاہیے کہ کیا احساس پیدا ہوتا ہے کونٹری نامی اپنے ایک بے تکلف دوست سے صلاح کی کہ آؤ ہم دونوں تجربہ کریں۔ اور ایک اشارہ مقرر کر لیا کہ جس وقت وہ کیا جائے فوراً بند کھول دینا چاہیے، ہمارے انڈرگریجویٹ اسکالرز نے پہل کی، چنانچہ کونٹری نے اُسکو چھت میں باندھ دیا اور نیچے سے گریس ٹہالی، نتیجہ یہ ہوا کہ اشارہ کا انتظار کیا جاتا تو چند لمحوں میں تجربہ کے شدید اُلی کی روح پر داز کر جاتی کونٹری نے

پھرتی سے گرہ کھول دی اور یہ بے حس و حرکت زمین پر گر پڑا۔ دیر کے بعد ہوش آیا اب بھلا  
کو نظر بنی کی کیا بساط تھی کہ وہ اپنے اوپر اس آزمائش کی ہمت کرتا۔

غالباً اسی طرح کے اور واقعات اس سے ظاہر ہوتے رہتے ہوں گے۔ اور انھیں کا  
یہ نتیجہ ہو گا، کہ کالج میں بعض لوگ تو اسکو عقل مبہم اور نہایت غیر معمولی انسان خیال کرتے  
تھے، اور بہت سے لوگ محض پاگل۔ یہاں تک کہ جب کبھی یہ فکر و مطالعہ کے زاویہ سے  
باہر نکلتا تھا تو بعض شریر لڑکے آکر اس کو گھیر لیتے تھے، اور بہت بناتے اور دق کرتے تھے،  
اس نے ایک آنکھ باز شکایت بھی کی لیکن کچھ شنوائی نہ ہوئی۔ بلکہ جتنا یہ بھاگتا، اور نیل رہتا تھا،  
اتنا ہی وہ اور چھیڑتے تھے، اور یہ ذرا بھی تعجب انگیز نہیں۔ کیونکہ جن لوگوں سے سوسائٹی میں  
عام روش کے خلاف کچھ بھی بیگانہ اور غیر معمولی عادات و اخلاق ظاہر ہوتے ہیں اور جو بھی  
جماعت کی بھڑدن سے الگ چلنا چاہتے ہیں ان کے ساتھ یہی سلوک کیا جاتا ہے۔ لیکن  
یہ سنگ اندازی ان علم کے مجنون کو اس کے جوش و انہماک سے نہیں باز رکھ سکتی تھیں۔ و  
براہ راست دھن میں لگا تھا۔

کتاب تعلیقات | سات سال کے خارجی حالات زندگی میں مذکورہ بالا اعداد و اہم کے علاوہ  
بس یہ ایک قصہ ہم کو اور معلوم تھا۔ لیکن اپنے ذہنی واردات زندگی کی برکھ نے کہنا چاہا  
کہ خود نوشتہ سوانح عمری ہمارے لیے چھوڑی ہو جس سے نہ صرف اس کے خارجی احوال  
نگاروں کی بے اعتنائی اور غفلت شعاری کی اشک شونی ہو جاتی ہو بلکہ اس کی کا وہ  
نعم البدل ہو۔ کیونکہ برکھ کی عظمت کا اصلی راز اس کی حیات ذہنی ہی ہو۔

شاید کہ درین سیکد ہا دریاہیم آن یار کہ دھومہ ہا گم کر دیم  
یہ ذہنی سوانح ایک طرح کی یادداشتوں کا مجموعہ ہر جن کا نام ہم تعلیقات کہتے ہیں۔

انکی ضخامت تقریباً ۹۰ صفحے ہوں گے۔ ان میں اُس نے ایک جگہ لاک کی موت کا ذکر کیا ہے جو  
سلسلہ میں واقع ہوئی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ گریجویٹ ہونے سے پہلے ہی ان  
یادداشتوں کو اُس نے لکھنا شروع کر دیا تھا۔ اور پھر غالباً سہ ماہی کی تصنیف تک  
ان کا سلسلہ جاری رہا، ان تعلیقات کا مطالعہ متعدد حیثیات سے نہایت دلچسپ ہے  
خصوصاً ان لوگوں کے لیے جن کو فکری اور تصنیفی زندگی کا کچھ ذوق حاصل ہے،

اُٹھتے بیٹھتے، چلتے پھرتے، یا کسی کتاب کے پڑھتے وقت جو خیالات کسی مسئلہ کی  
نسبت ذہن میں خطور کرتے ہوں گے وہ بلا کسی خاص ترتیب کے اس کتاب یا دداشت  
میں مجتمع ہیں۔ زیادہ تر ان کا تعلق علوم فلسفہ کے مسائل سے ہے، مثلاً روح، زمان  
مکان، خدا، مادہ اسکے صفات، وجود وغیرہ، ریاضیات و علم المرایا اور  
کہیں کہیں فلسفہ طبعی کے مباحث سے متعلق بھی اشارات ہیں، کلام و اخلاقیات  
پر بھی کافی ذخیرہ ہے۔ لیکن حقیقت میں یہ سارا مجموعہ وہ میگزین ہے جس کے ذریعے سے  
سلسلہ میں ہمارا نوجوان فلسفی مادیت کے اُن استحکامات کو زمین دوز کر دینا چاہتا تھا  
جنکی طرف اڑھائی ہزار سال کی مدت میں فلسفہ و حکمت کی کسی بڑی سے بڑی شخصیت نے  
بھی نظر اٹھا کے دیکھنے کی جرأت نہ کی تھی، یعنی مرکزی حیثیت سے یہ تمام تعلیقات نظریہ  
رویت اور مبادی علم انسانی کا مواد و مصالحہ ہیں، چنانچہ جا بجا یہ لکھا ہوا ملتا ہے  
کہ فلان خیال کو کتاب کے فلان حصہ میں رکھنا یا استعمال کرنا چاہیے، بہت سے ایسے  
جملے اور عبارتیں ملتی ہیں جو بعینہ مبادی میں منقول ہیں۔

دور جدید اور اپنے عصر کے تمام حکما اور فلاسفہ سے اچھی طرح واقف نظر آتا ہے۔

لے ان دونوں کتابوں کا مفصل ذکر آگے آوے گا۔

مشاہیر علماء ریاضیات کے بہ کثرت نام ملتے ہیں مثلاً <sup>۱۱</sup>ہیلے، ڈیرنگ، ویس، کوپرس، بلی  
کیل وغیرہم۔ باقی ڈیکارٹ، نیوٹن اور بائس کی تحقیقات کا تو پورا علم رکھتا ہوں اور لاک کا تو  
کھنا چاہیے کہ متعلم ہی ہوں، ایسا معلوم ہوتا ہوں کہ اسکی کتاب فہم انسانی کو حرفت حرف پڑھا  
ہوں اور کچھ عجب نہیں کہ ایک سے زائد بار پڑھا ہو۔ قدم قدم پر اس کا نام اقتباسات اور  
حوالے آتے ہیں۔ اسپنوز اور سیلے براؤن کا سے بھی آشنا ہوں، لیکن ان کی اس کے ذہن میں  
کچھ خاص وقت نہیں معلوم ہوتی،

بالعموم سوانح نگاروں نے یہ لکھ دیا ہوں کہ مبادی، بلکہ کمالات ہائے اس کے زمانہ  
تصنیف تک برکے قدما، یعنی یونانیوں اور مدرسہ سے برائے نام ہی وقت ہوں، لیکن  
بیان بہت زیادہ مبالغہ آمیز ہوں۔ اس میں شک نہیں کہ کمالات السیفارن لکھتے وقت  
(۲۹ تا ۳۲) اس کا مطالعہ اور اسکی نظر بہت زیادہ وسیع ہوں، لیکن علاوہ اور قرائن  
کے ان تعلیقات کے پڑھنے ہی سے معلوم ہو جاتا ہوں کہ مبادی کا مصنف بھی یونانیوں اور  
مدرسین سے خاصی واقفیت رکھتا ہوں، ایک سے زائد جگہ ارسطو کا ذکر ہو چکا نہ دار نہیں بلکہ آشنا  
کی طرح۔ اپیکورس اور اسکی بلند بانگ مادیت سے بھی خبر دار ہوں۔ اگرچہ نام نہیں  
لیکن افکار حرکت کا تصریح کے ساتھ حوالہ ہے۔ حکیم ارسطیدس اور ارسٹیدس تک کا  
علم رکھتا ہوں اور مدرسہ سے اس کو قلیل الواقفیت کہنا تو نہایت عجیب ہوں، تم کو خود مبادی

۱۱ ہیلے وہی مشہور عالم ہیئت و ریاضی ہوں جس کے نام سے مشہور اکادم دارستانہ مشہور ہوں۔ ڈیرنگ ریاضیات کا  
وہ جید عالم ہوں جس سے لینڈیا یہ مصنف نیوٹن خیال کیا جاتا ہوں۔ مشہور مین مرا۔ کوپرس دہلی اٹلی اور فرانس  
کے نامور علماء ریاضی ہیں جان کیل کی نسبت خیال کیا جاتا ہوں کہ سب سے پہلا شخص ہوں جس نے نیوٹن کے  
اصول کی تعلیم و تائید تجربات سے کی۔ ۲۱ مین مرا۔

۱۱ ارسٹیدس یونان کا سب سے بڑا عالم ریاضیات، ہیئت وغیرہ کے متعدد آلات کا موجد تھا۔



ہی کے پڑھنے سے معلوم ہو جائے گا کہ مدرسیت کی حقیقت کو اس سے بہتر شاید ہی کسی نے سمجھا ہو، ان یہ بالکل ممکن ہو کہ وہ ان ہوائی قلعہ بندوں کے ناموں کا حافظ نہ ہو۔ لیکن اس حقیقت سے کامل طور پر آگاہ ہو کہ ان کا فلسفہ لفظوں کا طلسم ہے، البتہ یہ امر موجب حیرت ہو کہ یونانیوں میں فلاطون اور سوفسطایہ سے ابھی وہ بالکل لاعلم معلوم ہوتا ہو۔ انہی تعلیقات میں ایک علمی مجلس کے قیام کا دستور عمل بھی شامل ہے۔ یہ ہفتہ وار صحبت کہنا چاہیے کہ بالکل ہی کے جوش و تحریک کا نتیجہ تھی، جو جنوری سہ ماہ میں قائم ہوئی، اسکو ایک طرح کی پرائیویٹ صحبت سمجھنا چاہیے جس کے ممبر۔ ۱۰ سے زیادہ نہ تھے اور یہ غالباً اسی کے ہم مذاق رفقاء کا لچ رہے ہونگے، اس مجلس کا مقصد فلسفہ جدید کے بعض مسائل پر بحث و گفتگو تھا۔ مجلس کی اہمیت اور اس کے بانیوں کی رفعت ذہنی اور خیالی کا اسکی اُس ایک دفعہ سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ جب مجلس کے مقررہ موضوع پر اچھی طرح سے گفتگو ہوئے، تو پھر ممبروں کو اختیار ہو کہ کسی اور شعبہ حکمت سے متعلق اپنے مخصوص اجتہادات نئے افکار یا ملاحظات مجلس کے روبرو پیش کریں۔ اس صحبت میں بھی غالباً لاکھوں ہی کے نظریات سب سے زیادہ زیر بحث رہتے ہوں گے۔

اب ہم تعلیقات، کے ایک اقتباس پر اس دور زندگی کو ختم کرتے ہیں جو ہکو شروع ہی میں پانچویں یا چھٹے صفحہ پر ملتا ہے اور جو ہمارے مجتہد اعظم کی فکری زندگی کا دستور عمل (ماڈل) ہے، اور جس کے بغیر کسی شخص کو بھی اختراع و اجتہاد کا ثمر نہیں حاصل ہو سکتا ہے۔ اسی فطرت کا ارتقاء ہے جس کے آثار ہمارے ٹرنٹی کلج کے فیلو کو اپنے اندر آٹھ ہی سال کے سن سے نظر آتے تھے اور جنکو وہ اپنے مزاج کی بے اعتمادی یا شکی بن سے تعبیر کرتا ہے۔ ساتھی وہ پہلے ہی سے آگاہ ہے کہ اپنے اجتہادات کے اعلان کے بعد عصیت و تقلید

کے غلاموں کی بارگاہ سے اسکو کیا کیا القاب ملین گے، یہ لوگ کہیں گے کہ  
 ذہنی زندگی کا ماٹو | ”میں نوجوان ہوں، میں نوجوڑ ہوں، میں مدعی ہوں، میں خود پسند ہوں۔  
 بہتر ہے۔ سب کچھ صحیح۔ میں تمام اُن پر تحقیر اور شنیع آمیز گالیوں اور القاب کو نہایت صبر سے  
 برداشت کرنے کی کوشش کروں گا، جو کسی انسان کا غیظ و غرور اخراج کر سکتا ہے۔ لیکن  
 میں جانتا ہوں کہ ایک بات کا میں کسی طرح بھی مجرم نہیں ہوں۔ یعنی میں اپنے اعتقاد کو کسی  
 بڑے آدمی کے دامن سے وابستہ نہیں کرتا۔ میں تعصب و تقلید سے کوئی بات نہیں کہتا  
 میں کسی خیال پر صرف اس لیے نہیں اُڑتا کہ وہ قدیم ہے۔ مسلم، ہندو اور راج ہے، یا اسکے  
 مطالعہ اور تحقیق پر میں نے بہت زیادہ وقت صرف کیا ہے۔“

## ۲۔ عہد جہد و عمل

(۱۹۳۳ء تا ۱۹۴۷ء)

سب سے پہلی ہی سہ ماہی کے لگ بھگ جون میں ایم اے اور فیلو ہوا جسکے ساتھ ہمارے تقسیم کی ہوئی  
 اُس کی زندگی کا پہلا باب بند ہوتا ہے۔ اور اب ہم اس دور میں داخل ہوتے ہیں جسکو انسانی  
 حیات کا حامل سمجھنا چاہیے۔ اسی دور کے ابتدائی تین سالوں کا کارنامہ ہمارے اس ٹرنٹی  
 کالج کے ایم اے اور فیلو کی فلسفیانہ عظمت کا ضامن ہے۔ یون تو یہ ایم اے ہونے سے  
 چند دن قبل ہی سب سے اوائل میں ٹرنٹی کالج کے بی اے کے پردہ میں حساب الجبرہ  
 پر لاطینی زبان میں دو چھوٹے چھوٹے رسالے لکھ کر نام شائع کر چکا تھا۔ اور اس طرح کہنا چاہتا  
 کہ بائیس ہی برس کے سن میں مصنفین کی صف میں شامل ہو چکا تھا۔

لیکن حقیقت میں جس چیز نے برکے کو برکے بنایا اور جس کے بغیر ان لاطینی رسائل کا

کوئی نام بھی نہ جانتا، دہ سہ اور سہ کے تصنیفی کا زمانے میں جن کا مواد گنجویٹ ہونے کے بہت پہلے سے پاک رہا تھا، اور تعلیقات میں منتشر طور پر یادداشتوں کی صورت میں جمع تھا، ایم اے ہوتے ہی یہ ان تعلیقات کو مرتبہ مدون کرنے کی ادھیڑ میں لگ گیا ہو گا۔ اور غالباً سہ میں یا اس سے بھی پہلے پریس میں دینے کی نیت سے مفصلاً ترتیب لکھنا شروع کر دیا ہو گا۔ لیکن قطعیت کے ساتھ تدوین و تحریر کی مدت کے بارے میں کچھ نہیں کہا جاسکتا۔

جدید نظریہ رویت بہر کیف سہ کے آغاز میں جدید نظریہ رویت کے عنوان سے اُس نے اپنے مکمل فلسفہ کا ایک ضخ دنیا کے سامنے پیش کر دیا۔ اس میں خصوصیت کے ساتھ محسوسات بصر سے بحث ہو۔ اور یہ ثابت کیا گیا ہے کہ آنکھ سے بجز رنگ اور روشنی کے اور کسی چیز کا احساس نہیں ہوتا۔ شکل و صورت امتداد و فاصلہ وغیرہ کو محسوسات بصر میں داخل کرنا غلطی ہے۔ تحقیق اگرچہ برکے کے اصلی فلسفہ کی صرف تہید تھی۔ لیکن بجائے خود نفسیات حواس اور مرئیات (آپٹکس) کا ایک ایسا عظیم الشان اکتشاف تھا جس نے علم النفس اور علم المرایا کی تاریخ کا نیا دور شروع کر دیا۔ اور برکے کا نام تاریخ فلسفہ کے سائنس تاریخ حکیات اسائنس، کی بھی ایک غیر منفک کڑی بن گیا۔ اس کتاب نے اس قدر لوگوں کی توجہ کو کھینچا کہ اسی سال دوسرا ایڈیشن چھاپنا پڑا۔ اور مصنف کی اتنی ہمت بندھی کہ

سباویٰ سلسلہ ہی میں جبکہ اسکی عمر ۲۵ سال سے زیادہ نہ تھی، اپنا مکمل اور اصلی فلسفہ سباویٰ علم انسانی کے اہمہ شائع کر دیا۔ اس کا حاصل اور نقطہ مرکزی یہ ہے کہ انسان کے ذہن یا روح سے باہر ایک ذرہ کا بھی وجود نہیں۔ مادہ فقط ایک بے معنی لفظ ہے۔ زمین اور آفتاب، چاند اور ستارے، دریا اور پہاڑ، باغ اور درختوں کی ہستی

اور حقیقت اُن ذہنی احساسات کے ماسوا کچھ نہیں جنکو غلط فہمی سے موجودات خارجی کا شنسی یقین کیا جاتا ہے۔ جن چیزوں کو ہم موجودات خارجی کے نام سے پکارتے ہیں وہ دراصل صرف ہمارے ذہنی ارتکبات و نقوش ہیں، جنکو براہ راست ہر وقت ایک برتر روح (خدا) اپنے یہ قدرت سے ہمارے ذہن پر نقش کرنی رہتی ہے۔ خلاصہ یہ کہ محض نفس یا روح کا وجود ہے۔

مبادی کے ساتھ معاصرین کی یہ فلسفہ کے حرم (مادہ) پر گولباری کی ایسی شدید گستاخانہ جرات کی بے اعتنائی تھی جو اپنے پرستاروں کے دل میں غضب کی آگ اور تحقیر و نفرت

کے جذبہ کے علاوہ کچھ نہیں پیدا کر سکتی تھی چنانچہ عوام کا تو کیا ذکر خود علماء و کلام و فلسفہ کے حلقوں میں اس ادعا کو دہانے کی بڑے زیادہ وقت نہیں دیکھی بلکہ شروع شروع میں تو اس آواز کی سماعت تک کا نون کو گراں تھی اس کے علاوہ غالباً برکھے کی کم عمری اور معاصرانہ لاگ نے بھی ایسے مجتہدانہ اور انقلاب انگیز خیال کی جانب لوگوں کو اعتنا کرنے سے باز رکھا ہوگا کچھ بھی ہو، جب اسکو ڈبلن و آئرلینڈ میں کوئی داد نہ مل سکی تو وطن کی فطرت دانی سے مایوس ہو کر لندن کے بعض مشاہیر کو مبادی کا ایک ایک نسخہ بھیجا۔ یہاں بھی بالعموم تو وہی سلوک ہوا۔ لیکن پھر بھی اُس کو بہت غنیمت جانا چاہیے کہ یہاں بعضوں نے اسکو نہ صرف توجہ کے ساتھ پڑھنا و دار رکھا، بلکہ اس قابل سمجھا کہ کوئی جوڑی کا شخص اس کا جواب دے، چنانچہ وہیں جو اس زمانہ میں بحیثیت ریاضیات کے پروفیسر کے سر اسٹیوٹن کا کیسج میں جانشین تھا، اور برکھے سے غالباً چند ہی مہینے پہلے ملا تھا، ہرگز ٹھٹھکے لے ڈبلن میں منسلک میں اپنا یہ الہیاتی نظریہ شائع کیا کہ مادہ کوئی حقیقی شے نہیں ہے، ہر اتنا ہی نہیں

۱۔ تصنیفات کے ذیل میں مبادی کے ذکر میں برسیول کا خط پڑھو۔

بلکہ یہ کہ اسکی حقیقت کا عام اعتقاد اگر مضحکہ خیز نہیں تو بے بنیاد تو قطعاً ہے۔ موصوف نے عنایت سے ڈاکٹر کلارک اور بیکو اس کا ایک ایک نسخہ بھیجا۔ جب ہم دونوں اس کو پڑھ چکے تو مین ڈاکٹر کلارک کے پاس گیا اور اس پر گفتگو کر کے یہ کہا کہ مین (الہیات پر عبور نہ رکھنے کی وجہ سے) مسٹر برکلی کے استدلال کے ذہین مقدمات کا جواب نہیں دیکھتا، گوکہ مین اس کے (مہمل) نتیجہ کو نہیں تسلیم کرتا۔ لہذا میری خواہش ہے کہ آپ جو ان دقائق کے ترس ہیں اور مسٹر برکلی کے نتیجہ سے متفق نہیں معلوم ہوتے، جواب لکھیں۔ اس سے ڈاکٹر کلارک نے انکار کیا۔

برکلی کی ذات میں مذہب و فلسفہ بالعموم لوگوں کے دلوں میں یہ بات جمی ہوئی ہے کہ فلسفہ اور مذہب کا دوش بڑا اجتماع میں قدیم سے ان بن ہے اور ایک کو دوسرے سے دہی بیر ہے جو آگ کو پانی سے ہے، اسی کا اثر ہے کہ فلسفہ اور فلسفی کے لفظ میں مذہب بیزاری اور بیگانگی کا مفہوم التزاماً داخل ہو گیا ہے، لیکن اگر تاریخ فلسفہ کو سامنے رکھ کر استقصا کیا جائے تو غالباً ایسی مثالیں بہت زیادہ نکلیں گی جنہیں فلسفہ اور مذہب دوش بدوش رہا ہے۔ برکلی بھی اسی غلبہ تعداد کا ایک نمایاں رکن ہے۔ وہ اس حقیقت کا قائل ہے کہ اگر کمری رفعت و مسرت کا مبدی و حکمت و فلسفہ ہے تو اخلاقی اور اجتماعی سعادت کا سرچشمہ مذہب و تدبیر ہے، چنانچہ جہاں اس کا دماغ حکیمانہ افکار سے لبریز و دہان اس کا ہاتھ انجیل سے مشغول ہے۔ اسکی شخصیت کلیسا کے عہد پر نظریہ جدید و مبادی کے صفحات سے اتنی مختلف نظر آتی ہے کہ یہ باور کرنا دشوار ہو جاتا ہے کہ یہ وہی برکلی ہے۔ اسکے وعظوں کی بنیاد تمام تر انجیل کی آیات پر ہوتی ہے۔

۱۔ یہ پوری عبارت فریزر نے یادگار کلارک، مصنفہ و مہین کے حوالہ سے نقل کی ہے۔ سیمول کلارک اپنے زمانہ کا تہا  
۲۔ امور عالم فلسفی متکلم اور ریاضی دان ہے۔ برکلی نے خود مبادی میں ایک جگہ اس کی جانب اشارہ کیا ہے۔  
۳۔ افاعت غیر متعلقہ اور مقالہ بنام حکام وغیرہ پڑھو۔

اُسکی تلقینات کتاب مقدس کے اقتباسات سے پُر اور مذہبی رنگ میں ڈبی ہوئی ہوتی ہیں۔ ہم خوفِ طوالت سے بیان کو فی حصّہ نہیں نقل کر سکتے۔ لیکن انگریزی انون کیلئے ان وعظوں کا پڑھنا دلچسپی سے خالی نہ ہوگا۔

تدریسی اور کلیسائی خدمات | اتفاق کی خوبی دیکھیے کہ زندگی کے یہ دونوں پہلو خارجی واقعات میں طابقِ اتعل بالمثل ہیں۔ نظریہ تجدید کے نکلنے سے کچھ ہی قبل اس کا مصنف کیم فروری کو اپنے ہی کالج کے کلیسا کا ڈکین مقرر ہو چکا ہے۔ اس مذہبی عہدہ کا کام طلبائے کالج کو وعظ و تلقین تھا باقاعدہ اس فرض پر مامور ہونے سے پہلے بھی یہ اس خدمت کو نبھاتا دیتا ہوگا۔ چنانچہ جو وعظ اسکے فریئر نے جمع کیے ہیں ان میں سب سے پہلا جنورشی کا ہے اور غالباً اُس کے ذاتی ہی شغف و میلان مذہبی کو دیکھ کر اس کو مناسب دینیۃ کی ابتدائی عزت دی گئی ہوگی جہاں سے یہ بڑھتے بڑھتے آخر کار بشپ کے اعلیٰ منصب پر فائز ہوا پھر سلسلہ میں سب لکچر نام زد ہوا۔ جو تدریسی عہدہ تھا، اور ساتھ ہی ساتھ اسی سال نومبر میں جوئر ڈین کا رتبہ حاصل ہوا جو ڈکین سے بلند ہے۔ دو سال کے بعد ۱۸۸۷ء کے نومبر میں یونانی زبان کا جوئر لکچر مقرر ہوا جو اس بات کا ثبوت ہے کہ وہ یونانی کا اچھا خاصا ماہر تھا۔ لاطینی پر تو اس کو اتنا عبور تھا کہ اس میں ایک سے زائد کتابیں لکھیں۔ اُس نے ان قدیم زبانوں کو اس طرح نہیں پڑھا جس طرح ہمارے کالجوں میں طلبہ عربی فارسی زبان ثانی پڑھتے ہیں جس سے بجز امتحان پاس کرنے کے اور کوئی کام نہیں لے سکتے۔ ان تمام تدریسی اور کلیسائی خدمت سے فریئر کے بیان کے مطابق تقریباً ۴۰ یا ۵۰ سال کی آمدنی تھی جو موجودہ سکہ کی دس ڈیڑھ سو یا ڈیڑھ کے لگ بھگ ہوتی ہے۔

غرض ایم اے ہونے کے بعد سے ۱۸۷۳ء کے اوائل تک تقریباً چھ سال کا زمانہ

ان تدریسی اور کلیسیائی فرائض منصبی کی انجام دہی اور مطالعہ و تصنیف خالص علمی مشاغل میں بسر ہوا۔ اس مدت کو اسکی خاموش اور بے خلل عالمانہ زندگی کا عہد سمجھنا چاہیے جو پھر سولہ برس کے بعد وائٹ ہال میں جا کر نصیب ہوا۔ فریزر کی تحقیقات کے بہ موجب اسی عہد میں ۱۸۷۷ء میں چند دن کے لیے تبدیل آب و ہوا اور بعض دوسرے اسباب سے انگلستان گیا، جسکی بابت ہیکو کچھ اور تفصیلی حال نہیں معلوم۔ یہ پہلا موقع تھا کہ اُس نے آئرلینڈ سے باہر قدم نکالا۔

اطاعت غیر تقادانہ پر وعظ | ۱۸۷۷ء میں جونیر ٹین کی حیثیت سے اُس نے کانج کے کلیسا میں غیر متقاومانہ اطاعت پر تین وعظ کئے تھے جنکی بنیاد بچیل کی ان آیات پر ہے کہ جو دمی طاقت کی مقاومت کرنا ہو وہ خدا کے حکم کی مقاومت کرتا ہو، اور توفیق و نورا کا مرکب نہ ہونا، تو جھوٹی قسم نہ کھانا، تو اعلیٰ طاقت کی مقاومت نہ کرنا، ان آیات سے عیسائی دہی کام لیتے ہیں جو مسلمان اولی الامم منکھ سے، اگرچہ ۱۸۷۷ء کے انقلاب کے بعد سے انگلستان میں شاہی اقتدار اور شخصیت کا کہنا چاہیے خاتمہ ہو چکا تھا لیکن ٹورنیر اور ہگز نام سے جو دو جماعتیں پیدا ہو گئی تھیں جنکو ہم علی الترتیب شاہ پسند اور آئین پسند کہہ سکتے ہیں اور وہ کسی نہ کسی صورت میں باقی چلی آتی تھیں اور اب تک قائم ہیں ان میں سے کبھی ایک برسر اقتدار ہو جاتی تھی اور کبھی دوسری ۱۸۷۷ء میں ملکہ اینبی کی حکومت کا آخر زمانہ تھا، اور شاہ پسندوں کا دور دورہ تھا۔ لازماً ان غطون سے یہ افواہ پھیل گئی کہ برکلے اس عت کا حامی اور طرفدار ہے، اسی افواہ کی تردید کے لیے ۱۸۷۷ء میں اُس نے ان تینوں خطبات کو ایک چھوٹے سے رسالہ کی شکل میں شائع کر دیا۔ لیکن جو خیال دلوں میں جم گیا تھا اس کا نکلنا آسان نہ تھا، چنانچہ اس کی بدولت، جیسا کہ آگے چکر معلوم ہوگا، اُس کو تھوڑا سا نقصان بھی

اٹھانا پڑا۔ آج کل جبکہ شخصیت اور استبداد کے خلاف بات بات پر علم بغاوت بلند کر دینا حریت و آزادی کا شعار خیال کیا جاتا ہے، ان خطبات کا پڑھنا حیرت و دلچسپی سے خالی نہ ہوگا، اپنے قارئین کے استعجاب کے لیے اس رسالہ کے تعارف کی چند سطریں ہم یہاں اقتباس کیے دیتے ہیں۔

”یہ امر کہ کسی سیاسی طاقت کی علی الاطلاق غیر مقادمانہ اطاعت نہیں جائز ہے، بلکہ کسی حکومت کی فرمانبرداری سو سائٹس کی عام فلاح کے ساتھ مشروط و محدود ہونی چاہیے۔ اسی لیے جب عامۂ خلق کی بہبود کے لیے علانیہ طور پر ضرورت محسوس ہو تو رعایا جائز طور پر حکمران قوت کے خلاف مقادمت کر سکتی ہے، اتنا ہی نہیں بلکہ ایسا کرنا ان پر واجب ہے، کیونکہ رفاہ عالم کی ترقی تمام لوگوں کا ناگزیر فریضہ ہے، یہ اور اس قسم کے خیالات جنکو مین بنی نوع انسان کے لیے تباہ کن اور عقل سلیم کے قطعاً مخالف خیال کیے بغیر نہیں رہ سکتا، گذشتہ چند سالوں سے ملک کے قابل تعلیم یافتہ گروہ کی جانب سے نہایت مستعدی کے ساتھ پھیلانے جا رہے ہیں اور انتہائی فوائد کی روشنی میں پیش کیے جاتے ہیں، لہذا یہ ضروری معلوم ہوا کہ یونیورسٹی کے نوجوانوں کو ان کے خلاف مسلح کر دیا جائے اور اس بات کا اہتمام رکھا جائے کہ وہ جب دنیا میں داخل ہوں تو صحیح اور عمدہ اصول کی رہنمائی میں داخل ہوں، میرا یہ منشا نہیں کہ وہ اندھے پن سے کسی ایک خاص گروہ کے ساتھ متعصب ہو جائیں، بلکہ صرف یہ کہ شروع ہی سے وہ اپنے فرض اور اس کے روشن اور عقلی دلائل سے آشنا کر کے ایسے اعمال کے لیے مستعد و مضبوط بنادے جائیں جن سے وہ پورے عیسائی اور اطاعت شعار رعایا معلوم ہوں

اس مسیحی یا سیاسی عقیدہ کے خطا و صواب سے بحث کرنا ہمارے موضوع سے



خارج ہو۔ لیکن اتنا بغیر کہ نہیں رہ سکتے کہ استدلالی حیثیت سے یہ خطبات نظریہ جدید اور مبادی کے مصنف کی شان سے بہت پست اور کم رتبہ ہیں، ان چند بندوں کو چھوڑ کر جن میں ضمناً اس نے اپنے فلسفہ اخلاق کا ذکر کیا ہے اور جو ایک طرح کی مذہبی افادیت ہے۔ جس سے ہم کسی دوسرے موقع پر تفصیلاً بحث کریں گے باقی سارا رسالہ سقیم اور مغالط آمیز دلائل سے بھرا ہے، اسی کا یہ نتیجہ ہوا ہے کہ آخرین اعتراضات کا جواب دیتے ہوئے کہنا چاہیے کہ اضطرابِ اسیر انگندہ ہو جانا پڑا ہے۔

سفر و سیاحت | سلسلہ سے لیکر ۳۲ تک بیس سال سے زیادہ کا زمانہ وطن سے باہر انگلستان، فرانس، اٹلی، اور جزیرہ رہوڈ وغیرہ کی سیاحتیں میں بسر ہوا۔ اس میں کل ڈھائی تین سال کے لیے بیچ میں برکے آئرلینڈ گیا، باقی ساری مدت تھوڑے تھوڑے وقفوں کے ساتھ سفر میں گزری۔ غالباً فروری یا مارچ سلسلہ میں یہ لندن پہنچ گیا۔ یہاں آنے کے متعدد محرکات قیاس کیے جاتے ہیں، مثلاً علمی حوصلہ مندی، سیر و سفر کا شوق، اصلاحِ دغیرہ لیکن حقیقت یہ ہے کہ جب آدمی کوئی نمایاں اور ممتاز کام کرتا ہے تو قدرتا اس کو خواہش ہوتی ہے کہ باہر نکلے اور لوگوں سے مل جل کر دیکھے کہ اُس کی نسبت کیا خیالات رکھتے ہیں اس کیونکر پیش آتے ہیں۔ اس کے کارناموں کی کیا وقعت ہے۔ یہ ایک ایسی فطری خواہش ہے جس سے زاہد و صوفی، حکیم و فلسفی کوئی خالی نہیں ہو سکتا، البتہ اکثر یہ تحریک اتنی مخفی ہوتی ہے کہ آدمی کو خود شعور نہیں ہوتا۔ طریقہ کا کج ڈھن کی چار دیواری اس حد تک تسکین بخشی کے لیے اب بہت تنگ تھی مصنفِ مبادی کی حوصلہ مندانہ آرزوں کے لیے وسیع تر میدان درکار تھا۔ لندن ہر قسم کے اربابِ کمال اور زندگی کی جولانیوں کا مرکز تھا۔ بس اصل میں یہی پہچان۔ لیکن قومی محرک تھا، جو لندن کھینچ لایا۔ باقی صحتِ غیر زیادہ ہے

زیادہ اس اصل محرک کے تائیدی اسباب قرار دیے جاسکتے ہیں۔

لندن میں مشاہیر سے ملاقاتیں | چنانچہ لندن پہنچتے ہی وہ تمام مشاہیر سے ملنے جلنے میں مصروف نظر آتا ہے، جانتھن سوفٹ جسکی کتاب گلوبس ٹراڈل سے اسکول کا ہر لڑکا واقف ہے، سیاسی اور علمی دونوں حلقوں میں ایک بار سوخ شخص تھا، اور برکلے کو ٹریٹی کالج ہی کے زمانہ سے بخوبی جانتا ہوگا۔ اس نے غالباً سب سے پہلے اُس کو لارڈ برکلے آف اسٹریٹن سے اُس کے عزیز کی حیثیت سے ملایا۔ پھر اور وزیر ادا مرا سے اُس کا تذکرہ کیا۔ اسکی کتابیں اُنکو ہریتہ دین۔ لارڈ برکلے نے اپنے اس قابل صد ناز ش عزیز کو بشپ اٹیربری سے ملایا جو غور نامور اور ممتاز عالم تھا اور اسٹریٹن کے فلسفی کا پہلے ہی سے مشتاق تھا جب ہمارا برکلے اٹھک چلا آیا، تو لارڈ برکلے نے بشپ سے پوچھا، کہ اپنے میرے اس عزیز کو اپنی توقعات کے مطابق پایا۔ اُس نے نہایت حیرت سے اپنے ہاتھ اٹھا کر کہا، ”کہ میں جب تک اس شریف انسان سے نہیں ملا تھا، اس قدر عقل، اس قدر علم، اس قدر مصونیت، اور اس قدر تواضع کو صرف فرشتوں کا حصہ خیال کیا کرتا تھا،“ اُسی زمانہ میں یہ مشہور شاعر بوپے ملا، اڈرلین سے بھی ملاقات کی جسکی شاعرانہ اور ادبی شہرت کا شباب تھا، اڈرلین ہی کے اشارہ سے برکلے اور سیول کلارک (جسکا ہم اوپر ذکر کر آئے ہیں) کے مابین مباحثہ کی ایک صحبت قرار پائی جس کا نتیجہ کہا جاتا ہے، برکلے کی اس شکایت سے کچھ زیادہ نہ نکلا کہ ”میرا حریف اگرچہ میرے دلائل کا جواب نہ دے سکا، لیکن انصاف و بے تعصبی کی اتنی جرأت نہ رکھتا تھا کہ اپنی تسکین یا شکست کا اعتراف کر لیتا،“ اس قسم کی مناظرانہ گفتگو کو علمی جوش اور اُننگ کا ایک تماشہ سمجھنا چاہیے۔ ورنہ بحث و مباحثہ سے کہیں لوگوں کے عقائد و اذعانت بدلا کرتے ہیں۔ آزاد خیالوں کے خلاف گارجین میں مضامین | جس طرح ہمارے ملک میں جدید تعلیم و خیالات

اثر سے ایک گروہ پیدا ہو گیا ہے جو روشن خیال یا آزاد خیال کے لقب سے فخر اندوز ہے، اور جسکے نزدیک مذہبی دعاوی کی حقیقت ایک فسانہ کہن یا عہدِ جہالت و توحش کی یادگار سے زیادہ نہیں۔ اسی طرح علم و حکمت کی نئی نئی تحقیقات و انکشافات نے بعینہ اسی نوعیت کی ایک جماعت انگلستان میں پیدا کر دی تھی، جو وحی و الہام، خسر و نشر، روح و خدا وغیرہ کے اعتقادات کو محض حدیث خرافات جانتے تھے اور رسائل اخبارات میں انکی ہنسی اُڑاتے تھے۔ ان لوگوں نے بھی اپنے لیے آزاد خیال کا نام اختیار کیا تھا۔ لندن میں ان کا نہایت زور شور تھا، برکے کی دینی حمیت و غیرت بھلا اسکی کب روادار ہو سکتی تھی۔ اتفاق سے اسی سلسلہ میں سر رچرڈ اسٹیل نے ایک نیا روزانہ پرچہ کاربین کے نام سے جاری کیا ہمارے پرچوش مذہبی فیلسوف نے ان آزاد خیالوں کے خلاف اس میں مضامین کا ایک سلسلہ شروع کر دیا جو کئی مہینے تک جاری رہا، سب سے پہلا مضمون کولنس انتھونی کی تردید میں ہے جو اس طائفہ کا سرگروہ اور ارتیابی عقیدہ کا ایک مناقشہ پسند مصنف تھا۔ آزاد خیالی انسانی حریت، وغیرہ کے عنوان سے متعدد کتابیں لکھی ہیں۔ لاک سے اتنے تعلقات تھے، کہ مرتے وقت اپنی کچھ جائداد اُسکے لیے چھوڑ گیا، برکے کے یہ تمام مضامین جنکی تعداد ۴۴۱ ہر تیشلی استدالات پر مبنی ہیں خطابیات اور انشا پر از می کا بھی کافی چٹخارہ ہے، حیثیت مجموعی برکے کی جانب ان مضامین کی نسبت سے اُسکی وقعت میں کچھ اضافہ نہیں ہوا، کہا جاتا ہے کہ ان مضامین کا وہ سواۓ ضہ بھی لیتا تھا، جو فی مضمون ایک گنتی تھا، کوئی مضمون بیش صفحات سے زیادہ کا نہیں ہے، ہمارے ملک کے صحائف نگاروں کو اس مثال سے ہمت حاصل کرنی چاہیے۔

مکالمات اہلس کی اشاعت | لندن کے اسی زمانہ قیام میں برکے نے مکالمات مابین

ہائلس و فلوئس کے نام سے تین مکالموں کا ایک مجموعہ شائع کیا یہ مبادی کے فلسفہ و خیالات کی زیادہ عام فہم تعبیر تھی، تاکہ زیادہ وسعت سے ان کی اشاعت ہو چنانچہ نظریہ رویت و مبادی دونوں سے زیادہ ان کو مقبولیت حاصل ہوئی، فریزر نے اسپرچو دیا چہ لکھا ہوا اس کا پہلا جملہ یہ ہوا کہ "یہ کارنامہ انگریزی کے لٹریچر الہیات کا گوہر و نشان ہے، اسکی تیاری و ترتیب میں غالباً برکلی سلمہ میں یعنی لندن آنے سے پہلے ہی مصروف تھا۔ بس یہ آخری کتاب ہے جس کے بعد کہنا چاہیے کہ پھر قریباً ۱۹ سال کے لیے اسکی تصنیفی زندگی پیچھے بڑھ گئی۔

فرانس واطلی | اسی سلمہ کے نومبر میں لندن کے دربار کی جانب سے مورڈونٹ ارل آف پیٹر بورڈسلی کا سفیر مقرر ہوا، انگلستان کے عائد و امرا کا یہ دستور ہے کہ وہ اپنے لیے ایک مخصوص پادری رکھتے ہیں جو انکو اور انکے گھروالوں کو گرجا کرتا ہے اور مذہبی فرائض انجام دیتا ہے اس پادری کو چیلپین کہتے ہیں۔ سوفٹ کی سفارش سے مورڈونٹ نے ہمارے برکلی کو اپنا چیلپین، اور سکرٹری بنا کر ہمراہ لیا۔ یہ قافلہ لندن سے سیدھا پیرس پہنچا، جہاں سے ۲۵ نومبر کو برکلی اپنے کلکٹی اور ٹرنیٹی کالج کے چرانے یا رٹامس پرائیڈر برکلی کے سب سے زیادہ خطوط اسی کے نام ملے ہیں جن میں غایت محبت و بے تکلفی سے اس کو ڈیر ٹرام سے مخاطب کرتا ہے، کو سب سے پہلے خط میں لکھتا ہے کہ "جب سے میں بیان آیا ہوں، چرچ، خانقاہوں، شاہی محلات، کالجوں وغیرہ کے دیکھنے میں نہمک ہوں یہ عاتقین اس شہر میں نہایت کثیر التعداد اور شاندار ہیں، ان کی عظمت و خوبی یقین سے باہر ہو، اسی خط میں لکھا ہے کہ "کل فار میلے براجمکا سے مگر بعض مسائل پر گفتگو کا ارادہ ہے" لیکن پھر غالباً بل نہیں سکا۔ بیان سے تقریباً ایک ماہ کے قیام کے بعد واطلی کا نسخہ کیا اور کوہ آپس کی

دشوار گزار راہ اختیار کی۔ طبیعت میں شوخی و ظرافت کافی موجود ہو، خطوط میں واردات سفر نہایت دلچسپ انداز سے بیان کیے ہیں۔ اٹلی میں داخل ہو کر شہر ٹورین سے ۹ جنوری ۱۸۸۷ء کو پھر ٹورینام کو لکھتا ہے ”راہ بھر میں بس کل چار بار گھوڑے پر سے گر کر آخر صحیح و سلامت پہنچ گیا ہوں، جس سے اس کے علاوہ کچھ نقصان نہیں ہوا کہ تلوار، گھڑی اور اس کی ڈھیا ٹوٹ گئی۔ راہ کی ہیبت و خطرات بیان کرتے کرتے لکھتا ہے کہ ”اب میں ہوا، موسم خشکی و دریا بالا اور برت سے مقابلہ کرنے کے لیے مضبوط ہو گیا ہوں“ لیکن آگے چل کر لکھتا ہے کہ ”دوسری نصیحت ہے کہ احباب سلی جاتے ہوئے کبھی الپس کی راہ نہ اختیار کریں“

سال بھر کے اندر پھر لندن واپس | اگست ۱۸۸۷ء میں دفعۃً ملکہ اینی کا انتقال ہو گیا جاچنے تخت نشین ہوتے ہی ٹورین جماعت کے تمام وزرا و ارکان کو جو اسکی تخت نشینی کے خلاف تھے ایک ایک کر کے بحال دیا۔ اور اسی عتاب کی لپیٹ میں لارڈ مورڈنٹ بھی آگیا اور پورا سال بھی نہونے پایا تھا کہ برکلے کو اپنے دلچسپ سفر سے اگست ہی میں لندن واپس آنا پڑا لیکن اُس نے دس مہینے کی مدت میں فرانس کے علاوہ جینوا، الگ ہارن وغیرہ اٹلی کے بہت سے مشہور مقامات کی سیر کر لی۔

کہا جاتا ہے کہ اسی زمانہ میں برکلے کے ایک لائق شاگرد مولی نیوکس نے جواب شہزادہ ویلیس کے سکرٹری کے عہدہ پر فائز تھا، اپنے فلسفی استاد کو شہزادہ اور شہزادی سے ملا کر یہ کوشش کی کہ اسکو آئرلینڈ میں کوئی معقول کلیسا کی منصف بجائے، چنانچہ شہزادی نے آئرلینڈ کے لارڈ جسٹس گالوے سے سفارش بھی کی لیکن گالوے کے قانون میں اطاعت غیر مقادمانہ کے وعظوں کی افواہ پڑ چکی تھی جسکی وجہ سے یہ برکلے کو مشتبہ نظر سے دیکھتا تھا، اور ٹورین کا حامی سمجھتا تھا، مولی نیوکس نے اس شبہ کو دور کرنے کی بھی کوشش کی مگر کچھ نتیجہ نہیں

نکل سکا۔

۱۷۷۱ء میں فرانس ڈاٹلی کا سفر ان چند مہینوں کی سیر سے برکلے کے شوقِ سیاحت کی تسکین تو کیا ہو سکتی تھی بلکہ زندگی کے تازہ تجربات اور نئے نئے مشاہدات نے اس خواہش کو اور تیز کر دیا ہو اتفاق یہ کہ اگلے ہی سال اس کے لیے ایک اور سامان پیدا ہو گیا۔ کلوگر کا بشپ ڈاکٹر اپنے اپنے لڑکے جارج ایٹن کو بری یورپ کی سیاحت کے لیے بھیج رہا تھا۔ برکلے سے خواہش کی۔ یہ حیثیت طے ہو کر اُس کا ہمراہی قبول کرے، ابکی یہ سالہ سے لیکر ستر تک تقریباً پانچ سال باہر رہا، اور غالباً یورپ کے اکثر مقامات کی سیر کی ہوگی، لیکن ہمارے پاس فرانس اور ڈاٹلی سے آگے بڑھنے کی کوئی قطعی شہادت موجود نہیں ہے۔

۱۷۷۳ء کی ۱۳ اکتوبر کو پیرس میں میلے براں کا مارا اسکی موت کے سبب سبب کی نسبت اسٹاک نے برکلے کی سوانح عمری میں ایک عجیب قصہ لکھا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ برکلے اس سے ملنے گیا۔ یہ پھیپھڑے کے مرض میں مبتلا تھا، اور بیٹھا ہوا کچھ دوا بکھا رہا تھا باتیں ہوتے ہوتے برکلے کے نظریہ پر گفتگو چھڑی۔ مباحثہ کی گرا گرمی میں بوڑھے فلسفی نے اپنی آواز اتنی بلند کر دی اور اس قدر جوش سے بھر گیا کہ اسکی بیماری ترقی کر گئی جسکی بدولت چند ہی روز میں گیا۔ روزنامہ سیاحت ۱۷۷۳ء تو غالباً فرانس ہی میں ختم ہوا۔ ۱۷۷۴ء میں ہکوبا اگل نہیں معلوم کہ وہ کہاں رہا اور کیا کرتا رہا۔ باقی ۱۷۷۵ء اور ۱۷۷۶ء کا اکثر حصہ یقیناً ڈاٹلی ہی میں بسر ہوا۔ یہاں یہ اپنے واردات کا روزنامہ نہایت اہتمام اور تفصیل سے قلم بند کرتا رہا لیکن افسوس ہے کہ اس میں سے باوجود حادثات نے، کہنا چاہیے، صرف چند اوراق ہمارے لیے چھوڑے ہیں لیکن، ۱۷۷۶ء

قیاس کن زگلستان من وہاں مرا

ہم انہی باقی ماندہ اوراق سے بہت کچھ نتیجہ نکال سکتے ہیں اس روزنامہ کی سب سے پہلی

تاریخ، جنوری ۱۹۷۱ء، اور سب سے آخری ۱۳ اپریل ۱۹۷۱ء: باقی بیچ میں رخنے مہینوں کے  
میں کل تقریباً ۱۰ صفحات ہیں۔

نظر کی ہمہ گیری | ان کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ لکھنے والے نے اٹلی کا کونہ کونہ چھانٹا ہے۔  
عام قاعدہ ہے کہ سیر و سفر میں ہر آدمی کی نگاہ اپنے مخصوص مذاق کی چیزوں پر پڑتی ہے۔ لیکن  
ہمارے سیاح کی نظر اس قدر ہمہ گیر ہے کہ کسی صنف و مذاق کی قابل لحاظ چیز اسکی توجہ سے  
محروم نہیں رہتی جس جگہ اس کا گذر ہوتا ہے پورا جغرافیہ لکھ دیتا ہے۔ حدود و رقبہ، آبادی،  
پہاڑ، دریا۔ پیداوار، تجارت، سطح کی بلندی وستی، سمندر سے فاصلہ ہر چیز کو اس کا بیان  
محیط ہوتا ہے۔ قدیم و جدید عمارات، تصاویر و مجسمات وغیرہ کو ناقدانہ نگاہ سے دیکھتا ہے، انکے  
حُسن و قبح کو واقف کار فن کی طرح بیان کرتا ہے، تاریخی یادگارین یا مقامات جب سامنے  
آتے ہیں تو وہ ان کے متعلق دلچسپ تاریخی حوالے دیتا جاتا ہے۔ نیپلس کے حالات میں ان کا  
سارا نظام حکومت درج کر دیتا ہے۔

قومی عوائد و مراسم لوگوں کے عادات و خصائل کے مطالعہ کے لیے خطرات تک کی  
نہیں پرواہ کرتا۔ جزیرہ انیم کے حالات کے ذیل میں پوپ کے خط میں لکھتا ہے کہ اس دلکش  
جزیرہ کے باشندے، چونکہ دولت و ثروت سے خالی ہیں، لہذا ان بُرائیوں اور حماقتوں سے  
بھی بری ہیں جو اس کا لازمہ ہیں، اور اگر یہ لوگ انتقام جوئی سے بھی اسی قدر بیگانہ ہوتے  
جتنا مال و متاع کے حرص و حوصلہ سے ہیں تو عہد زریں کے شاعرانہ تخیل کی تصدیق ہو جاتی،  
لیکن ذرا اسی بات پر قتل و خونریزی کی قبیح عادت انکے لطف و مسرت کا ایک ناپاک  
جز بن گئی ہے جسکی ایک مثال ہمارے یہاں پنہنجے کی دوسری ہی رات پیش آئی یعنی  
ایک ۸ سال کا نوخیز ہمارے دروازہ ہی پر مار ڈالا گیا۔ لیکن چونکہ ہمارے کام سے کام

تھا، اس لیے ان خطرناک لوگوں میں صحیح و سلامت زندہ رہے۔

ہیٹل، دریا، سبزہ زار وغیرہ قدرتی مناظر کے ساتھ حد سے زیادہ دلچسپی ہی رہی خط مذکورہ بالا ٹکڑے کے علاوہ، باقی تمام تر انہی چیزوں سے پُر ہر جنگو نہایت مزے لے لے کر بیان کیا ہوا ایک اور خط میں تین صفحے سے زیادہ کوہ دیو دیس کی آتش فشانی کے فروغنے کے بعد خود ہیٹل پر جا کر جان نہایت وقت سے پہنچ سکا ہر ایک ایک چیز کو دیکھا اور نہایت خوبی سے بیان کیا ہوا۔

کوئی عجیب بات سن باتا ہوا اس کی تحقیق کے پیچھے پڑ جاتا ہر جنوب اٹلی میں جب سیر کر رہا تھا، تو معلوم ہوا کہ یہاں بعض مقامات خصوصاً ٹریٹو میں ایک بہت بڑی مگرمی ہوتی ہر جسکے کانٹے سے آدمی اکثر مر جاتا ہوا، اس کا علاج گانا بیان کیا جاتا ہر جسکے اثر سے آدمی گھنٹوں ناچتا رہتا ہوا، اور کبھی ناچتے ہی ناچتے مر جاتا ہوا۔ ہمارے متجسس مزاج شیخ نے کئی جگہ اپنے روزنامہ میں اس کا ذکر کیا ہوا، لوگوں سے اُسکے متعلق استفسارات کیے خود ایک آدھ بار یہ عجیب و غریب ناچ دیکھا ہوا۔ اور جو شواہد جمع کیے ہیں ان سے اس کا میلان اسکی تصدیق کی جانب معلوم ہوتا ہوا۔

ستمبر ۱۹۳۷ء میں جب یہ اٹلی کی سیر میں مشغول تھا، اپنے کالج میں جونیو سیر فیو منتخب ہوا۔ یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ ٹریٹو کالج سے اس کا تعلق منقطع نہیں ہوا تھا، بلکہ ۱۹۳۷ء لیکر جب یہ کالج سے نکلا ۱۹۳۷ء تک جب یہ واپس گیا برابر رخصت پر تھا، جسکی وقتاً فوقتاً تجدید ہوتی رہی۔ اب ہم اس روزنامہ کی سب سے پہلی تاریخ کی چنداں سطوروں کے اقتباس پر پوری یورپ کے ایام سفر کو ختم کرتے ہیں۔ اس تاریخ یعنی جنوری کو وہ ویٹلی کان کے شہور

۱۷ نومبر کے ایک شہور اداکار سلسلہ عمارت کا نام ہر جیسین پوپا محل، عجائب خانہ، لالہ بری کلیسا وغیرہ شامل ہیں



کتبخانہ کے دیکھنے میں مصروف رہا۔ اس اقتباس سے ہمارے اوپر کے بیانات کی ایک حد تک تصدیق ہوگی کہ اُسکی ہمہ گیر نظر صرف نادر کتابوں یا اپنے خاص مذاق کی کتابوں کی دیکھ بھال تک نہیں محدود ہو بلکہ ہر شے کے لیے جو ہر شناس نگاہ رکھتا ہو۔

وٹیکان کی لائبریری کی سیرا "آج صبح میں نے وٹیکان میں ایک گیلری کو قدموں سے ناپا، جو ۱۸۰۰ء میں قدم لپیٹ لی، ہم نے اس قصر کا مشہور کتب خانہ دیکھا اس میں قلمی اور بطو صہ ملا کر بہتر ہر کتاب میں ہیں، یہ اپنی قسم کی بے نظیر عمارت ہے، جو تناسیب کے لحاظ سے نہایت خوبصورت اور شاندار ہے، اور اسکی تصاویر بہترین ہاتھوں کی دستکاری ہیں۔ اسکی شکل یہ ہے —، سب بڑا لبان قریباً ۱۰۰ فٹ کا ہے، تمام کتابیں ڈسکون یا شلخون میں چنی ہوئی ہیں جو دیوار سے لگا کر کھڑے کر دیے گئے ہیں۔ یہ تمام ڈسک بلندی میں برابر اور اتنے نیچے ہیں کہ سب کے اوپر کی کتاب بھی بلا کسی زحمت کے مل سکتی ہے، ہنرے ورجل کا ایک قلمی نسخہ دیکھا جو چودہ سو سال سے زیادہ قدیم ہے۔ اس کے شروع انیڈ کی چار متنازع فیہ نظمیں نہیں تھیں۔ ایک اور اس سے بھی پُرانا نسخہ ہم کو دکھلایا گیا۔ لیکن وہ ناقص تھا، یہ دونوں نسخے نہایت جلی اور گنجان خط میں لکھے تھے، پہلے میں اوقات تھے، دوسرے میں مطلق نہیں۔ دونوں تصویروں سے مزین تھے۔ لیکن پہلے کی تصویریں دوسرے سے بہت زیادہ وحشیانہ نہیں، جسکی بنا پر خیال کیا جاتا کہ یہ دوسرا کم پُرانا ہو۔ ایک نسخہ طر فیس کا بھی دیکھا، جسکے خصوصیات سے ہم نے فیصلہ کیا، کہ یہ بھی اتنا ہی پُرانا ہو۔ ایک نسخہ نہایت قدیم زمانہ کے سٹیٹو جنٹ کا دیکھا۔ . . . .

ہنرمی ہشتم کے (انا بولین کے نام) عاشقانہ خطوط دیکھے۔ اور اُس کی وہ کتاب

۱۰۰۰ء روم کا ایک نامور شاعر جس نے ہومر کے ایازہ کے نمونہ پر انیڈ کی رزمیہ شتوی لکھی۔

۱۰۰۰ء ڈراما نویس شاعر کا نام ہے

۱۰۰۰ء یہ لفظ لاطینی سے ماخوذ ہے جسکے معنی نشر کے ہیں جو حمد عتیق کے اس یونانی ترجمہ کا نام پڑ گیا ہے جسکے متعلق کہا جاتا ہے کہ ۷ آدمیوں نے مل کر کیا ہے۔

جو اُس نے لو تھر کے خلاف لکھی تھی، اور جسکی بدولت اسکو حامی دین کا لقب ملا تھا، اُسکے  
 اول میں پوپ کے نام کا جو خط منسلک ہو اُس میں اُس نے صراحت کے ساتھ اسکی تصنیف کو  
 اپنی جانب منسوب کیا، ہر اس پر میری نظر اس لیے پڑی کہ لوگ اس میں شک کرتے ہیں  
 .... تیسرے پر کوہنے اُن مجسموں کو دکھایا، جو ڈیکان کے روکار والے حصہ میں ہیں جنہیں  
 سے خاص خاص یہ ہیں، کلیو پٹر، اپالو، مشہور و کون، اور انٹینس یہ زمانہ قدیم کے  
 کمالات کے بہترین نمونے ہیں۔ اپالو اور لو کوٹن کی تعریف کا تو کبھی حق نہیں ہو سکتا۔  
 سلسلہ میں پیرس کی روائٹل اکاڈمی کی جانب سے ایک انعامی مضمون کا اعلان  
 ہوا، جس پر برکٹ نے بھی ۲۰۔۵۰ صفحہ کا رسالہ لاطینی زبان میں لکھا، اور اٹلی میں پیرس  
 اُس کو اکاڈمی میں پیش کیا ہو گا۔ لیکن انعام ایک شخص کو ملا جسکی وجہ یہی سمجھنا چاہیے کہ  
 یورپ ابھی اتنا بے تعصب نہیں ہوا تھا کہ اُن اجتہادات کو قبول کرے، جن سے ہزاروں برس  
 کے مسلمات کی تردید ہوتی ہو، یہ رسالہ دراصل مبادی کی ایک کڑی ہر عام خیال یہ ہو کہ  
 بے جان موجودات خارجی باہم ایک دوسرے کی علت و معلول ہوتے ہیں مثلاً آگ کا غد  
 کو جلاتی ہو۔ پانی آگ کو بجھاتا ہو۔ اس رسالہ میں اسی کی تردید کی گئی ہو، اور یہ ثابت کیا  
 گیا ہو کہ محسوسات میں کوئی شے کسی شے کی علت نہیں ہو سکتی، بلکہ حقیقی علت صرف نفس یا روح کا  
 ارادہ ہو۔ یہی وہ ماس ہو جس پر آگے چلکر ہیوم نے اپنے نظریہ علت کی عمارت کھڑی کی  
 یہ رسالہ لندن میں سلسلہ میں پہلی بار چھپا۔

۱۵ کلیو پٹر، مصر کی یونانی نژاد مشہور ملکہ جو اپنے حسن و جمال جبرائیل اور بختیون کے لیے شہرہ آفاق ہو  
 ۱۶ اپالو، روشنی کا دیوتا۔ ۱۷ انٹینس روم کے ایک نامی شاہنشاہ اٹیرین کا مجبور و مقرب جوان جسکو  
 اُس نے متبنی کیا تھا اور جسکے نام شہر انطاپولس بسایا ۱۸ اپالو کے معبد کا ایک مجاور (پریسٹ)

سلسلہ کے آخرین انگلستان | غرض غالباً سلسلہ کے آخرین ہمارا فلسفی سیاح فرانس ہوتا ہوا،  
فرانس اور بحر جنوبی کا فتنہ | پھر انگلستان واپس آ گیا۔ اس زمانہ میں سارا ملک خصوصاً لندن

بحر جنوبی کی اسکیم کی تباہی کے فتنہ و آشوب میں گرفتار تھا۔ جسکی محفل حقیقت یہ ہو کہ ولیم ثانی  
کے عہد حکومت کی لڑائیوں کی بدولت گورنمنٹ جس قومی قرضہ سے زیر بار ہو گئی تھی، وہ  
بڑھتے بڑھتے پانچ کروڑ تیس لاکھ پاؤنڈ تک پہنچ گیا تھا، اس کا صرف سود تیس لاکھ پاؤنڈ سالانہ  
ادا کرنا پڑتا تھا، جو سلطنت کی آمدنی کا نصف حصہ تھا، اس بوجہ کے ہلکا کرنے کے لیے مختلف  
تدبیریں اختیار کی گئیں۔ انہی میں سے ایک یہ تھی کہ کچھ لوگ اس پر آمادہ ہوئے کہ اگر گورنمنٹ  
ہم کو بحر جنوبی میں کامل حقوق کے ساتھ تجارت کرنے کے لیے ایک کمپنی قائم کرنے کی  
منظوری دیدے تو ہم قومی قرضہ کے سود کی ادائیگی کے لیے آٹھ لاکھ سالانہ دینے کے علاوہ  
ایک گران قدر رقم سر دست پیش کرتے ہیں یہ اسکیم منظور کر لی گئی، اس کمپنی کے منتظمین نے  
حصہ خریدنے والوں کی کشش و میلان کے لیے بیشتر کر دیا کہ بحر جنوبی کے جزائر میں سونے  
کی بدولت بڑی دولت ہاتھ آئی ہو، پھر کیا تھا، لوگ حصوں کے خرید کے لیے دیوانے  
ہو گئے، اور ہزار ہزار پونڈ تک کے حصہ خرید لیے گئے، کیونکہ ہر شخص چاہتا تھا کہ کسی آسان  
اور فوری طریقہ سے محنت و مشقت کیے بغیر روپیہ ملجائے۔ لیکن ہو یہ رہا تھا کہ ارباب اسکیم  
تجارت تو کم کرتے تھے اور پچھلے زیادہ اڑاتے تھے، نتیجہ یہ نکلا کہ دفعۃً سلسلہ میں سارا بھانڈا  
پھوٹ گیا، ہزاروں شرکات تباہ ہو گئے، سیکرٹون آدمی بے خانہ ہو کر ترک وطن پر مجبور ہوئے،  
اُس کے ماسوا عام طور پر ہر طرف لوگوں میں عیاشی، بد اخلاقی، اور بد دیانتی پھیلی ہوئی تھی،  
محنت و جنگاکی سے روزی پیدا کرنے کی قابلیت مفقود تھی۔

برکے نرا فلسفی نہ تھا، اس کا دل بے باؤ جنس اور قوم و ملت کے درد سے لبریز تھا

شورش و تباہ کاری کا منظر دیکھ کر اُس سے نہ رہا گیا، اور برطانیہ عظمیٰ کو بربادی سے بچانے کی راہ کے عنوان سے ایک مبسوط رسالہ لکھ کر گنام شائع کیا۔ اس میں اُس نے بتلایا کہ برطانیہ کی تباہی کے اصلی اسباب الحاد و بددینی کی اشاعت عیاشی، فضول خرچی اور کامل الوجہی ہیں۔ بحر جنوبی کی ناکامی کی تہ میں ہی اسباب پنهان ہیں اس لیے اگر ہم اپنی نجات چاہتے ہیں تو ہم کو دیندار، میانہ رو، اور جفاکش بننا چاہیے۔ اُس نے اس میں اقتصادی ترقی و منزل کے اس نکتہ سے نہایت وضاحت کے ساتھ آگاہ کیا کہ ”جب قدر کسی قوم میں بغیر ہنر و جفاکشی کے دولت کمانے کے طریقے رائج ہونگے، اُسی قدر اُس میں اُن دونوں (ہنر و جفاکشی) چیزوں کی کمی ہوگی“ اُس نے اپنے ان عادی کو یونان، اور روم کی تاریخی مثالوں، اور ہالینڈ، اسپین، پرتگال وغیرہ کی زندہ شہادتوں سے (جو اُس زمانہ میں صنعتی و تجارتی ترقیات کے لحاظ سے یورپ میں ممتاز تھے) واضح کیا ہے۔

**بارگشت وطن** | چند ہی مہینے لندن میں گزرنے پائے تھے کہ آئرلینڈ جانشکی ایک عمدہ تقریب پیدا ہو گئی، ۸ سال سے باہر تھا، احباب دیارانِ وطن سے ملنے کا قدرۂ اشتیاق بڑھ گیا۔ ۱۸ اگست ۱۸۷۱ء میں گریفیٹن کاڈ بوک ثانی چارلس آئرلینڈ کا لارڈ لفٹنٹ یا وائسرائے مقرر ہو کر جارہا تھا۔ ہر کلمے کو ازل برنگٹن کی سفارش سے اس نے اپنا چیلیمین بنا کر ہمراہ لے لیا۔ یہاں ڈومین یونیورسٹی کے ارباب نے ٹریفٹی کالج کے اس سرمایہ فخر پرانے معلم کو ہاتھوں ہاتھ لیا۔ اور متعدد تعلیمی و دینی مناسب پر اس کا سیم تقریر عمل میں آتا رہا۔ جن کو اُس نے تقریباً ڈھائی سال تک انجام دیا۔ تفصیل یہ ہے۔

سینیر فیلو تو پہلے ہی سے تھا۔ ۱۴ نومبر ۱۸۷۱ء کو یونیورسٹی کی جانب سے دینیات کے پچھلے اور ڈاکٹر کی ڈگری عطا کی گئی۔ ۲۰ کو دینیات کا لکچرر اور یونیورسٹی واعظ بنا گیا۔

۴ جون ۱۹۲۲ء کو عمری لکچر کی جگہ خالی ہوئی، اُس پر بھی اسی کا انتخاب عمل میں آیا۔ نوبر مین  
 سنیر پراکٹر (متمم یا نگران) کی انتظامی خدمت سپرد ہوئی۔ ان تمام خدمات کا معاوضہ چار  
 پانچ سو پانچ سو سالانہ اندازہ کیا جاتا ہے، ساتھی ساتھ والیسراے (لارڈ چارلس کا پیپن  
 بھی رہا۔ جس کا کام ایسا نہ تھا، کہ ان نئے فرائض سے عہدہ برائی میں خارج ہوتا۔

۲۳ء کے نصف اول میں ایک عجیب و غریب واقعہ پیش آیا جسے  
 ڈاکٹر برکلی کے حالات اور اردون میں بہت کچھ تغیر پیدا کر دیا ہوگا۔ ایسٹھر جو  
 وانومری نام ایک دولت مند تاجر کی لڑکی تھی۔ اُس کے ان باپ مرچکے تھے۔ تنہا تمام  
 جائیداد کی مالک تھی، کہا جاتا ہے کہ سوفٹ کے اُس کے ساتھ کچھ عجیب پراسرار تعلقات  
 تھے، اور اس خاتون نے اپنی تمام کائنات اُس کے حوالہ کر دینے کا عزم کر لیا تھا لیکن  
 اُس نے نہایت شرمناک غدارانہ سلوک کیا جس سے اُس کا دل بھٹ گیا۔ اوریسی ۱۹۲۲ء میں  
 مرتے وقت اس نے اپنی تمام جائیداد کی وصیت ہمارے برکلی اور ایک اور شخص بربٹراشل  
 کے نام کر دی۔ کل مالیت آٹھ ہزار پانچ سو تھی جس میں یہ دونوں نصف نصف کے  
 شریک تھے۔ برکلی ۱۹۲۳ء میں جب لندن میں تھا، تو سوفٹ کے ساتھ صرف ایک مرتبہ ایسٹھر  
 ہان ڈنمین شریک ہوا تھا، بیان کیا جاتا ہے کہ بس یہی پہلا اور آخری موقع ہے کہ برکلی  
 نے ایسٹھر کو دیکھا تھا۔ لہذا تم اندازہ کر سکتے ہو کہ برکلی کو اس خبر سے کس قدر اچنکھا ہوا ہوگا  
 قیاس یہ کیا گیا ہے کہ اس کی دلکش اخلاقی شخصیت کا یہ ایک کرشمہ تھا۔ کچھ زیادہ حیرت انگیز  
 نہیں ہے کہ جو شخص اولین ملاقات میں بشب اٹریبری کو فرشتہ مجسم نظر آیا ہو، اُس نے  
 چند ہی گھنٹوں کی کجانی میں ایسٹھر کو ہمیشہ کے لیے گرویدہ و مسحور کر لیا۔

ڈبری کی ڈبری اس واقعہ کے تقریباً سال بھر بعد ڈیوک آف گریفٹن کی سرپرستی اور قدرانی

کی بدولت ۲ مئی ۱۹۲۲ء کو ڈاکٹر برکلی ڈیربی کی دولت مند ڈیزمی کیلئے نامزد ہوا، ڈین یون بھی ایک نہایت وقیع کلیسیائی منصب ہے، جو بشپ سے صرف ایک درجہ نیچے ہے۔ لیکن ڈیربی کی ڈیزمی خصوصیت کے ساتھ اہمیت رکھتی تھی۔ اور اس زمانہ میں آئرلینڈ کے چرچ کا ایک نہایت ممتاز اور بزرگ عہدہ خیال کیا جاتا تھا۔ اس کی آمدنی گیارہ سو پاؤنڈ کے قریب تھی۔ اسی عہدہ کی ۹۱ کو اس رتبہ ڈین پراسکی جانشینی کی باقاعدہ رسم ادا کی گئی۔ یہ جگہ چونکہ خود اپنے مستقل مشاغل و فرائض رکھتی تھی اس لیے کالج سے فیلوشپ اور لکچری وغیرہ کے عالمانہ تعلقات اُس کو منقطع کرنے پڑے۔

جزائر برمودا میں کالج ابھی ڈاکٹر برکلی کو ڈین برکلی بنے شکل سے چار مہینے گزرے تھے۔ قائم کرنے کی اسکیم کہ یکایک سو فٹ کے ایک خط سے ہٹ کر یہ ضرورتی ہے کہ وہ امریکہ کے باشندوں اور شریوں کی تعلیم کے لیے جزائر برمودا میں ایک یونیورسٹی کی بنیاد ڈالنا چاہتا ہے۔ اس تخیل کی تکمیل کا اُس نے غیر متزلزل عزم کر لیا ہے، اور اُس کے لیے وہ اس درجہ بے مل ہے کہ "اگر ڈیزمی سے اُس کو سبکدوش نہ کر دیا گیا تو اس کا جانشین ہو چکا"۔ سیفٹ کا یہ خط جسکی تاریخ ۳ ستمبر ۱۹۲۲ء ہے، آئرلینڈ کے موجودہ وائسرائے کے نام ہے، جس میں اس سے سفارش کی گئی ہے کہ برکلی کو اُس کے اس مقصد میں مدد دے برکلی کے مرنبی ڈیوک آف گریفٹن کی وائسرائے کا زمانہ مئی ہی میں اُس کو ڈین بنانے کے بعد ختم ہو چکا تھا۔

سو فٹ کے اسی خط میں تصریح ہے کہ برمودا میں کالج قائم کرنے کا تخیل آج سے تین سال پہلے ہی پیدا ہو چکا تھا۔ یعنی جب وہ اٹلی کے سفر سے واپس آ کر لندن میں مقیم تھا، اور بحر جنوبی کا فتنہ بالکل تازہ تھا۔ اس کے تباہ کارانہ عواقب اور انگلستان کی عام

مذہبی، اخلاقی اور اجتماعی اہتری کا، جو شدید اور یاس انگیز اثر برکے کے دل پر پڑا تھا، اس کا اندازہ  
 تم اُس رسالہ سے کر سکتے ہو، جو برطانیہ عظمیٰ کو برادری سے بچانے کے لیے اُس نے لکھا تھا۔  
 اس بنا پر یہ بات قرین قیاس ہے کہ سرزمین وطن کی اصلاح و نجات سے ایوس ہو کر علم و  
 مذہب کی خدمت کے لیے نئی دنیا (امریکہ) کی بن جتی لیکن صالح زمین پر اس کی نگاہ انتخاب  
 پڑی ہوگی، جیسا کہ خود اسکی ایک نظم سے ظاہر ہوتا ہے کہ ”میوزم علم دفن کی دیسی“ (نہج زمین، انگلستان)  
 سے بیزار ہو کر ایک بعید خطہ ارض (امریکہ) میں زمین عہد کے لیے چشم براہ ہے، جہاں کی آب و ہوا  
 دلکش ہے، جو مصوویت کا تخت گاہ ہے، جہاں قدرت رہنما اور نیکی حکمران ہے، لیکن ایک  
 ایک گرہ اب بھی نہیں کھلی کہ آخر یہ تخیل تین سال تک کیوں سویا رہا ہمارا قیاس یہ ہے کہ اس  
 ہم کو سر کرنے کے لیے برکے نے اپنے لیے دو باتوں کو اڑس ضروری خیال کیا ہوگا، اولاً درجہ  
 ساحل سے اطمینان و بے فکری، ثانیاً کسی ایسے موثر کلیسا میں مرتبہ کا حصول جو اس کی آواز  
 کو حکومت کے ایوان اور قوم کے مختلف طبقات میں زیادہ موثر اور موقع بنا سکے۔ اب یہ دونوں  
 شرطیں مجتمع ہو چکی تھیں۔ پہلی ایسٹھری کی وصیت کی بدولت اور دوسری ڈیمرمی کے منصب حاصل  
 بہر کیف، کچھ بھی ہو، ڈیمرمی برکے کو اپنے اس سہ سالہ خواب کی تعبیر حاصل کرنے کے لیے  
 ستمبر ۱۸۲۳ء میں ہم پھر لندن میں جاتے ہیں۔ یہاں پہنچ کر اس نے سب سے پہلا کام یہ کیا کہ اس  
 اسکیم کے اغراض و مقاصد کو مفصلاً شائع کیا۔ اس کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اصلی مقصد  
 تو امریکہ کے وحشی باشندوں میں مسیحیت کی تبلیغ اور علم و تمدن کی اشاعت ہے، اگرچہ اس  
 غرض کے لیے اس صدی کے آغاز ہی سے مختلف مالک یورپ سے مشن بھیجے جا رہے تھے  
 اور ان میں اسی کام کے لیے امریکہ میں ایک مستقل جمعیت کی بنیاد ڈالی جا چکی تھی،

لیکن اب تک جس طرح کے مشنری بھیجے جاتے تھے وہ چونکہ نہایت کم علم و کم حوصلہ ہوتے تھے، ان کے اندر ملت اور انسانیت کی خدمت کے ایثارانہ جوش و ولولہ کا فقدان ہوتا تھا، اس لیے وہ اپنی شکم پروری اور تن آسانوں میں پھنس جاتے تھے برکلے کے نزدیک کامیاب اور مستقیم راہ عمل یہ تھی، کہ سب سے اول ایک کالج بنایا جائے جس میں تن دہی سے کام کرنے والے مبلغین امریکہ کے حالات و ضروریات کے مناسب تیار کیے جائیں اور سب سے بڑھکر اس امر کی کوشش کی جائے کہ خود وہاں کے باشندے اس کالج میں تعلیم حاصل کر کے اپنے ہموطنوں کو خود ان کی زبان میں علم و مذہب کے نجات بخش اصول سے آگاہ کریں، جو بہت زیادہ سریع و تاثیر طریقہ ہے۔

فلاسفہ کی نسبت یہ عام بدگمانی ہو، کہ بے شک وہ عالم سماوی کے دقائق و غوامض کی ایسی پر اسرار داستان بیان کر سکتے ہیں کہ معمولی لوگوں کی عقلیں رنگ نہ بجاتی ہیں لیکن عالم ارضی کے کاروبار میں ان کے ذہن نشین بالکل نہیں جیتے فلسفی کے ایک محدود معنی میں یہ بدگمانی بالکل بے بنیاد نہیں ہے، لیکن برمودا اسکیم کے مجوز فلسفی کا دامن کمال قطعاً اس نقص سے پاک ہے۔ اس دعویٰ کی شہادت کے لیے اس تجویز پروردگار کے ایک بند کا اقتباس کافی ہے، جس میں اُس نے بتلایا ہے کہ قیام کالج کے لیے کیسی جگہ ہونی چاہیے

”انتخاب مقام میں بہت سی باتوں کا لحاظ رکھنا چاہیے۔ آب ہوا عمدہ ہو۔“

کھانے پینے کی چیزیں سستی اور بے فراط ہوں، امریکیہ اور جزائر کے تمام

حصوں سے تعلق قائم رکھنا آسان ہو۔ بحری قزاقوں و حشیوں اور دوسرے

دشمنوں سے بے خوف و محفوظ ہو، تجارت کی منڈی نہ ہو، کہ کالج کے طلبہ

اور فیلو اپنا اصل کام چھوڑ کر تجارت جرنیلوں کے حریف بن جائیں، وہاں دولت کی



بقیاتِ اوجیش پرستی کا چرچا نہو، کہ ان کا دھیان اُچٹ جاے اور انکی انہماک  
 میں کمی واقع ہو، یا انکو اپنی سادگی اور متوسط زندگی سے غیر مطمئن اور بے قناعت  
 بنائے۔ سب سے آخریہ کہ وہ ان کے باشندے بشرطیکہ ایسی کوئی  
 جگہ مل سکے، اپنے عادات کی سادگی اور معصومیت کے لحاظ سے ممتاز  
 ہوں۔ جگو یہ بتلانے کی ضرورت نہیں کہ یہ نکتہ فوجان طلبہ کے اخلاق  
 کے سوارنے میں کس قدر اہم ثابت ہوگا، اور شن پر کتنا بروت  
 اثر اس کا پڑے گا۔

اس کے بعد اُس نے تفصیل وار بتلایا کہ یہ تمام خصوصیات جزائرِ برمودا میں مجتمع  
 ہیں۔ دوقارہ امریکہ سے نوڈیپل کے فاصلہ پر ایک چھوٹا سا مجمع الجزائر ہے، جو جنوبی  
بحر اٹلانٹک میں واقع ہے، کہنے کو تو اس میں ۳۰۰ کے قریب جزیرے شامل ہیں لیکن  
کل رقبہ ۱۰۰ میل مربع سے زیادہ نہیں، اب وہاں کے لحاظ سے اُن کو سدا بہار کہا جاتا ہے۔  
اس اسکیم کا لندن کے بعض مغز حلقوں میں نہایت پر جوش استقبال کیا گیا، کچھ  
چندہ بھی فراہم ہوا، لیکن برکلے کو یہ دھن تھی، کہ گورنمنٹ سے کوئی گران قدر امداد، اور  
شاہی چارٹریٹ ملے، اس مقصد کے حصول کے لیے اُس نے دو ڈروہوپ کا کوئی طریقہ اُٹھا  
نہیں رکھا۔ علمی مشاغل اور فلسفیانہ غرور و تکنت تک کو بالائے طاق رکھ دیا، دربارداریان  
کین۔ کارولین، شہزادی ویس کو علمی و مذہبی صحبتوں اور مناظروں سے بے حد شوق تھا،  
اُس نے ایک ہفتہ واجلس قائم کر رکھی تھی، جس میں برکلے کو سیول کلارک کا، جو اب تک  
زندہ تھا، حریف بنکر جانا پڑا تھا۔

این ہم اندر عاشقی بالابے غمہاے دگر

بالآخر سی ۲۶ مین بیٹا پارلگا، چارٹر کے ساتھ بیس ہزار پونڈ کا وعدہ گونٹ نے کر لیا  
 کالج کا نام سینٹ پال کالج قرار پایا۔ خود برکلی ہیل پریسڈنٹ مقرر ہوا، عہدے  
 اور مناصب متعین ہو گئے، مقاصد کا اعلان کر دیا گیا۔

اس کے بعد دو برس سے زائد برکلی اور لندن ہی مین رہا۔ اس زمانہ کے  
 بہت سے خطوط جو ڈیرٹام کے نام لکھے گئے تھے محفوظ ہیں۔ ان سے معلوم ہوتا ہے  
 کہ آئرلینڈ میں اسکی جائیداد وغیرہ کی دیکھ بھال اور تمام معاملات ٹام ہی کے سپرد ہیں۔ صحتی  
 جائیداد کے جھگڑے اب تک چلے آتے ہیں۔ مرحومہ کے قرض خواہ لندن میں برکلی  
 کو آ کر دق کرتے ہیں۔ دوسرا شریک معاملات کو صاف نہیں ہونے دیتا آخر میں  
 اُس نے تنگ آ کر لکھا ہے کہ دکلا سے مشورہ کر کے تنہا میرے حصہ پر قرض وغیرہ کا  
 جو کچھ بار پڑتا ہو، وہ جلد سے جلد چکا دیا جائے۔ اپنے بھائیوں کو ٹام سے اکثر دپسہ کی  
 دہانید کرتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اُن کی تعلیم وغیرہ کا پورا کفیل ہے۔

شادی | ۵ ستمبر ۱۸۲۶ء کے خط سے دفعۃً ہلکویہ معلوم ہوتا ہے، کہ ہمارے برمودا یونیورسٹی  
 کے پریسڈنٹ نے شادی کر لی۔ اور کل مع اپنی بی بی اور تمام جماعت کے جزیرہ  
 پہنچے۔ وہ لے لیے پایہ رکاب ہے۔ افسوس ہے کہ شادی کے محرکات وغیرہ کے متعلق اس  
 سے زیادہ کچھ نہیں معلوم، جتنا اس خط میں دیا ہوا ہے۔ میری شادی مرحوم چیف جسٹس  
 نورسٹر کی لڑکی سے ہو گئی، جس کا مزاج اور طبیعت کی افتاد ان تمام چیزوں سے زیادہ  
 میرے لیے دلکش ہے، جو میں اُسکے سارے عجیب طبع میں پاتا ہوں۔ چونکہ برکلی  
 خود برمودا از کو کاروبار کے شور و غل سے محفوظ رکھنا چاہتا تھا، اس لیے اُس نے  
 یہ قارہ امریکہ سے بہ نسبت برمودا کے بہت قریب ہے۔ کوئی ڈیرہ سویل کے فاصلہ پر ہوگا۔

مناسب یہ خیال کیا رہو زمین ایک جائیداد خرید کرو ان کچھ تجارت اور صنعت کے پیشہ وروں کو آباد کر کے برہوڈاسے لین دین اور آمد و رفت کے تعلقات قائم کر دے تاکہ کالج کے ضروریات سے یہاں سے مہیا ہوتے رہیں، اسی غرض سے اس نئے اپنے ہمراہ بہت سے تجارت پیشہ اور صنایع لے لیے۔ اس کے علاوہ اور مختلف قسم کا بہت سا سامان ساتھ تھا۔ بیس ہزار کتا بون کا وسیع ذخیرہ تنہا برکے کی ملکیت کا جواز تھا۔

جزیرہ رہوڈ | غرض اس اہتمام اور ساز و سامان کے ساتھ ۲۹ کے پہلے مہینے کی ۲۳ کو رہوڈ کے بندرگاہ نیوپورٹ پر برکے کا ۲۵۰ ٹن کا جہاز لنگر انداز ہوا۔ یہاں نیوپورٹ میں یہ ۵۱-۶۰ مہینے رہا۔ اس کا حسن خلق، مذہبی بے تعصبی و تحمل اس قدر مشہور ہو گیا تھا کہ ہندو، مسیح و فرقہ کے لوگ کثرت سے اُس کے دغظون میں شریک ہوتے تھے۔ یہ کبھی کبھی یہاں کے باشندوں اور دیہاتوں کے جھوٹروں میں اُن کے عادات و خصلت کے مطالعہ کے لیے بھی مکمل جایا کرتا تھا۔ اصل بری امریکہ غالباً ایک آدھ بار سے زیادہ جانے کی نوبت نہیں آئی۔ یہ جگہ اس کو اتنی بھائی، کہ ۱۲ جون کے خط میں ظام کو لکھا ہے کہ اگر چارٹر میں تغیر ہو سکے، تو میں اس جگہ کو برہوڈاسے زیادہ پسند کروں گا۔ اسی خط میں خبر دی ہے کہ ”بسرے لڑکا ہوا ہے، جو خدا کا شکر ہے کہ جینے والا معلوم ہوتا ہے“

دہاٹ ہال | جولائی یا اگست میں برکے رہوڈ کی اصل دادی میں منتقل ہو گیا، یہاں اس نے ایک وسیع قطعہ زمین خرید کر اچھا خاصا مکان بنالیا جس کا نام شاہان انگلستان کے قصر کی یادگار میں دہاٹ ہال رکھا۔ اس کے آثار شاید اب تک موجود ہوں، یہاں اسکے دو سال انتہائی اطمینان و سکون کے ساتھ بسر ہوئے ہونگے، مکالمات سیفارانہی پراسن ابام کی یادگار ہیں، یہاں کے باشندے بیان کرتے ہیں کہ وہ اکثر پہاڑی

کے ایک کھوہ میں کھلی ہوا میں بیٹھ کر ایسے افراد کے لیے مطالعہ کیا کرتا تھا، اس کتاب  
 میں جا بجا ہیان کے مناظر بھی ملتے ہیں۔ دہائٹ ہال میں قرار گیر ہونے کے بعد اُس نے  
 نیو پورٹ میں ایک فلسفیانہ مجلس قائم کی، جہاں کچھ لوگ اُس کو اپنے مذاق کے زندہ کھنے  
 کے لیے ملجاتے تھے، سال میں دو بار اُس کے مکان پر گرد و نواح کے مشنریوں کا  
 اجتماع ہوتا تھا، جو اپنے مقاصد کو کامیاب بنانے کے لیے باہم گفتگو و تبادلات  
 کرتے تھے، اور برکے کے قیمتی مشورہ سے مستفید ہوتے تھے، امریکہ کا مشہور عالم و حکم  
 سیمول جانسن نے جو آگے چل کر نیویارک کے کنگ کالج کا پہلا پریسیڈنٹ ہوا،  
 کسی بار وہائٹ ہال کا حج کیا، برکے سے تلمذانہ استفادہ کرتا تھا، اسکے فلسفہ کا پوری طرح  
 قائل ہو گیا تھا، اکثر اپنے شکوک اور علمی دشواریوں کو مرسلت کے ذریعہ سے نفع اور حل کیا کرتا  
 تھا، چنانچہ اسکے نام برکے کے جو خطوط ملے ہیں وہ تمام تر اسی قسم کے مباحث سے لبریز ہیں  
 کہا جاتا ہے کہ جانسن کی مشہور تصانیف برکے ہی کے خوانِ علم کی زلہ رہا ہیں، امریکہ  
 کے اور علمائے آبیات میں بھی مبادی کا فلسفہ بہت مقبول ہوا۔ جتنا تھن اور ڈورڈسٹی جو اس زمانہ  
 کا نہایت دقیق النظر عالم فلسفہ خیال کیا جاتا ہے۔ برکے ہی کی آواز باز گشت ہے۔  
 لیکن ان تمام مصروفیتوں اور دلچسپیوں کے باوجود ہمارے طویل کل سارا دل  
 اپنی ایک کم برمودا میں لگا ہوا ہے، لندن کے احباب کو برا بر لکھتا رہتا ہے کہ سرکار می  
 عطیہ وغیرہ کے حصول میں جلدی کرنی چاہیے، اس کو کیا معلوم تھا کہ اس کی زندگی کا یہ  
 ڈراما طریقی ثابت ہو گا، سب سے پہلے غالباً ۱۸۹۷ء کے آخر ہی میں اُس کو لندن کے  
 ایک دوست نے خط میں اشارتاً اتنا لکھا تھا کہ بیس ہزار پانچ سو ڈالے وعدہ کی جگو بہت کم  
 توقع ہے، اس یاس انگیز اطلاع کا غالباً کوئی دیرپا اثر نہ پڑا ہو۔ لیکن سال بھر سحر زائد

کے پیہم لیت و لعل اور انتظار کے بعد مارچ ستمبر میں پرائیوٹ کو جو خط لکھا ہو اس سے معلوم ہوتا ہو کہ اب اس پر بھی یاس چھا چلی ہو، چنانچہ لکھتا ہو کہ ”باوجود اپنے مقاصد میں تاخیر اور باؤسیوں کے خدا کا شکر ہو کہ تسکین کے لیے دمنزلی رحمتیں حاصل ہیں، ایک میری بی بی، اور ایک بچہ، جو ہر طرح میری توقعات سے بڑھ کر اور میری آرزوؤں کے عین مطابق ہو۔“ اسی خط میں لکھا ہو کہ میرے حساب میں میری بی بی کی دایہ کی لڑکی کی پرورش کے لیے دو گنی سالانہ میری بی بی کی بھانج کو دیا کرو تا کہ جانو کہ کار خیر ہو۔ اس سے معلوم ہوتا ہو کہ اسکی فیاضی اور خیر بھائی بندوں ہی تک محدود نہ تھی پھر، مئی کے خط میں ہر طرح کی کوششیں کر تھکنے کے بعد لکھتا ہو کہ ”صاف صاف انکاری جواب مل جانے کے بعد میں وطن کی مراجعت کا قطعی تہیہ کر لیا ہو۔ کیونکہ اس کو میں ذرا بھی اپنے ذہن میں جگہ نہیں دے سکتا کہ باہرہ کرڈنری کے تعلق کو قائم رکھوں۔“ یہ بات ملحوظ رکھنی چاہیے کہ یہ اپنے منصب ڈائری سے علیحدہ نہیں کیا گیا تھا۔

بالآخر غالباً ستمبر کے آغاز میں لندن کے بشپ گبن نے بہ ہزار خرابی وزیر اعظم دالبول سے یہ دلچسپ اور آخری جواب حاصل کیا، ”اگر آپ مجھ سے بحیثیت میرے وزیر ہونے کے دریافت کرتے ہیں، تو میں یقین دلاتا ہوں کہ جیسے ہی سبک مصلحت موقعہ دیگی قطعاً روپیہ دیا جائیگا، لیکن اگر آپ بحیثیت دوست کے یہ پوچھتے ہیں کہ ان میں ہر باؤنٹ کے انتظار میں ڈین برکلے کو امریکہ میں پڑا رہنا چاہیے یا نہیں، تو میرا دوستانہ شورہ یہ ہو کہ وہ اپنے توقعات کو خیر باد لکھ وطن واپس آجائیں۔“ یہ ستم ظریفانہ جواب تو ہمارے ڈین کو وسط ابریل سے پہلے ہی پہنچ گیا۔ لیکن ستمبر سے پہلے وہ سوال امریکا کو نہیں چھوڑ سکا، خدمت مذہب و انسانیت کے اُس خرمین صد شوق و آرزو کے ساتھ جو دس سال سے

فرما ہم کیا جا رہا تھا، وزیر اعظم برطانیہ کے ان فقرات نے جس برق افگنی کا سلوک کیا ہوگا ہم اس کا کسی طرح اندازہ نہیں کر سکتے سچ یہ ہو کہ برکلے کی تقریباً ہفتاد سالہ زندگی کا کوئی ساخنہ اتنا درد انگیز اور دل خراش نہیں ہو گا ناگوں رحمت کشیوں مالی نقصانات اور اضاعتِ وقت کے بعد اُس کے پاس اگر تسکین اندوزی کا کوئی سرمایہ تھا، تو مکالمات السیفارن، اور وہاٹسٹ ہال کے وہ پُراسن و با فراغت ایام جو اُس نے دنیا کی پُر زندگی، اور کشاکش سے آزاد رہ کر فکر و مطالعہ کی عالم فراموش ذہنی لذتوں میں بسر کیے، جس کا اظہار اُس نے السیفارن کی پہلی ہی گفتگو میں کیا ہے، حکیم عرفی نے سچ کہا ہو کہ

نقد ہر سود و حبیب زیان انداختیم

لندن واپس بہر کیف ساڑھے تین سال کی غیبت کے بعد فروری ۱۹۳۲ء میں ہم ڈین برکلے کو مع بی بی اور بچے کے لندن میں پاتے ہیں جہاں دو سال سے زیادہ قیام رہا، مارچ میں مکالمات السیفارن کا پہلا ایڈیشن جس کے ساتھ نظریہ رویت بھی شامل تھا، نکلا، اُس میں اُنھیں مدعیانِ آزاد خیالی کے مقابل میں مسیحیت بائبل کی حمایت کی گئی ہو، جنکا ذکر مضامین گارجین کے ذیل میں اوپر گزر چکا ہے، یہ اس قدر جلد ہاتھوں ہاتھ پبلک میں پھیل گئی کہ اسی سال دوسرا ایڈیشن شائع کرنا پڑا، لیکن اس کتاب کی اشاعت نے برکلے کی مخالفت کا ایک طوفان برپا کر دیا، کثرت سے لوگوں نے تردیدیں چھاپیں۔ بشپ براؤن نے جبیر السیفارن میں بعض بعض جگہ حملہ تھا، ایک نہایت ضخیم کتاب لکھ ڈالی، جسکے تقریباً دو سو صفحے صرف برکلے کی تردید کے لیے وقف کر دیے، لیکن اُس نے اس تمام طوفان میں صرف اس ایک گنہام مراسلہ کی جانب اعتنا کیا جو روزانہ اخبار ڈیلی پوسٹ ہوا سے مین نکلا، اور جس کا تعلق نظریہ رویت سے تھا۔

اس خلات عادت اعتنا کا سبب برکلے نے خود ہی جانسن کے ایک خط میں بیان کیا ہے  
 نیشپت کارک کی کتاب بارودہ دوسری کتاب جس کا مصنف سکیٹر نامی کوئی شخص ہوا کی جانب  
 بیان لوگوں نے بہت ہی کم التفات کیا ہوا، اس لیے میں نے پبلک میں ان پر کوئی توجہ نہیں  
 کی جن اعتراضات کا جواب اصل کتاب میں دیا جا چکا ہو ان کا پھر جواب دینا اور ایک  
 ہی بات کو بار بار دہرانا غیر ضروری اور نامطوع دونوں تھا نظریہ رویت والا امر اسلہ اگر  
 اخبار میں نہ چھپتا، جسکی وجہ سے تمام ملک میں پھیل گیا، تو میں اس پر بھی توجہ نہ کرتا، اسکے علاوہ  
 نظریہ رویت بعض آدمیوں کے لیے کسی قدر گنجشک بھی تھی، اس ایک موقع پر اگر اسکی  
 تشریح کر دینا محکوم ناگوار نہیں گذرا، اس جواب کا عنوان "تشریح و اثبات نظریہ رویت" تھا،  
 آرزو سے غزل | رہو ڈوسے واپس ہوتے ہی برکلے کی تندرستی میں گھن لگ گیا تھا، جس میں  
 برمودا اسکیم کی ناکامیوں کا کچھ کم حصہ تھا تاہم کے خط میں لکھتا ہے کہ "منصب طائزنگی اور صبح خیزی  
 کی بدولت (جو دنیا میں مجھ کو سب سے عمدہ چیز معلوم ہوتی ہے) بہت کچھ سنبھل گیا ہوں یہاں تک کہ  
 گوا بھی پڑھ لکھ نہیں سکتا، لیکن خیالات میں ویسی ہی صفائی آگئی ہے ویسی کبھی پہلے تھی لہذا  
 تقریباً صبح کا وقت ریاضی کے بعض مسائل پر غور و فکر میں گذارتا ہوں، ممکن ہے کچھ نتیجہ نکل آوے"  
 یہ نتیجہ انالسط ہے، جس کا ماحصل یہ ہے کہ ریاضی کے اصول اولیہ اور مبادی بھی اسی طرح انسان کے  
 لیے ناقابل فہم ہیں جس طرح مذہب کے، لہذا مذہب کو صرف اس بنا پر نہ ماننا کہ اسکے مبادی فی الفہم  
 ہیں، محض بہت دھرمی ہے۔ اسکی اشاعت نے انگلستان کے تمام مشاہیر علماء و ریاضیات  
 کو نسل بر آتش کر دیا اور میسوں مضامین و رسائل مخالفت میں لکھ ڈالے گئے، ابھی پوری طرح  
 سنبھلنے بھی نہ پایا تھا کہ نفوس کا حملہ ہوا، جو زندگی کے ساتھ گیا۔ سن بھی اخطا ط کا آچکا تھا۔  
 ان اسباب غزل و خانہ نشینی کی آرزو غالب کر دی، چنانچہ ۵ جنوری ۱۸۳۷ء کے خط میں

ظام کو لکھتا ہو کہ ”اب میرے تمام حوصلوں پر صحت کا خیال اور عزت کی تمنا غالب ہو“  
**منصب بشپ** | خوش قسمتی دیکھو کہ ۱۹ ویں جنوری کو اس تمنا برآری کا بہترین سامان نکل آیا،  
 ڈین برکلے کو یکا یک یہ اطلاع ملی کہ وہ کلاٹن کا بشپ برکلے ہو گیا، یہ جگہ اُس کی  
 گوشہ نشینی کے اعمال کے لیے اتنی موزون تھی کہ وہ خود بھی اس سے بہترین تجویز  
 کر سکتا تھا، اور حکومت نے اس ذریعہ سے ایک حد تک برمودا کی مایوسیوں کی شکست غنی  
 کر دی، لیکن خرابی صحت کی وجہ سے مئی سے پہلے برکلے لندن کو نہ چھوڑ سکا۔

## عہد انحطاط و عزت

(۱۸۳۲ء تا ۱۸۴۷ء)

۱۹ مئی ۱۸۳۲ء اتوار کے دن سینٹ پال چرچ (ڈبلن) میں بشپ کے مقدس منصب پر برکلے  
 کی سرفرازی کے باقاعدہ تمام مراسم ادا کیے گئے، یہاں ہفتہ عشرہ ٹھہر کر اُس نے سیدھی کلاٹن  
 کی راہ لی، یہ ایک چھوٹا سا شہر تھا جسکی ابریشیہ (بشپ کا ماتحت حلقہ) میں ۴۴ گرجے اور ۱۰ ہزار  
 پروٹسٹنٹ آبادی شامل تھی، روٹن کیتھلک چرچ دو گئے تھے، اور ان کی آبادی بھی ۱۰ ہزار  
 زیادہ تھی، خود بشپ کا اقامت گاہ کلاٹن کے دیہات میں واقع تھا، جو خاموش مطالعہ اور عزت  
 کی زندگی کے لیے ہر لحاظ سے موزون تھا۔ برکلے یہاں پہنچ کر بالکل خانہ نشین ہو گیا، ۱۸۴۱  
 سال کی طویل مدت میں کل ایک بار ۱۸۳۷ء میں اپنی ابریشیہ سے باہر قدم نکالا، وہ بھی  
 صرف ڈبلن تک اور ایک مذہبی فتنہ کے فرد کرنے کے لیے (جس کا ذکر آگے آتا ہے) کلیسائی  
 فرائض کی انجام دہی کے علاوہ ابتدا میں صبح کے اوقات کا بڑا حصہ فلاطون اور ہوکر کے  
 لے جڑ ہو کر (۱۵۵۳-۱۶۰۰) کی مشہور کتاب ”سیاستِ دینیہ“ ہے، برکلے اُس زمانہ میں یونانی خیالات خصوصاً فلاطون  
 کا شیدائی ہو رہا تھا ہو کر کے لڑچکر کی جان بھی یہی یونانی خیالات ہیں اس لیے غالباً وہ برکلے کو مرغوب رہا ہو گا۔



کے مطالعہ میں صرف ہوتا تھا، انالسٹ کی اشاعت کے علماء ریاضیات میں جو آگ لگ گئی تھی اسکے شعلے اب تک جا بجائے اُٹھ رہے تھے، ڈاکٹر جوردن نامی ایک مشہور شخص نے اسکا رد لکھا، ڈوین کے ایک اور عالم ریاضیات والٹن نے بھی اس پر شدید حملے کیے، برکلے نے ان دونوں کا جواب دو مستقل رسالوں میں دیا، جو دلائل کی قوت کے ساتھ نہایت شوخ چوٹوں کی چاشنی بھی رکھتے ہیں۔

خدمت وطن | مسلسل بیمار یون اور عملی زندگی کی ماسیون نے برکلے کو خانہ نشین بیشک کر دیا تھا، لیکن جس شخص نے ملت و انسانیت کی خدمت کے پیچھے گھر بار، احباب و اعزہ سبکو تھج کر نئی دنیا کا ایک گوشہ جا بسایا تھا، اسکی خانہ نشینی کے یہ معنی کسی طرح نہیں ہو سکتے تھے کہ وطن میں رہ کر اہل وطن کی تباہ کاریوں کا تماشہ بیٹھے بیٹھے دیکھا کرے، اُس زمانہ میں آئرلینڈ کی اجتماعی اور عمرانی حالت نہایت ہی پست تھی معاشرت کے ادنی ادنی اصول سے یہاں کے باشندے بیگانہ تھے، مذہبی اور اخلاقی تنزل اپنی انتہا کو پہنچ چکا تھا مختصر یہ کہ زندگی کا ہر پہلو محتاج اصلاح و تجدید تھا، خود برکلے جانسن کو ایک خط میں لکھتا ہوں کہ "مادی اور روحانی دونوں حیثیات سے کاخیر کے لیے یہاں نیو انگلینڈ (امریکہ) سے دس گئے زائد مواقع موجود ہیں۔"

لازمہ ہی کی روک تھام | برکلے نے ان تمام حالات کا نہایت تعمق سے مطالعہ کر کے سب سے اول تنزل کے اسباب اور وسائل اصلاح کا استقصا کیا، اور دو برس تک پیہم اپنے خیالات کو مختلف عنوانات سے ملک کے سامنے پیش کرتا رہا، مذہب سے عام بے اتفاقی اور بد دینی کی روز افزون اشاعت کی جانب ارباب حکومت کو توجہ دلائی، اور یہ دکھایا کہ مذہبی عقائد و خیالات کا انسان کی زندگی اور اعمال پر نہایت عظیم الشان اثر پڑتا ہے، آدمی کا چال

چلن اس کے عقائد ہی کا نتیجہ ہوتا ہے، اس لیے مذہبِ اخلاق کے اُن عقائد کی حفاظت، جو بدکاری سے بچانے اور نیکو کاری کی طرف مائل کرتے ہیں، حکومت کا اولین فرض ہے، کسی حکمران کا یہ کہنا کہ لوگوں کے اعتقادات سے بحث نہیں، میں صرف ان کے اعمال کی پرواہ کرتا ہوں، اپنی کمزوری کا اظہار ہے، 'ڈبٹن مین' ایک جماعت پیدا ہو گئی تھی، جو فسق و فجور اور دنیا و مافیہ کی علانیہ تعلیم دیتی تھی، انتہا یہ کہ اسی کام کے لیے ایک باقاعدہ سوسائٹی بن گئی تھی، برکٹ نے ان شیاطین کی صرف تحریری پردہ درمی بر قناعت نہیں کی بلکہ 'ڈبٹن جاکر لئی' عینے قیام کیا، لارڈ شپ کی حیثیت سے دارالامراء کے متعدد اجلاسوں میں شریک ہو کر ان کے خلاف نہایت پر زور تقریریں کیں، نتیجہ یہ ہوا کہ پارلیمنٹ کو ایک کمیشن بٹھانا پڑا جسکی تحقیقات سے عجیب و غریب قابل اعادہ ابلیس کاریوں کا انکشاف ہوا، اور بالآخر ان ملعین فسق و فجور کو اپنے کردار کی فرار واقعی پاداش بھگتنا پڑی۔

اقتصادی اصلاحات | بے شک ایک ایسی جمعیت کی بچگنی، جسکے وجود کی غایت ہی تعلیم فسق و فجور نہایت عظیم مذہبی، اصلاحی فرض تھا۔ لیکن برکٹ ہمارے آجکل کے مولویوں کی طرح زراشت تھا، کہ چند بد زبان ملاصہ کے خلاف صرف تقریر و تحریر یا حکومت کے زور سرائیکی زبانوں کا بند کرنا ہی دینی خدمات کی معراج سمجھتا۔ وہ ابنائے وطن کی عمرانی و اقتصادی فلاح اور انکی دینی فلاح کو بھی اصلاح کے ہمت اعمال میں داخل جانتا تھا، چنانچہ اُسے مستفسر (LUERIST) کے نام سے ایک سلسلہ شروع کیا، جو ۳۳ء سے ۳۵ء تک تین قسطوں میں شائع ہوا۔ اس میں اُسے استفسارات کے پیرایہ میں تمام ان دقائق اقتصادیات کی تعلیم کی ہے جو آج فلسفہ معیشت یا علم الاقتصاد کے بنیادی اصول ہیں۔ مل نے بعض استفسارات کی نسبت لکھا ہے کہ اگر برکٹ اس نظریہ

کی تکمیل کر دیتا تو آج آدم المستمط کا پیشرو ہوتا، اتنا ہی نہیں بلکہ نہایت کاوش و جانفشانی سے اُس نے اپنے  
عہد کے تمام ترقی یافتہ ممالک کی صنعت و تجارت کے اعداد و شمار مہیا کیے ہیں اور ایک ایک کے  
بتلایا ہے کہ آئرلینڈ کی درآمد و برآمد کیا ہے، اُس پر بیرونی تجارت کا کتنا تسلط ہے، سیکڑوں مصنوعات  
جو اجنبی ممالک کے بازاروں سے حاصل کیے جاتے ہیں، خود وطن ہی میں تیار کیے جاسکتے ہیں۔  
یہ اعداد و تحقیقات سب اچھل کچھ زیادہ مکمل کام نہیں ہوتا، لیکن دوسو برس پہلے اتنا آسان نہ تھا۔

مستفسر | یہ استفسارات اگرچہ اٹھارھویں صدی میں حکومت و باشندگان آئرلینڈ کو مخاطب  
کر کے لکھے گئے تھے۔ لیکن ان کا اکثر حصہ آج بیسویں صدی میں ہندوستان کے حالات کے استقار  
مطابق ہر کسرت نام کے بدل دینے کی ضرورت ہے، اس ۵۰-۶۰ صفحہ کے مختصر مجموعہ میں ہمارے  
ملک کے ذانیانِ وطن اور مدعیانِ ملت پرستی خصوصاً مسلمانوں کے لیے میسوں اسباق و بصائر  
و دلالت ہیں، افسوس ہے کہ ان استفسارات پر کوئی البیسط بحث و تبصرہ زیرِ تحریر کتاب کے موضوع  
سے خارج ہے، پھر بھی چند اقتباسات درج کیے بغیر کسی طرح آگے نہیں بڑھا جاتا۔

۲۲۔ کیا تھوڑا روپیہ جو کاروبار میں لگ کر کھلکھاتا رہتا ہے نتیجہ میں اس کثیر روپیہ کے مساوی ہر جگہ کی

گردش سست ہوتی ہے؟

۲۳۔ کیا روپیہ کی اصل حقیقت صرف اتنی نہیں ہے کہ وہ ایک طرح کا ٹکٹ یا شمارندہ ہے؟ فیصلہ عدالت کے

دقیق نکتے ہیں)

۲۴۔ اگر دولت کا حقیقی سرچشمہ محنت ہے تو کیا ایک عقل مند حکومت کا فرض نہیں ہے کہ کابھی کے اسباب و کر کے

۵۳۔ مجرموں کو امریکہ وغیرہ جلا وطن کر دینے کے بجائے کیا کوئی ایسی ہیروینین نکالی جاسکتی ہے کہ وہ عام

کے لیے مفید بنائے جاسکیں؟

۵۶۔ کیا یہ صحیح ہے کہ ہالینڈ میں غربا کے لیے اپنی محنت و مشقت کے سوا کوئی اور سہارا نہیں ہے اور پھر بھی انکی گلیوں میں کوئی گدا کر نہیں ملتا۔؟

۵۷۔ کیا وہ شخص جسکی عیش پرستی بیرونی مصنوعات کو ہضم کرتی چلی جاتی ہے اور جسکی جفاکشی بددلیلیوں کوئی ویسی صنعت مہیا نہیں کرتی، ملک کے لیے ایک عذاب نہیں ہے۔؟

۶۵۔ اگر فرانس اور ہالینڈ درس میں منقش ایٹمی مصنوعات لیس وغیرہ کی تعلیم کے لیے مدارس ہوتے تو کیا پھر وہ بھی انگلستان سے اتنا روپیہ کھینچ سکتے تھے۔؟

۶۹۔ کیا فرش و فروش بنانے سے جلد تر کوئی صنعت سیکھی جاسکتی ہے اور کیا ہماری عورتیں تھوڑی

مدت اور زحمت میں ان سے زیادہ خوبصورت درمی قالین وغیرہ نہیں بنا سکتیں جو ٹرکی سواتے ہیں۔؟

۱۰۴۔ جو لوگ اجنبی ممالک کے مشروبات کا استعمال کرتے ہیں اور وہ ان کے سامان کی ریش سوینڈل کو

آراستہ کرتے ہیں کیا وہ اسکے مستوجب نہیں ہیں کہ ان کا شمار اجانب میں ہو۔؟

۱۴۰۔ کیا ہم اُس فیشن پرستی کی بدولت تباہ نہیں ہو رہے ہیں جو کسی اور قوم کے لیے زیبا ہے اور کس فاس

قوم کے لیے دولت مند قوم کی نقالی جنوں نہیں ہے۔؟

۱۶۹۔ کیا ملک اس حال میں نہ بپ سکتا ہے کہ ہمارے ہاں کا گوشت تو باہر بھیجا جاتا ہے اور خود ہمارے

مزدور آلودن پر زندہ رہتے ہیں۔؟

۲۱۷۔ کیا دولت مند کی ایک حقیقی اساس جفاکشی اور میانہ روی کے سوا اور کچھ ہے؟ کیا جفاکشی اور جوہر

ذاتی کے علاوہ تحصیل دولت کے اور تمام وسائل کا سدباب نہ کر دینا چاہیے؟

۲۴۸۔ کیا مذہبی آزاد خیالی کے موضوع کو بالائے طاق کر دینا چاہیے؟ اور کیا ہمارے آزاد خیالوں کے

لیے اب وقت نہیں آگیا ہے کہ اپنے تمام انکار کو ملکی ترقی کے نیچے منہمک کر دیں۔؟

۳۲۶۔ کیا ہمارے اس جزیرہ کے لیے یہ بہتر نہ ہوگا کہ عیش پرست ام اور ساجھا زمین بٹھا کر اجنبی ملک

میں بھیج دیے جائیں اور وہیں رہیں بجائے اسکے کہ وطن میں ہر اجنبی مالک کے سامان تعیش پر اپنی

ریاستیں برباد کریں اور ہر مرض تمام سرزمینِ وطن میں متعدی ہو؟

۳۶۔ کیا لیڈرون اور وطن پرستوں کے لیے ایسے زیادہ کوئی شرست وجہ ثابت ہو سکتی ہے کہ لوگوں کو روزگاریں

نہ آتا ہو؟ اور کیا ایسے وسائل نہیں اختیار کیے جاسکتے جن سے لنگڑے، لولے، اندھے اور بہرے تک

بے روزگار نہ رہ سکیں اور صنایع کی کسی نہ کسی شاخ سے اپنی روزی حاصل کر سکیں؟

۵۱۵۔ کیا ایک نہ میں قس صرت سوتی کپڑوں کی بدولت اسپین سے آٹھ ملین سالانہ نہیں گھٹیٹا تھا؟

۵۱۸۔ کیا قریباً ہلال پہلے اسپین سے سوتی کپڑوں کی تجارت میں ہمارا بھی معقول حصہ تھا؟ کس چیز نے اسکو فنا کیا؟

مقالہ بنام حکام وغیرہ "مقالہ بنام حکام" اور "اصولِ وطنیت" وغیرہ کے مختلف عنوانات سے برکتے نے اس قسم

کی سبق آموز تحریری خدات اور تنبیہات کا سلسلہ کچھ نہ کچھ آخر دم تک جاری رکھا، اکثر اسکے مقولے فطرت بشری

کی رزق شناسی اور حکمتِ مخلوق ہوتے ہیں وہ جانتا ہے کہ کوئی بشر بشر رہ کر اپنی ذاتی بھلائی یا غرضِ سرقطع نظر

نہیں کر سکتا، ایسے وہ اصولِ وطنیت "میں حقیقی وطن پرست کی پہچان یہ بتلاتا ہے کہ

۲۷۔ وطن پرست اپنی ذاتی فلاح کو رفاہ عام کے اندر تلاش کرتا ہے لیکن ایک خود پرست مکار رفاہ عام کو اپنی

ذاتی اغراض کا غلام اور راحت و آسائش کے لیے اول الذکر اپنی حیثیت ایک کل کے جز کی سمجھتا ہے اور آخر الذکر

خود اپنے ہی کو کل سمجھتا ہے"

رومن کی تھلک پادریوں کے نام ایک اپیل شائع کیا ہے، جس میں ان سے درخواست کی ہے کہ اپنی شائع

اکوئٹ و مشقت کا عادی بنائیں اور مجبوری سے نفرت لائیں اسکے لیے طرح طرح کے موثر اسالیب کام لیا ہے۔

ساری کائنات فطرت کا ہون کے خلاف دلائل و امثال سے پُر ہے۔ سلیمانؑ نے فرمایا کہ "اور بھول جاؤ

اور چوڑی کو دیکھ" چوڑی، ماکھی (BEETLE) اور تمام حشرات الارض بجز زرماکھی کے جسکی نسبت

مشہور ہے کہ دوسروں کی مشقت سے پیٹ پالتا ہے، انسان کے لیے جھاکشی کی اسباق کی کتابیں.....

بس جب کاہل آدمی کسی مصرت کا نہیں تو *ance* کا کوئی حق نہیں سنبھال  
فرمان ہر لوگوں سے کہو کہ کام کریں اور اپنی کمائی کی روٹی کھائیں گہائی کی روٹی نہیں  
دوسروں کے پسینہ کی کمائی ہوئی روٹی نہیں بلکہ خود اپنی روٹی جو اپنی مشقت سے پیدا ہوئی  
ہی،.....“

یقیناً بونا جوتا ایک ایسی ورزش ہے، جسکی لطیف بخشی نفع بخشی سے کم نہیں ہے۔ کاشتکار  
کو اپنے جھونپڑے سے نکال کر تازہ ہوا اور کھلے میدان میں لجاتی ہے، جسکی بدلتی اسکی قسمت اس  
محول آدمی سے بہت زیادہ قابل رشک بنجاتی ہے، جو پھال پر پڑا رہتا ہے اور دن بھر آگ کے  
پاس لیٹا رہتا ہے۔“

ایک آئرش جب کام کرتا ہوتا ہے تو حالت یہ ہوتی ہے کہ جہاں کوئی گاڑی یا گھوڑا پاس  
سے نکلا تو وہ قطعاً اپنا کام بند کر دے گا، اور جب تک وہ آنکھ سے اچھل نہ جائے گا اور ہر دیکھتا ہے گا کہ ایک  
پڑوسی لندن سے برٹل تک کے سفر میں اسکو محسوس کیا کہ جس مزدور سے اسے دریافت کرتا تھا وہ بے ادب دیکھ  
اور کام کا ہرج کیے جواب دیتا تھا، بجز ایک کے کہ اپنی کدال کے مہارے کھڑا تماشہ دیکھ رہا تھا اور یہ ایک آئرش کھڑا

”مقالہ بنام حکام“ میں حکومت کے فرائض اور تعلیم کے صحیح معیار کی نسبت لکھتا ہے کہ  
انسان ایک ایسا حیوان ہے جسکی عقل جذبات و فطرت و خونا کا ہیں اس کے جذبات اسکو برائیوں پر  
آمادہ کرتے ہیں اور عقل اسے حصول کی تدبیریں سکھاتی ہے۔ اس سرکش حیوان کو پاؤ اور سخریانا سہین  
عدل اور یہ کو کاری کا ملکہ پیدا کرنا اس کو بذریعہ تحویف بری اہوں سے دور رکھنا اور امید کے  
ذریعہ نئے اجبات کی سرانجامی میں اسکی بہت بڑھانا غصہ یہ کہ اسکو سوائی کے قابل امر اہل دنیا ہی  
سیاسی اور مذہبی تعلیمات کا مقصد اور ہر زمانہ کے حکما اور صلحا کی مساعی کا نتیجہ یا ہر قسمی کے حصول کا  
موزون ترین نظام ہمیشہ صحیح تعلیم سمجھا گیا ہے۔“

انسان کے اعمال اس پر سید زور دیا ہے کہ انسان کے اعمال اخلاق بہت کچھ اسکے خیالات و عقائد پر اس پر  
 خیالات کا نتیجہ ہوتے ہیں نتیجہ ہوتے ہیں اس لیے صحیح اور مفید عقائد کا پھیلانا اور ان کی حفاظت حکومت کا سب سے اہم فرض ہے

”انسانی حالات کی نوعیت ہی ایسی واقع ہوئی ہے کہ یہ تو قطعاً ناممکن ہے کہ تمام عالم الناس فلسفی بن جائے  
 تمام چیزیں کو ان کے علمی خیالات کی بنا پر جاننے لگیں، ہم ہر روز دیکھتے ہیں کہ ایک دکاندار کو اپنا حساب  
 کے لیے ایک ملاح کو جہاز رانی کے لیے، ایک نچار کو لکڑی کی سپلائس کیلئے صرف ایک سو تھوڑے قواد  
 CONCLUSION) ہی کافی ہوتے ہیں ان میں سے کوئی شخص اصول یا نظریات یعنی حساب و تالیف

کے بانی و دلائل کو نہیں سمجھتا یہی حال اخلاقی سیاسی اور مذہبی حالات میں بھی ہرگز ایک بالکل  
 کھلی ہوئی بات ہے کہ جو عقائد و خیالات ابتدائے عربین آغازِ فہم کے ساتھ ہی بن گئے تھے ان میں  
 بے اس کے کہ ان کی اصل حکمت کی ادنیٰ جھلک بھی دکھائی جائے، وہ بھی عہدِ نتاج پیدا کرتے ہیں اور دنیا کے  
 لیے نہایت ہی مفید ثابت ہوتے ہیں حقیقت ہر شخص پر گرد و پیش کے روزانہ مشاہدات روشن ہو سکتی ہے  
 ”جو خیالات شروع ہوا میں اسے بہتہ ذہن میں داخل کر دیے جاتے ہیں وہ سب پہلے اپنا اثر جالتے

ہیں اور پھر پکڑ جاتے ہیں پھر اس حدیث سے کہ وہ انسانی افعال کا حقیقت سب سے بڑا چشمہ ہیں آگے بڑھ کر  
 بالعموم انسان کی زندگی کو سرتایا اپنے رنگ میں رنگ دیتے ہیں انسان کے افعال کے اصلی محرکات

غوت اور قوت نہیں ہیں بلکہ وہ خیالات جو ان چیزوں کی نسبت اسکے دلیں قائم ہو گئے ہیں  
 لہذا کسی محبط طبع کا یہ کہنا کہ ”کچھ مضائقہ نہیں لوگ جس قسم کے خیالات چاہیں رکھیں، کچھ  
 مضائقہ افعال سے سروکار ہے، اس کی کمزوری کی دلیل ہے، کیونکہ آدمی کے جیسے خیالات  
 ہوتے ہیں دیے ہی اسکے افعال ہونگے“

ایک تین نکتہ جس جملہ کو، ادب کی عبارت میں ہم نے خط زدہ کر دیا ہے اس میں جو نکتہ بریل کے  
 قلم سے نکل گیا ہے، اس کی قدر کسی دقیق نظر عالم نفسیات اور فطرت بشر کی رمز شناس سے پوچھیے!

عام طور پر لوگ سمجھتے ہیں کہ انسان طرح طرح کی عیاریاں اور قیصر کو ششیں بال جادہ کی طلب میں کرتا ہے۔  
لیکن حقیقت یہ ہے کہ اصل محرک وہ خیال ہے جو کسی کے دل میں بال جادہ کی تیری کی نسبت بیٹھا گیا ہے۔  
چنانچہ اگر کسی کے ذہن میں عزت و ثروت کی وقعت نہ ہو تو اس کی طلب کے پیچھے کبھی جان نہ دیگا۔  
لیکن تم جانتے ہو کہ میرے ہمارے قومی مجالس کے اسٹیج کا تماشا اگر نہیں تھا کہ صرف  
باتیں بنا کر تسکین و قناعت حاصل کر لیتا۔ وہ جو کچھ کہتا تھا خود بھی اس پر عمل کی کوشش کرتا تھا۔

صنعت و حرفت کی علامت افزائی حیرت اور استعجاب کی حد نہیں رہتی کہ ایک فلسفی اور نیشی  
سوت کا کارخانہ مصنوعا اور پیداوار کی ترویج و بہت افزائی کے لیے خود ہی سن کی کا

کرتا تھا اور سوت بنانے کے لیے ایک بڑا کارخانہ کھول رکھا تھا، باوجود نفاست پسندی کے وطن ہی کی  
بنی ہوئی بری بھلی چیزوں کو استعمال کرتا تھا اور برقی مصنوعا سے انقطاع کر لیا تھا صنعت و حرفت  
کی ترقی کے ساتھ ساتھ فنون لطیفہ کی جانب اتنی توجہ تھی کہ کہا جاتا ہے کہ "آئرلینڈ میں موسیقی اور موسیقی  
بریکے ہی کے گھر سے رواج پذیر ہوئی" اس کا مکان "ار الفنون" (آرٹ گاہر) مشہور تھا، ہفتہ وار موسیقی  
کی ایک بزم اسکے ہاں منعقد ہوتی تھی جس میں محلہ کے لوگ بھی مدعو ہوتے تھے اپنے بچوں کو موسیقی  
سکھلانے کے لیے اٹالوی ماسٹر نوکر رکھا تھا خود مصوری وغیرہ کا ناقہ اندوق رکھتا تھا ماسٹر  
نے کچھ تصویریں بھیجیں تو ان پر شناسے فن کی طرح تنقید کرتا ہے تیسری تصویر نقلی اور بزرگ ہے۔۔۔۔۔  
عورت والی تصویر اچھی بنی ہے لیکن اٹالوی قلم کی مہارت و حسن کو نہیں پہنچی۔۔۔۔۔

جن ساعی میں دماغ و دل، ہاتھ اور قلم سب برابر کے شریک ہوں وہ رایگان کیسے جاسکتی۔  
چنانچہ اس صدی کے وسط میں آئرلینڈ کے حالات میں عظیم تغیر ہو گیا، اور آج اس میں زندگی  
جدوجہد کی جو گرم بازاری ہے اس میں ہمارے لارڈ ویشپ مستفسر کے مصنف کا کم حد نہیں ہے،  
قحط دبا ۱۳۹۰ء کے آخر میں اتنا شدید پالا پڑا کہ دریا جم گئے، جسکی بدولت لازماً قحط پڑا اور ایسا شد



پڑا کہ گھوٹ کا نرخ ۴۲ شلنگ فی کلوڑ کن تک پہنچ گیا، جو پھر کمین دو برس بعد جا کر ۱۰ شلنگ پر  
اترا، ہزاروں آدمی فاتے سے مر گئے، ساتھی اسہال دم اور بانی 'نچار' اس میں کے تمام مقامات  
میں پھیل گیا جو سالہا سال تباہی کا باعث رہا، تم سمجھ سکتے ہو کہ اس انسانی مصیبت میں انہماج جس کے  
اُس بہادر پر کیا گذرتی ہوگی جو اپنے سے زیادہ دوسروں کے لیے زندہ تھا، اُس نے اپنے آرام و آسائش  
کی چیزیں ترک کر دیں۔ ہر دو شبہ کی صبح میں پاؤں کلاٹن کے محتاجوں کو نقد تقسیم کرتا تھا، باورچی خانہ  
سے کھانا بٹاتا تھا، بے روزگاروں کو روزی سے لگانے کے لیے خود ہی زراعت شروع کر دی، ایک خط  
میں لکھتا ہے کہ "اس انتہائی پر آشوب زمانے میں ہم روزانہ سو سے زیادہ آدمی کھیتی باڑی کے کسی کسی کام  
میں بھنپے رکھتے ہیں، جسکی دیکھ بھال میری بیوی کرتی ہے، یہ ایک منفعت بخش کار خیر ہے۔"

طبی تحقیقات اس اسہال دم اور نچار کی وبائی منشپ فلسفی کی زندگی کا ایک اور بہت ہی عجیب و غریب  
ماہ القیر <sup>متعلق</sup> ہمارے لیے چھوڑا ہوا برکت ہے، جب کہ میں تھا تو وہ ان سب دیکھا کہ چیچک وغیرہ کے بعض امراض

میں لوگ ماہ القیر ڈاؤن کا استعمال کرتے ہیں۔ آئرلینڈ میں جب وقت بانی بیمار یا بھیلین کو اسکو دفعہ  
خیال آیا کہ یہاں بھی اس کا تجربہ کیوں نہ کیا جائے۔ اس میں بعض احباب بھی ساتھ دیا، چنانچہ ماہ القیر کا مختلف

امراض میں تجربہ کیا گیا اور خاطر خواہ کامیابی ہوئی، یہاں تک کہ برکت کو اس بات کا قطعی یقین ہو گیا کہ ماہ القیر  
میں کوئی غیر معمولی عنصر حیات شامل ہے اور یہ تمام امراض کے لیے اکیسرا بہت ہو کر رہیگا چار پانچ سال اسی

دھن میں لگا رہا اور بالآخر سلسلہ میں ایک ضخیم کتاب سی موضوع پر لکھ ڈالی جس کا نام ماہ القیر کے فوائد پر فلسفیانہ  
تفصیلات و تحقیقات اور بعض دوسرے باہم پوستانہ مباحث کا ایک سلسلہ تھا، اس کتاب کی اشاعت کا عالم

ہوا کہ چند ہی مہینے کے اندر سرس کے نام سے دوسرا ایڈیشن نکلا، فرانسیسی جرمن برنگالی وغیرہ متعدد  
زبانوں میں ترجمے شائع ہو گئے، لندن میں ماہ القیر کے کارخانہ کھل گئے، پیشہ ور اطباء کے دلوں میں قہر

کی آگ لگ گئی اور انھوں نے اس کمین زیادہ مخالفت کا طوفان برپا کر دیا، جتنا انالسٹ کی اشاعت

کے وقت علمائے ریاضی نے کیا تھا لیکن اس مخالفت نے سرس کی اشاعت قبول میں اور زیادہ مدد دی اس کتاب کا تفصیلی ذکر تصانیف کے ذیل میں آگے آتا ہے: ایام عزت کے آخری ۱۰، ۱۲ سال کا بیشتر حصہ اسی بار القیر کی تحقیقات اور مریضوں کے علاج و معالجہ میں گذرا، اگست ۱۹ء کے ایک خط میں لکھا ہے کہ ”مارا القیر کے استعمال کرنے والے مریضوں کی مراسلت نے احباب سے مراسلت میں غیر منضبط بنا دیا ہے اور اکثر تاخیر ہو جاتی ہے۔“

۱۵۳۵ء میں آئرلینڈ کے جدید السرے نے برکلی کی ان بے لاگ وطنی اور دینی خدمات کا اسطرح اعتراف کرنا چاہا کہ کلاٹن کے بجائے کلوگر کے بشپ کا منصب پیش کیا جس میں مالی منافع بہت زیادہ تھے، لیکن ملک قناعت کے بادشاہ کے لیے یہ ترغیب کیا حقیقت رکھتی تھی اس نے صاف انکار کر دیا، کچھ دنوں بعد آریچ بشپ کی جگہ خالی ہوئی اور مناصب کلیسائی کی معراج کمال ہے، احباب نے شدید اصرار کیا کہ وہ اسکے لیے اپنے کو پیش کرے مگر اسکی خودداری اور بے نیازی نے صرف یہ جواب دیا کہ ”میں تو آریچ بشپ کی نام کی عزت کا بھوکا ہوں نہ دولت کا طالب ہوں جسکو لندن کا ہر دوکاندار حاصل کر سکتا ہے۔“

اولاد کی تعلیم و تربیت | برکلی کی ان مختلف الجہات مصروفیتوں سے خیال ہوتا ہے کہ وہ اپنی اولاد کی تعلیم و تربیت پر خود کوئی توجہ نہ کر سکتا ہوگا معمولی والدین کی طرح بچن کو محض کسی اسکول کے ”مزدور معلمین“ پر چھوڑ دیا ہوگا، یا زیادہ سے زیادہ گھر پر کوئی بڑا بڑا رکھ دیا ہوگا لیکن حقیقت یہ ہے کہ وہ اس عظیم پردہ کی فرض کی نہ صرف اہمیت کا صحیح احساس رکھتا تھا، بلکہ ضعیف العمری اور دائم المرضی کی معذوریوں پر بھی اُس نے اسکی ادائیگی میں کبھی غفلت یا تقصیر نہیں کی جبکہ اندازہ تم خود اس کی بیوی کے ایک خط سے کر سکتے ہو جو اُس نے شوہر کی موت کے بعد اپنے لڑکے کے جارج کو لکھا ہے:-

”تھکے پیارے باپ کی دانائی اور ان کی خبر گیری نے، کیسی ہوشیاری اور احتیاط تھا۔  
 بچپن کو سنبھالا۔ اپنے آرام کے لیے ہنسنے تم کو کبھی مزدور تعلیم کے اٹھون میں نہیں چھوڑنے  
 میں تم خود اپنے باپ سے تعلیم پاتے تھے، وہ گو ضعیف العمر اور دائم المرض تھے، لیکن فرض  
 کو خود ہی انجام دیتے تھے، اور کسی دوسرے پر اسکو چھوڑنا نہیں دارکھا، تم انکی مشغولیت  
 اور مسرت تھے، کوتاہ نظر لوگ تعلیم کی معمولی اور ادنیٰ الغرضوں کو خطرناک نہیں سمجھتے، لیکن وہ  
 جانتے تھے کہ بنیادی غرضوں کا کبھی علاج نہیں ہو سکتا، اور کو پہلے ہی بسا دینا بعد کو  
 شراب میں خوشبو پیدا کرنا ہر اس لیے اٹھون نے تحفظ کو علاج پر ترجیح دی، جہاں تک ممکن تھا  
 تھا وہ تم کو یا تو اپنے پاس رکھتے تھے یا اکیلا۔۔۔۔۔ ان کا خود شراب اعتدال تھا، اس لیے اسے  
 کہیں بہتر سبق تھا کہ وہ تم کو زبان سے دکتے۔۔۔۔۔ تم نے کبھی ان کو بدگوئی سے زبان لوہ  
 کرنے نہ سنا ہوگا۔۔۔۔۔ خصوصاً اتنا نرم مزاج ضعیف صابر اور جفاکش باپ میں نے کبھی دیکھا ہی نہیں  
 بڑے رٹکے کی موت کا شدید صدمہ | قدرت کی بے رحمی دیکھو کہ اُس نے ایسی جفا کشا نہ پرورش کی سب سے  
 پہلے ہی تم کو بوڑھے باغبان کے ہاتھ سے چھین لیا یعنی فردی شہ میں برکلے کا سب سے بڑا سب سے  
 پیارا ہونہار اور نو عمر جگر پارہ ولیم نذر اجل ہو گیا۔ مان باپ کی کمر ٹوٹ گئی۔ برکلے کو اس کا جتنا شدید  
 قلق ہوا ہوگا اس کا ضعیف سا اندازہ ذیل کے خطوط سے کرو۔

برین ایک ایسا آدمی تھا جو سیاسی پیچیدوں لوگوں سے لے جگنے اور ان تمام چیزوں سے جنکو  
 دنیا لطف و مسرت کہتی ہو، یکسر دست کش تھا، میرا سرمایہ ایک نہا سادہ دست تھا، جسکی  
 تعلیم ہمیشہ میری نگاہ کے سامنے ہوئی، جسکی مصوری بھکونشا طنجستی تھی، جسکی موسیقی میں سر  
 لیے دلکشی تھی، جسکی زندہ دلی اور خندہ مزاجی میری ہر وقت کی عید تھی، خدا کی ماضی نے  
 اسکو مجھ سے لے لیا۔ اسکی خوبیوں اور صورت شکل، اسکی معصومی اور دینداری خصوصاً اسکی

مجھے غیر معمولی محبت نے مجھ کو بہت ہی زیادہ اُس کا گرویدہ بنا رکھا تھا، میں صرف اس کا عاشق نہ تھا بلکہ اسپر مغر تھا میں نے اپنا دل بید لگا رکھا تھا۔ شاید اس سے بہت زیادہ جتنا اس دنیا کی کسی چیز میں لگانا چاہیے۔

بچپن کے دوست ٹام کا انتقال اسی سال اُس کے بچپن کے رفیق اور عزیز ترین دوست پیارے ٹام (ٹامس پرائٹر) کا بھی انتقال ہوا۔ نفوس وقوع و غیرہ کی بیماریاں، انحطاط کا سبق دیکھ کر ان صدات نے برکے کو بالکل ہی کہنا چاہیے کہ گرا دیا تھا۔ دینی اور طبی خدمت کی تاب نہ لانا ہی نے جواب دیا، اور اب قرب موت کی حقیقی گوشہ نشینی کی آرزو تمام چیزوں پر غالب تھی وصیت تک لکھ رکھی۔ شب کے عہدہ سے استعفا بھیج دیا۔ لیکن منظور نہیں ہوا۔ اور بادشاہ (جارج چھٹا) کو جب معلوم ہوا کہ کس کا استعفا ہے تو تصریح کے ساتھ حکم صادر کیا کہ برکے آخر دم تک مشب برکے ہی رہیگا، البتہ اسپر سے تمام منصبی ذمہ داریاں اٹھالی گئیں۔ اور پورا اختیار دے دیا گیا کہ جہاں اسکی خوشی ہو رہے۔

اسفرڈ کو برکے اب اور تمام چیزوں سے کنارہ کش ہو چکا تھا۔ لیکن پریمی فرائض سے چشم پوشی اب بھی وہ نہیں گوارا کر سکتا تھا، اور اپنے دوسرے بچے جارج کی تعلیم کے خاطر بقیہ ایام زندگی اسفرڈ یونیورسٹی کے زاویہ میں گزارنے کا فیصلہ کیا کہ اولاد کی تعلیم کم از کم اپنی نگاہ کے سامنے تو ہو۔ لیکن دراصل یہ ارض الموت کی کشش تھی۔ غرض اگست ۱۸۵۷ء میں برکے اپنی بی بی بیجی (جولیا) اور جارج کو ساتھ لیکر اسفرڈ روانہ ہو گیا۔

یہاں لوگوں نے اسکو ہاتھوں ہاتھ لیا ہوگا۔ یونیورسٹی کے حلقہ میں اس کا غیر معمولی احترام کیا جاتا تھا۔ اس کے بعض مصنوعات کا ایک مجموعہ اور ایسی فارمن کا تیسرا ایڈیشن اسی زمانہ میں شائع ہوا۔ یہ علمی دنیا سے اس کا آخری خطاب تھا۔ اسفرڈ کے عزلت کہہ

میں ابھی ۶ مہینے بھی نہ گزرنے پائے تھے کہ داعی اجل نے ہم جنوری ۱۹۵۳ء کو دروازہ کھٹکھٹایا۔ موت! اتوار کا دن تھا، شام کا وقت۔ برکلے ایک کوچ پر لیٹا ہوا تھا، بال بچے پاس بیٹھے تھے۔ بی بی تدفین کے وقت کی دعا دروزدور سے پڑھ کر سب کو سنا رہی تھی۔ برکلے جا بجا کچھ تنقید تشریح کرتا جاتا تھا۔ اتنے میں جو لیا چائے لیکر گئی تو دیکھا باپ سو گیا ہے۔ لیکن یہ خری نیند تھی۔ برکلے کے وصایا کا ایک عجیب جزئیہ تھا کہ میری لاش پانچ یا اس سے بھی کچھ زیادہ دن تک نہ بنی بے غسل و کفن! انہی کپڑوں اور اسی بستر موت پر بے چھیرے پڑی رہنے دیجائے چنانچہ اسکے مطابق وہ موت کے چھٹے دن کراکسٹ چرچ کے احاطہ میں مدفون ہوا۔

مقدور ہو تو خاک سے پوچھوں کہ اؤنیم تو نے وہ گنجائے گرا نمایہ کیا کیے زمین نے بے شک برکلے کے جسم خاکی اپنا پیوند بنالیا، لیکن اسکے کا زاموں سے ہزاروں دل و دماغ قیامت تک زندگی جھل کرتے رہیں گے، اس مرنے والے کے زندگی بخش حالات کو اب ہم اسکی بیوہ کے ایک خط (ترتیب اولاد کے ذکر میں اسی خط کا ایک ٹکڑا) درج کیا جا چکا ہے، کی چند سطروں کے اور اقتباس پر ختم کرتے ہیں جس سے اسکی سیرت کے بعض پہلوؤں پر روشنی پڑتی ہے۔

”وہ اپنی گفتگو، صحبت اور مختلف مشاغل سے گھر کو خوش بنائے رکھتا تھا۔ اسکی سبق آموز گفتگو پر ایک گھر اور اپنا راز پڑتا تھا۔۔۔۔۔ وہ کسی دوست کی غلطی یا راز کو کبھی فاش نہیں کرتا تھا۔ اکثر آدمی حسد سے دوسروں کی تحقیر لاطائل، بکواس اور بدگوئی کے حریص ہوتے ہیں۔ لیکن چونکہ وہ کسی کو اپنے سے بڑا شاید اپنے برابر بھی نہیں پاتا تھا، اس لیے وہ کسی چسپ کیونکر کر سکتا تھا؟ انسان اشیاء اور کتا بوں کے متعلق اسکا علم اتنا وسیع اور عمیق تھا کہ موضوع گفتگو کے لیے اسکو کبھی غلبین نہیں جھانکنا پڑتی تھیں۔ لیکن بالفرض اگر کو

اتنا ہی بلید ہوتا ہر جتنا کہ متوقد الذہن تھا تو اُس کا ضمیر اور نیک باطنی اس کے لبوں کو  
 بند رکھتی بجائے اس کے کہ ان کو کسی بھائی کی توہین اور بدگوئی کے لیے کھولے، وہ  
 دل اور زبان دونوں کا صاف تھا۔ یہ خوبیاں کچھ وہ ماں کے بیٹ سے ورنہ  
 سے زیادہ لیکر نہیں آیا تھا بلکہ خود جیسا کہ وہ کہا کرتا تھا اُس کے کتاب کا زیادہ  
 حصہ تھا۔ وہ بارہ بجے اٹھ کر چراغ جلاتا تھا، اور مطالعہ و عبادت میں مصروف  
 ہو جاتا تھا، تواضع، نرمی، صبر، فیاضی، اور لوگوں کی روحانی و جسمانی بہبود کا  
 خیال ہی اُس کی تمام کوششوں کا مقصود واحد اور اُس کی زندگی کی مصروفیت تھی۔

تلك آثارات دل علینا  
 فانظر واجدنا لے الآثار

---

## تصنیفات

یون تو گنتے کے لیے برکھ کے نوشجات، مکاتیب کو چھوڑ کر تیس سے اوپر ہیں جن میں سواتین سو صفحات سے لیکر دو صفحہ تک کی تحریر شامل ہے، لیکن ان سب کو ملا کر بھی صفحات کی تعداد ڈیڑھ ہزار سے آگے نہیں بڑھتی۔ اور جن چیزوں کو مستقل تصنیف یا کتاب کی حیثیت حاصل ہے، وہ دس سے زیادہ نہیں۔ اس بنا پر برکھ کے کوہا بن، علی اسپنسر کی طرح ضخیم و کثیر التصانیف مصنفین کے ذمہ میں نہیں شمار کیا جاسکتا ہے۔ اس نے خود بھی جانسن کو ایک خط میں لکھا ہے کہ ”میں بڑی بڑی جلدیں لکھ کر دنیا میں رحمت میں نہیں ڈالنا چاہتا بلکہ میں نے جو کچھ لکھا ہے، وہ اُن اراپ فکر و تامل کے لیے اشارات ہیں جو چیزوں کی ترمین گھسنے کے لیے اپنے اندر تجسس اور مہمت رکھتے ہیں“ مضامین بحث میں تنوع و تعدد کے لحاظ سے بھی اُسکو کوئی خاص امتیاز حاصل نہیں ہے۔ البتہ مواضع تصنیف میں تباہ و بربادی کافی ہے۔ یعنی اگر ایک طرف خالص الہیات کے مباحث ہیں، تو دوسری جانب مادی القیصر کی طبی تحقیقات اور اقتصادیات علی و دلی کے مسائل ہیں۔ آغاز تصنیف کی تین کتابوں، یعنی نظریہ رویت، مبادی، اور مکالمات ہائیس و فلونس کے علاوہ باقی اکثر تحریریں، خصوصاً مکالمات سیفارن، سرس، اور متفکر و وسیع النظری کی حیثیت سے نہایت جرت انگیز ہیں۔ قدیم و جدید فلاسفہ، حکماء اور متکلمین میں شاید ہی کوئی رسالہ دائرہ واقفیت سے باہر ہو۔ ممالک یورپ کی زراعت، تجارت، صنعت و حرفت پر اقتصاد ہی نقطہ نظر سے، اس کو

اس قدر عبور ہو کہ اُس زمانہ میں اس سے زیادہ کا امکان نہ تھا۔

لیکن برکے کی تصنیفی عظمت کا حقیقی راز ان چیزوں سے ماورا ہے جس نے  
برکے کو برکے بنایا، وہ وہ قوتِ انکشافِ اجتہادِ فکر ہے جسکی جھلک اُسکے علمی کارناموں  
کے ایک ایک صفحہ پر موجود ہے، اور جسکی بدولت وہ آج تاریخِ فلسفہ کا نقطۂ انقلاب سمجھا جاتا  
ہے۔ اس کا نظریہ جدید، علم النفس کا عصر جدید، ہوسکی مبادی، الہیات میں نہایت تصویریت  
کی موسس و تہم ہے۔ اخلاقیات میں وہ افادیت کا بانی قرار دیا جاسکتا ہے۔ راضی  
کے مسلمات تک، جن کو ہر حکیم فلسفی بے چون و چرا قبول کر لیتا ہے۔ اور جن میں شک و تردید  
سائنس کی رو سے کفر ہے، اس کے مجتہدانہ حلوں سے محفوظ نہ رہ سکے۔

سوانح کے ساتھ ہم نے برکے کے تقریباً تمام نوشتجات کا کچھ نہ کچھ ذکر کر دیا ہے، اسکے  
علاوہ چونکہ ہمارا اصل موضوع فلسفہ برکے ہے، اس لیے کسی قدر تفصیل کے ساتھ ہم مل میں  
محض اُن کتابوں سے بحث کریں گے جو براہِ راست یا ضمناً فلسفیانہ مضامین خیال کیے جاتے  
ہیں۔ باقی ڈیڑھ تو، مکالمات السیفارن اور سرس، صرف ضمنی حیثیت میں اس بحث کی تحت  
میں آسکتی ہیں۔

## اجدید نظریہ رویت

یہ کتاب دراصل برکے کے فلسفہ کی تصویر کا ایک نُسخہ ہے، جو سال کے بعد مبادی  
کے صفحات پر اپنے تمام خدوخال کے ساتھ نمودار ہوئی، اور جسکا ماحصل یہ تھا کہ کسی شے کا حاس  
دادِ اک ہی اس کا حقیقی وجود ہے، کسی شے میں جس چیز کا نفس مدبرک اور اساس کرنے والے ذہن

لے دیکھو عنوان فلسفہ تصویریت لے دیکھو ذکر السیفارن



سے الگ اور باہر وجود ماننا ایک صریحی تناقض ہے، لہذا سب سے مقدم کام یہ تھا کہ نہایت وضاحت و تفصیل کے ساتھ اس بات کو طے کر دیا جائے کہ محسوسات کے خارج اند ذہن موجود ہونے کا اعتقاد کیونکر پیدا ہوتا ہے، اور خود خارج کی کیا ماہیت ہے۔

مکو بہت ذرا سا غور کرنے سے یہ معلوم ہو جائیگا کہ اس اعتقاد کا دار و مدار بہت کچھ اس پر ہے کہ ہم کو اپنے محسوسات عیناً ذہن سے الگ اور خارج میں دکھائی دیتے ہیں۔ ہم آنکھ کھول لیتے ہیں، تو مکان، درخت، حیوانات وغیرہ اپنی ذات سے مختلف فاصلوں پر نظر آتے ہیں۔ ان چیزوں کے مختلف قد و قامت (امتدادات) اور وضع، یعنی جیت، سیدھا، اور الٹا ہونا، یا کسی کا نیچے ہونا، کسی کا اوپر، کسی کا داہنے، کسی کا بائیں، یہ علم باتیں اکھم کھلا آنکھ سے نظر آتی ہیں۔ اس لیے گویا اشیا کا وجود خارجی ایک مری حقیقت ہے جس کا کسی طرح انکار نہیں کیا جاسکتا۔ اس اعتراض کی اہمیت کے برکے اچھی طرح خبر دار تھا اس لیے اپنا اصلی فلسفہ پیش کرنے سے پہلے اس عالمگیر غلط فہمی کو رفع کرنے کے لیے اسے نظریہ رویت پر قلم اٹھایا، جس کا موضوع بحث خود اُسی کے الفاظ میں یہ ہے ”میرا مقصد یہ بتانا ہے کہ چیزوں کے فاصلہ (بعد)، امتداد اور باہمی وضع کا احساس ہر کو حال پر بصر کے ذریعہ سے کیونکر حاصل ہوتا ہے، نیز اس فرق پر غور کرنا، جو تصورات بصر اور تصورات لمس کے مابین ہے، اساتھی یہ معلوم کرنا کہ کیا کوئی ایسا تصور ہے جو مشترکہ طور پر لمس و بصر دونوں سے محسوس ہوتا ہو“ (مبادلہ نظریہ رویت)۔

اس کتاب کے مہماتِ مباحث کی تحلیل جارا جزا میں کی جاسکتی ہے، جو کم از کم میں یکجا درج کر کے علی الترتیب بحث کرتے ہیں۔

لے دیکھو مبادی، بند

۱۔ امتداد (طول، عرض، عمق) شکل (ثلث، مربع، مدور، وغیرہ ہونا) حرکت (انتقال مکانی، خارجیت) فاصلہ، مکان، یا بعد (وضع، مزاحمت، وصلات کے تصورات حاسہ لمس سے حاصل ہوتے ہیں۔

۲۔ حاسہ بصر سے براہ راست وبالاحل صرف رنگ و روشنی اور ان کے مراتب مختلفہ کے تصورات کا علم ہوتا ہے۔ امتداد، شکل اور حرکت کے تصورات بھی مرنی کئے جاسکتے ہیں۔ لیکن ان میں اور لمس کے تصورات امتداد، شکل و حرکت میں باہم کسی طرح کی مماثلت نہیں ہوتی، اور ان کا وجود بھی رنگ کی طرح حاسہ بصر سے باہر نہیں ہوتا۔

۳۔ خارجیت یعنی فاصلہ، بعد یا مکان کا تصور مطلقاً حاسہ بصر سے نہیں حاصل ہوتا۔ نہ کوئی ایک ہی تصور ایک سے زائد حاسوں سے مشترک محسوس ہو سکتا ہے۔

۴۔ جس بصر ایک طرح کی زبان ہے، جس کے الفاظ (تصورات بصری) اپنے معانی (تصورات لمسی) پر دلالت کرتے رہتے ہیں، امتلاقات ذہنی کی بنا پر تصورات بصری سے تصورات لمسی کی جانب اسی طرح بلا شعور ذہن کا انتقال ہو جاتا ہے جس طرح کسی لفظ سے اُس کے معنی کی جانب۔ اور ان دونوں میں کوئی لزومی علاقہ نہیں ہوتا۔

پہلا مقدمہ تو عامی اور فلسفی سب کے مسلمات میں شامل ہے۔ کون نہیں جانے گا کہ ایک مادرِ ادا اندھا چھو کر چیزوں کی لمبائی، چوڑائی، موٹائی، گولائی وغیرہ کا پتہ لگا لیتا ہے۔ اس کے جسم پر کوئی کیڑا بیٹھتا ہے، تو اُسکی حرکت صاف محسوس ہوتی ہے، کسی چیز کو چھونے کے لیے اپنے جسم کو حرکت دیکر اس تک پہنچنا پڑتا ہے اس حرکت میں ایک زمانہ صرف ہوتا ہے جس سے اس کو چیزوں کے مختلف فاصلوں اور دوری و نزدیکی کا تصور حاصل ہوتا ہے، مکان یا بعد کا تصور بھی اُسی حرکت جسم سے ماخوذ ہوتا ہے۔ اسی طرح یہ اندھا، اپنے سر قدم، مین و سیار

کی نسبت سے اوضاع کا علم حاصل کرتا ہے مثلاً اس کے سامنے ایک آدمی کھڑا ہے۔ اس کو وہ نیچے سے اوپر تک ٹٹولتا ہے جس سے مختلف لمبی احساسات پیدا ہوتے ہیں۔ ان میں سے بعض کا نام سر ہے اور بعض کا پیر جس حصہ کو زمین سے قریب تر پاتا ہے اُس کو نیچے کہتا ہے اور جس کو اس سے بعید تر محسوس کرتا ہے اس کو اوپر کہتا ہے پھر جب اس کو معلوم ہوتا ہے کہ کسی آدمی کے تمام اعضائے جسم میں سر زمین سے بعید تر ہے تو وہ سمجھتا ہے کہ یہ آدمی سیدھا کھڑا ہے لیکن اگر دفعۃً اس کی آنکھیں کھُل جائیں تو جب تک بصری اور لمبی احساسات کے ساتھ ساتھ تجربات سے استلافات ذہنی نہ پیدا ہو لیں اُس کو پتہ نہ چلے گا کہ فلان آدمی سیدھا کھڑا ہے یا الٹا۔ باقی صلابت و مزاحمت تو کہنا چاہیے کہ لمس کے احساسات مخصوصہ میں ہیں۔ کیونکہ جب کوئی شے ہمارے جسم کو حرکت سے روکتی اور نفوذ سے باز رکھتی ہے تب ہی ہم کو مزاحمت کا حس ہوتا ہے اور اسی نفوذ کے مختلف مدایج احساسات کا نام صلابت یا رقت ہے۔

دوسرے مقدمہ کے اتنے جزین تو کسی کو کلام ہی نہیں کہ رنگ اور روشنی بصر کے سوا کسی اور حاسہ سے نہیں محسوس ہونے ساتھی یہ بھی مسلم ہو چکا ہے کہ رنگ و روشنی کا احساس محض ذہنی ہے۔ البتہ یہ امر بحث طلب ہے کہ بصر سے صرف رنگ و روشنی ہی کا احساس ہوتا ہے یا اتنا اد و شکل براہ راست آنکھ سے نہیں محسوس ہوتے یا جو اتنا اد و شکل مرئی یعنی محسوس بصر ہے وہ اس اتنا اد و شکل سے کوئی مناسبت نہیں رکھتا جو چھونے سے حاصل ہوتا ہے بلکہ وہ کلیۃً ایک ذہنی شے ہے جس کا حاسہ سے باہر وجود نہیں۔ کیونکہ علی العموم یہ سمجھا جاتا ہے کہ جو اتنا اد و شکل چھونے سے محسوس ہوتا ہے وہی بعینہ براہ راست

دکھائی بھی دیتا ہے۔ دونوں میں کوئی فرق نہیں اور دونوں حقائق خارجی ہیں۔ لیکن  
برکھے صرف اسی امتداد و شکل کو خارجی حقیقت مانتا ہے؛ باقی بصری امتداد و شکل کو اول الذکر  
سے بالکل مختلف اور محض ذہنی قرار دیتا ہے۔

ایک ہی شے مختلف فاصلوں اور حالات کے اندر مختلف اشکال و امتدادات  
کی نظر آتی ہے۔ مثلاً ہم کو نہایت دور کوئی دھندلی دھندلی شے دکھائی دیتی ہے جسکے  
بارے میں یہ نہیں کہا جاسکتا کہ آدمی ہے، درخت ہے، جانور ہے، یا کوئی اور شے، جیسا جیسا  
ہم اسکے قریب ہوتے جاتے ہیں اس کے امتداد و شکل کے تصورات میں بھی تفاوت  
پیدا ہوتا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ جب ہم اُس کے پاس پہنچ جاتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے  
کہ یہ ایک جانور ہے۔ اب کیا کوئی شخص کہہ سکتا ہے کہ اس وقت جو قد و قامت یا شکل و  
شباہت اس جانور میں نظر آتی ہے، وہ وہی ہے، جو پہلے ایک میل کی دُوسری پر اس کے  
بعد کے مختلف فاصلوں سے دکھائی دیتی تھی۔ اتنا ہی نہیں بلکہ اگر ہم اسی آنکھوں کی ساخت  
کچھ مختلف ہوتی، تو اس وقت باس کھڑے ہوئے، اس جانور کی جو شکل اور قد آنکھ سے محسوس  
کر رہے ہیں اس سے بھی یہ بڑا یا چھوٹا نظر آتا، جیسا کہ بعض دوسرے حیوانات کو ایک ہی  
فاصلہ سے ایک ہی چیز کا قد اس سے مختلف معلوم ہوتا ہے جیسا انسان کو نظر آتا ہے بلکہ  
اگر ہم خود چھوٹے چھوٹے کیڑوں کو خوردبین وغیرہ آلات کی مدد سے دیکھتے ہیں تو ان کا  
امتداد اور ان کی شکل میں اس امتداد و شکل سے زمین و آسمان کا فرق ہو جاتا ہے چھوٹی  
آنکھوں سے محسوس ہونی اُتھی۔ اسی قسم کی بیسیوں اور شالین پیش کجا سکتی ہیں جس سے یہ ثابت  
ہوتا ہے کہ حالات کے اختلافات سے ایک ہی چیز مختلف امتدادات اور شکلوں کی  
دکھائی دیتی ہے۔ اب تم ہی ذرا سوچ کر بتلاؤ کہ ان سیکڑوں متفاوت اشکال و امتدادات

میں سے کس بنا پر ایک کو حقیقی یا المسی امتداد و شکل کامرئی متنی یا مماثل کہا جاسکتا ہے؟ یا یہ  
 کیسے دعویٰ کیا جاسکتا ہے کہ فلاں شکل و امتداد جس کو ہم دیکھ رہے ہیں، بعینہ دہی ہے جو چھپو نے  
 سے محسوس ہوا تھا، پھر یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ یہ تمام تناقض امتدادات و اشکال جو مختلف  
 فاصلوں سے نظر آتے ہیں، سب کی سب کسی ایک شے کے واقعی المسی اشکال و امتدادات  
 ہیں، لہذا لازمی نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اُن بصری امتدادوں اور شکلوں کا وجود حاسہ بصر یا ذہن  
 سے باہر نہیں ہے، اس کے علاوہ اتنا تو تقریباً تمام حکماء و فلاسفہ قبول کرتے ہیں کہ رنگ کا وجود  
 ذہن سے باہر نہیں، تو پھر امتداد و شکل جو رنگ ہی کی خاص خاص مقادیر ہیں اور جن کا رنگ  
 سے مجرد و مفصل وہم میں بھی تخیل نہیں کیا جاسکتا، کیونکہ ذہن سے باہر موجود ہو سکتے ہیں۔  
 اصل دھوکا یہ ہے، کہ بلا کسی آ لہ کی اعانت کے ایک خاص قریب انسان کو علیٰ لہوم  
 کسی شے میں جو شکل و امتداد نظر آتا ہے، اس کو وہ غلط فہمی سے واقعی اور خارجی قرار دے  
 لیتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ ایسا کرنا علمی زندگی کے کاروبار کے لیے نہ صرف مفید، بلکہ  
 ناگزیر تھا، اس لیے ہزاروں سال کے تعصبات و استعمالات کے بعد اب فلسفیانہ حیثیت  
 سے بھی اس غلط فہمی کو دور کرنا آسان نہیں ہے، چنانچہ جہاں اکثر علمائے نفسیات و فلاسفہ  
 نے برکے کے اس انکشاف عظیم کو قبول کر لیا ہے، وہاں بہتیرے ایسے بھی ہیں جو اب تک  
 مخالف ہیں۔ اس مخالف جماعت کی جانب سے جو اعتراضات کیے جاتے ہیں ان میں  
 بہت زیادہ اس پر زور دیا جاتا ہے کہ کوئی نہ کوئی امتداد و شکل تو ہم کو آخر محض آنکھ سے  
 نظر ہی آتا ہے، خواہ وہ غیر حقیقی ہی کیوں نہ ہو۔ لیکن یہ دراصل ایسے لوگوں کا اعتراض ہے  
 جنہوں نے خود نظریہ رویت کو کبھی غور سے پڑھنے کی زحمت گوارا نہیں کی، بلکہ ادھر ادھر  
 سے ایک بات لے اُٹھے، ورنہ اتنا تو خود برکے نے تسلیم کیا ہے جیسا کہ تم کو ابھی معلوم

ہو چکا ہو کہ ایک طرح کے بصری امتداد و شکل کا بھی وجود ہے لیکن وہ حاسہ البصر ذہن سے  
باہر نہیں ہو اور نہ اُس خارجی حقیقی امتداد و شکل کے ماثل ہو جو چھوکر محسوس ہوتا ہے  
یہ بات بھی یاد رکھنی چاہیے کہ نظریہ ردیت میں بریکے محسوسات اِس کو خارجی اور واقعی  
مانتا ہے۔ اسی لیے یہ اس کے فلسفہ کا صرف ایک بُخ یا ایک کڑی ہے۔

ہم اوپر کہہ آئے ہیں کہ چیزوں کے موجود فی الخارج ہونے کا اذعان زیادہ تر اہل  
بنی ہو کہ وہ علانیہ ہم کو مختلف فاصلوں پر نظر آتی ہیں اور یہ فاصلے بالذات مرنی یقین  
کیے جاتے ہیں۔ لہذا تیسرے دعویٰ کو برکے کے اصل فلسفہ سے قدر تا زیادہ قریبی تعلق ہو  
اور اسی لیے اُسے علی الاطلاق یہ ثابت کرنا چاہا کہ فاصلہ کسی حیثیت سے بھی محسوس نہیں  
بلکہ قطعاً غیر مرنی ہو، البتہ گذشتہ تجربات اور استلافات ذہنی کی بنا پر مختلف علام بصری کے  
ذریعہ سے مختلف فاصلوں کی طرف نہایت تیزی سے بلا شعور ذہن منتقل ہو جاتا ہے جس سے  
ہم کو یہ دھوکا ہوتا ہو کہ خود فاصلہ دکھائی دیتا ہے۔

برکے نے جس طریقہ سے اس دعویٰ کا اثبات کیا ہو اس کو دراصل تحلیل یا تشریحی  
استدلال کہنا چاہیے یعنی افعال ذہن کی تحلیل سے یہ دکھا یا گیا ہو کہ جس چیز کو براہ راست  
محسوس بصر خیال کرتے ہو وہ حقیقت میں کسب بصر ہو اور ایسے استلافات ذہنی موجود  
ہیں جن سے اُسکے کسب ہونے کی پوری طرح توجیہ ہو جاتی ہے۔ لہذا اُس کو ایک مستقل  
حاسہ کی جانب منسوب کرنا غیر ضروری اور بے ثبوت بات ہے۔ مل نے تو یہاں تک  
کہہ دیا کہ جن علامات بصری کی وساطت سے ہم فاصلہ اور بعد کا تصفیہ کرتے ہیں ان کا تعلق  
ہمارے اور اکات فاصلہ کے ساتھ بعینہ اسی قسم کی شہادت پر مبنی ہو جس سے دوسری  
چیزوں میں علت و معلول کا علاقہ ثابت کیا جاتا ہے۔ یعنی جب علت موجود ہوتی ہے تو

معلول کا بھی ظہور ہوتا ہے، جب علت نہیں پائی جاتی تو معلول بھی نہیں متوجہ نہ ہوتا، اور جب علت میں کوئی تغیر واقع ہوتا ہے تو معلول بھی تغیر ہو جاتا ہے چنانچہ مثلاً جب ہم کسی چیز کو دور بین سے دیکھتے ہیں تو اس آلہ کا بصری اثر صرف یہ ہوتا ہے کہ یہ چیز فضائے رویت کے اُس سے زیادہ حصہ کو گھیر لیتی ہے جتنی بے اس آلہ کے گھری ہوئی نظر آتی تھی اور ایسوجہ سے ہم یہ خیال کرنے پر مجبور ہو جاتے ہیں کہ اب ہکو یہ چیز پہلے سے بڑی دکھائی دیتی ہے اور چونکہ بڑی دکھائی دیتی ہے اسی لیے پہلے سے قریب تر بھی معلوم ہوتی ہے۔ پھر ایک آدمی مثال اور دیگر کہتا ہے کہ جب کوئی معیار (علامت) ... نہیں موجود ہوتا تو ہکو مطلقاً فاصلہ نہیں دکھائی دیتا مثلاً سماوی اجسام کے جنکے فاصلوں کے اختلافات کا ہکو کوئی احساس نہیں ہوتا اسی لیے وہ سب کی سب آدمی فاصلہ پر معلوم ہوتے ہیں۔

اس سے تو کوئی شخص انکار نہیں کر سکتا کہ زیادہ دور کی چیزوں کے فاصلہ کا بخیر اندازہ کیا جاتا ہے وہ جس سے زیادہ اُن علامت سے ماخوذ ہوتا ہے جنکے اختلافات کا فاصلہ کے قرب و بعد کے اختلافات کے ساتھ ہکو متواتر اور روزانہ تجربہ ہوتا رہتا ہے، ان علامت میں سے ایک کی مثال مل کے اقتباس میں گذر چکی یعنی مرنی چیز کا کبر و صغر جس سے علی الترتیب اُس کے قرب و بعد کا ہکو اسی طرح علم ہوتا ہے جس طرح کسی شخص کے چہرہ کی زردی اور سُرخی سے خوف و شرم کا۔ حالانکہ یہ کوئی نہیں کہتا کہ ہم خوف یا شرم کو بالذات دیکھتے ہیں۔ بعض اور علامت کی مثال سے اس نظریہ کی مزید تخیلی توضیح کے لیے ہم خود برکلی کی عبارت نقل کرتے ہیں۔

”میں ایک چیز کو دیکھتا ہوں جو ایک مخصوص مرنی رنگ و شکل کی نظر آتی ہے جسکے

ساتھ ایک خاص حد تک دھندلا پن اور بعض اور ایسے حالات بھی شامل ہیں جن سے  
 میں اپنے گزشتہ مشاہدات کی بنا پر یہ فیصلہ کر لیتا ہوں کہ اگر میں اتنے قدم باتنے میل آگے  
 بڑھوں تو فلاں فلاں تصوراتِ لمس سے متاثر ہوں گا، لہذا حقیقت اور صحیح معنی میں نہ  
 تو میں خود فاصلہ کو دیکھتا ہوں، اور نہ وہ چیز جسکو ایک خاص فاصلہ پر موجود سمجھتا ہوں.....  
 .... یہ تو خود میرا حال ہے اور میں یقین کرتا ہوں کہ جو شخص بھی خود اپنے خیالات کی توجہ  
 سے پر تال کرے گا، اور اس بات کو سوچے گا کہ جب یہ کہتا ہے کہ فلاں چیز جسکو ایک فاصلہ  
 دکھائی دیتی ہے، تو اُس کی مراد کیا ہوتی ہے تو وہ مجھ سے اتفاق کرے گا کہ جس شے کو وہ  
 دیکھتا ہے وہ صرف اس کے ذہن کو اس جانب منتقل کر دیتی ہے کہ ایک خاص فاصلہ طے  
 کرنے کے بعد (جو اس وجہ سے کہ اپنے جسم کی حرکت سے ناپتا ہے محسوس لمسی ہے) وہ ان  
 فلاں فلاں لمسی تصورات سے دوچار ہوگا، جو فلاں فلاں مرئی تصورات کے ساتھ بالعموم  
 وابستہ رہتے ہیں۔

اس اقتباس میں جس علامت کی تشریح ہے وہ چیزوں کا دھندلے پن یا صفائی  
 کے ساتھ نظر آنا ہے۔ جن کے مختلف مراتب سے ہم فاصلہ کے تفاوت کا اسطرح قیاسی  
 علم حاصل کرتے ہیں جس طرح صغرو کبر سے یعنی جب قدر کوئی چیز دھندلے دکھائی دیتی ہے  
 اسی قدر ہم اس کو دور سمجھتے ہیں اور جب قدر صاف ہو اسی قدر قریب خیال کرتے ہیں  
 اس امر کو ملحوظ رکھنا چاہیے کہ تحلیلی استدلال سے اُسی وقت پوری تشفی حاصل ہوتی ہے  
 جب آدمی خود سوچے، ایسے جیسا کہ برکلی نے کہا ہے تمکو خود غور کرنا چاہیے کہ کس طرح  
 علامتِ بصری سے بالواسطہ فاصلہ کا علم ہو جاتا ہے۔



اوپر کی مثالوں اور تشریحات سے اتنا تو ابھی طرح واضح ہو گیا، کہ زیادہ دور کی چیزوں کے فاصلہ کا اندازہ کسی چیز کی چھوٹائی، بڑائی، دھندھے پن اور صفائی وغیرہ سے کیا جاتا ہے اور وہ بالذات رنگ و روشنی کی طرح آنکھ سے نہیں دکھائی دیتا۔ لہذا کوئی وجہ نہیں کہ قریبی فاصلے بھی اسی قانون کے ماتحت نہوں، لیکن چونکہ وہ علامت یا نشانات جن سے قریب کی چیزوں کی نزدیکی اور دوری کا ذہن پر پتہ لگاتا ہے، زیادہ بعید الفاصلہ چیزوں کے علامت سے مختلف اور کسی قدر دقیق ہیں، اس لیے آدمی کو نزدیک کے فاصلوں میں اس امر کا زیادہ دھوکا ہوتا ہے کہ وہ براہ راست رنگ و روشنی کی طرح آنکھ ہی سے نظر آتے ہیں مثلاً ایک شے جو چند قدم یا چند گز کے فاصلہ پر ہے، وہ اگر ایک آدھ قدم یا ایک آدھ گز آگے پیچھے ہٹ جاتی ہے، تو بڑائی، چھوٹائی یا صفائی اور دھندھے پن کے لحاظ سے اس میں کوئی فرق نہیں محسوس ہوتا، لیکن فاصلہ کی کمی زیادتی کا فوراً ادراک ہو جاتا ہے، جس سے قدرتا ہم کو خیال ہوتا ہے کہ خود فاصلہ دکھائی دے رہا ہے۔ لہذا ہر کلمے نے نہایت دقت نظر سے اُن علامات کا استقصا کیا ہے، جن سے نزدیک کی چیزوں کے فاصلہ کا ہم استنباط کرتے ہیں یہ علامات کل تین ہیں۔

۱۔ جب دونوں آنکھوں سے ہم کسی شے کو دیکھتے ہیں، تو جس قدر یہ ہم سے قریب یا دور ہوتی جاتی ہے، اُسی نسبت سے دونوں بتلیوں کے بیچ کا فاصلہ کم یا زیادہ ہو جاتا ہے بتلیوں کی اس حرکت سے ایک خاص عضل حس پیدا ہوتا ہے جس سے فاصلہ کے تفاوت کا علم حاصل ہوتا رہتا ہے۔

۲۔ جب کسی چیز کو آنکھ سے بہت نزدیک کر لو تو وہ مختل نظر آنے لگتی ہے اور جتنا ہی اُسکو

قریب تر کرتے جاؤ گے اتنا ہی یہ اختلال بڑھتا جائے گا جس سے اور اختلال کے مختلف درجات میں عادتاً ایک علاقہ پیدا ہو جاتا ہے، لہذا جس نسبت سے اختلال زیادہ ہوتا ہے اسی نسبت سے فاصلہ کم محسوس ہوتا ہے اور جب قدر اختلال کم ہوتا ہے یعنی چیز صاف نظر آتی ہے اسی قدر فاصلہ زیادہ معلوم ہوتا ہے۔

۳۔ لیکن ہم اپنی آنکھوں پر ایک حد تک زور دیکر اس اختلال کو کچھ دیر کے لیے روک سکتے ہیں اس حالت میں آنکھوں پر زور دینے سے جو حس پیدا ہوتا ہے وہ اختلال نظر کے حس کا قائم مقام ہو جاتا ہے، اور اُس کے مختلف درجات سے فاصلہ کے تفاوت کا اندازہ ہو جاتا ہے یعنی جتنا ہی زیادہ زور پڑتا ہے اتنا ہی کم فاصلہ محسوس ہوتا ہے۔  
وَلَاذَلِكَ بِالْعَكْسِ۔

ان سہ گانہ علامت بصری سے فاصلوں کے اختلات و تفاوت کی جانب حسب طرح بالواسطہ ذہن کا انتقال ہوتا رہتا ہے اس کا ہر آدمی بجائے خود تجربہ کر سکتا ہے۔ اور ذرا سی توجہ کے بعد یہ روشن ہو سکتا ہے کہ آنکھ سے انسان کو فاصلہ کا بالکل اسی طرح علم ہوتا ہے جس طرح مکان سے "میں اپنے مطالعہ کے کمرہ میں بیٹھا ہوں" سے ایک گاڑی کی کھڑکھڑاہٹ سنتا ہوں، ..... آواز کے تفاوت سے گاڑی کے مختلف فاصلوں کا بے دیکھے احساس ہوتا رہتا ہے۔ ..... اس طرح گویا میں فاصلہ کا کان سے بعینہ اسی طرح احساس کرتا ہوں جس طرح آنکھ سے، لیکن یا این ہمہ یہ نہیں کہتا کہ میں فاصلہ سن رہا ہوں، جیسا کہ یہ کہتا ہوں کہ فاصلہ دیکھتا ہوں۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ محسوساتِ بس و بصر میں بہ نسبت محسوساتِ بس و سمع کے، قیاس کا زیادہ موقع ہے۔ لہذا ایک آدمی کو زیادہ سہولت سے یقین آ جاتا ہے کہ اجسام یا خارجی اشیاء صحیح معنی میں سننے کی

چیزیں نہیں ہیں بلکہ سماعت کی شے صرت آواز ہر جسکے توسط سے کخی ص جسم یا فاصلہ کے تصور کی جانب ذہن منتقل ہو جاتا ہو۔ یہ خلاف اس کے بصرو س کے تصورات میں جو فرق ہر اس کا تیز کرنا زیادہ دشوار ہے، اگرچہ یہ قطعی ہے کہ بعینہ ایک ہی شے کو دیکھنا اور چھو نا، اس سے زیادہ ممکن نہیں ہے، جتنا ایک ہی شے کو سننا اور چھو نا، ایسے یہ کہنا کہ فاصلہ محسوس و بصردونوں ہر ایک مہل بات ہے۔

جب یہ طے ہو گیا کہ قوۃ لامسہ کے محسوسات، یعنی امتداد بعد فاصلہ وغیرہ کا با صر سے براہ راست احساس نہیں ہوتا بلکہ خاص مرئی علامات کے توسط سے لمسی احساسات کی جانب بے شعور ذہن کا انتقال ہو جاتا ہے جسکی وجہ ان دونوں کا وہ مابینی علاقہ ہے جس کا ہر متواتر تجربہ ہوتا رہتا ہے، اور جو لازماً ان دونوں کے مابین ذہنی استلافات پیدا کر دیتا ہے۔ سنا تھی یہ بھی معلوم ہے کہ ان علام بصرو محسوسات لمس میں کوئی لرزومی ارتباط نہیں ہے۔ مثلاً موجودہ تجربہ کی رو سے جب کوئی چیز قریب تر ہوتی ہے تو بڑی نظر آتی ہے اور بعید تر ہوتی ہے تو چھوٹی۔ جس سے بڑائی نزدیکی کی علامت بن جاتی ہے اور چھوٹی دوری کی۔ لیکن فرض کرو کہ آنکھوں کی ساخت ایسی واقع ہوتی کہ اسکے بالعکس تجربہ ہوتا، یعنی جب کوئی چیز قریب ہوتی تو چھوٹی دکھائی دیتی، اور دور ہوتی تو بڑی تو علامات بھی تو اپنی دلالت کے خلاف ثابت جاتیں، یعنی جب کوئی چیز چھوٹی نظر آتی تو ہم اسکو نزدیک سمجھتے اور جب بڑی نظر آتی تو دور اس سے معلوم ہوا کہ نفس بڑائی یا چھوٹائی کو قریب یا بعد کیساتھ کوئی لرزومی علاقہ نہیں جسکی بنا استلاف ذہنی سے ماورا کسی اور چیز پر ہو۔ لہذا علام بصرو محسوسات لمسی سے وہی تعلق ہے، جو لفظوں کو معانی سے جس طرح کسی لفظ سے معانی کی طرف



کے آنکھ میں روشنی آگئی، اس بیان کا اقتباس برکھلے نے نظریۃ لسان بصری کا اثبات و تشریح کے نام سے جو رسالہ لکھا ہے، اُس کے آخری بند میں درج کیا ہے جسکے چند نکتے یہ ہیں۔ ”جب پہلی مرتبہ اُس نے دیکھا تو وہ مختلف فاصلوں کا تصفیہ کرنے سے اتنا ہی ناچار تھا کہ (جیسا کہ اُس نے ظاہر کیا) یہ خیال کرتا تھا کہ تمام چیزیں اسی آنکھوں سے اسی طرح مس ہوتی ہیں جس طرح وہ چیزیں جنکو وہ چھو تا ہر کھال سے مس کرتی ہیں..... نہ اسکو کسی چیز کی شکل کا پتہ چلتا ہی نہ وہ دو چیزوں میں خواہ وہ شکل و امتداد کے لحاظ سے کتنی ہی مختلف کیوں نہوں فرق و امتیاز کر سکتا تھا، لیکن جب اسکو یہ بتلایا جاتا تھا کہ فلاں چیز وہی ہے جسکی شکل کو تم پہلے چھو کر جانتے تھے، تو وہ اس کو نہایت غور سے دیکھتا تھا، تاکہ وہ دوبارہ اس کو پہچان سکے مگر چونکہ ایک ساتھ اُس کو بہت سی چیزیں سیکھنا پڑتی تھیں اسلئے وہ بھٹون کو بھول جاتا تھا“ بعد میں اور بھی اسی صنف کے بہت سے تجربات کیے گئے ہیں۔

برکھلے کے اس اکتشاف سے اُسکے اصل فلسفہ اور مبادی کے نظریۃ الہیات کی تائید ہو یا نہ ہو، لیکن علم النفس میں رویت کے اس نظریۃ جدید کی جو اہمیت و عظمت ہو، اس کا دوست و دشمن سکوا اعتراض ہو اور آج یہ اکتشاف عظیم کہنا چاہیے کہ نفسیات کے اُن اور مہات البواب میں داخل ہو جسکو کوئی عالم نفسیات نظر انداز نہیں کر سکتا۔ گذشتہ دو صدیوں کے اندر اسکی تائید و تنقید پر جتنا لٹریچر پیدا ہو چکا ہے اس کو اگر یکجا کر دیا جائے تو ایک دفتر کا دفتر بن جائے گا۔

## ۲۔ مبادی علم انسانی

یہی کتاب برکھلے کا وہ کارنامہ ہے جسکی بنا پر یہ کہنا بالکل مبالغہ ہے کہ وہ فلسفہ جدید

کا کوپرنیکس ہے، جس طرح کوپرنیکس کے انکشاف نے ہزار ہا سال کے نظام مہیت کو بالکل الٹ دیا، اور متحرک کو ساکن، ساکن کو متحرک کر دکھایا، اسی طرح مبادی کے نظریہ الہیات نے فلسفہ کا رخ ادھر سے ادھر پھیر دیا۔ جس چیز (مادہ) کو سیکڑوں ہزاروں سال سے قدیم جدید فلاسفہ ناقابل انکار حقیقت یقین کرتے چلے آتے تھے وہ محض دھوکے کی ٹٹی اور ایک فرضی شے نکلی۔ مل نے لکھا ہے کہ برہم کے مابین و ماقبل کے فلسفہ میں اتنا عظیم الشان فرق پیدا ہو گیا ہے، جتنا قدیم و جدید تاریخ یا طبیعیات میں۔

ہم کو اصل میں اسی کتاب نے اسپر آما دہ کیا کہ ہندوستان کی وسیع ترین زبان کو فلاسفہ کے زمرہ میں سب سے اول برہم کے سے واقفیت کا شرف حاصل ہونا چاہیے کتاب کے اصلی مباحث سے پہلے ایک مبسوط مقدمہ ہے، جو کل کتاب کا تقریباً ایک ربع ہے، اس میں تمام تر اس پر بحث ہر کہ تصورات مجردہ یا کلیات کا ذہن میں مطلق وجود نہیں۔ اسپر برہم نے بہت زیادہ زور اس لیے دیا ہے کہ اسکے نزدیک مادہ کا اعتقاد، عقیدہ تجرید ہی کے سیناات میں داخل ہے۔ مل نے تو اس کو برہم کے اُن انکشافات مثلاً میں شمار کیا ہے جنہیں سے ہر ایک بجائے خود اس کی عظمت کے لیے کافی ہے۔ بقیہ دو جدید نظریہ رویت، اور مبادی کا نظریہ الہیات میں چونکہ اپریل ۱۹۰۷ء کے معارف میں ”تصورات کلیہ“ کے عنوان سے اسی بحث پر ایک تفصیلی مقالہ شائع ہو چکا ہے، اس لیے بخوف طوالت ہم یہاں اس کو نظر انداز کرتے ہیں۔ باقی اصل کتاب کو خود مصنف نے تین مباحث پر تقسیم کیا ہے جن میں سے اول نظریہ کی تشریح و اثبات ہے۔ اسی لیے وہ سب سے زیادہ اہم ہے۔

۱۔ دعویٰ یہ ہے کہ ذہن اور ادراکات ذہنی کے مادہ کائنات میں کسی تیسری چیز کا وجود نہیں ثابت ہوتا۔ ہمارے نزدیک اس دعویٰ کے متعلق ایک سوچنے والے آدمی کی تشفی کے لیے شروع کے دو بندوں میں برکھے نے جو کچھ کم دیا ہے بس وہی بالکل کافی ہے۔ انسان جو کچھ جانتا ہے۔ اگر اسکی تحلیل کیجائے تو اصولاً کل تین چیزیں نکلیں گی۔ (۱) وہ احساسات جنکا براہ راست آلات جس سے علم ہوتا ہے (۲) لذت، الم، محبت و نفرت، غصہ و خواہش وغیرہ کے جذبات اور ارادہ (۳) حافظہ اور تخیل کی مدد سے ان دونوں کا اعادہ ذہنی۔ انکی باہمی ترکیب و تحلیل اور دوسرے تصرفات ذہنی جنکو فکر و استدلال سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ موخر الذکر دونوں اصناف کے تو ذہنی اور محض ذہنی ہونے میں کلام ہی نہیں بہر شخص جانتا ہے کہ خالیج از ذہن ان کا کوئی وجود نہیں۔ گفتگو صرف اول الذکر میں ہے،

آلات جس سے ہم کو رنگ، امتداد، ذائقہ، آواز، بو، سردی، گرمی، سختی، نرمی وغیرہ کے مختلف اور ان گنت احساسات حاصل ہوتے رہتے ہیں۔ ان میں سے جب چند خاص خاص احساسات ہمیشہ ایک ساتھ محسوس ہوتے ہیں تو ان کے لیے زبان میں کوئی ایک مستقل نام پیدا ہو جاتا ہے۔ مثلاً جب ایک خاص ذائقہ رنگ و بو اور شکل و صورت کا برابر کیا اور ایک وقت اور اک ہوتا ہے تو اس کو ہم سیب کہتے ہیں۔ عوام الناس اسی مجموعہ احساسات کو موجود فی الخارج شے خیال کرتے ہیں، لیکن فلاسفہ کا یہ عقیدہ ہے کہ نہیں یہ تمام احساسات محض صفات اعراض ہیں جنکی تہ میں ایک جوہر یا محل ہے جسکے ساتھ یہ تمام ہیں حقیقی اور مستقل بالذات وجود صرف اس محل کا ہے۔ یہ خود ناقابل حس و ادراک ہے اغراض کی وساطت

سے اُسکے وجود کا قیاسی علم حاصل ہوتا ہے۔ بس یہی ایک لفظ میں مادہ ہر جگہ برکے قطعاً منکر ہیں۔  
 مادہ کی اس تشریح بالا میں ایک سے زائد بحث طلب بیانات اور غیر ثابت عادی  
 شامل ہیں۔ احساسات کو اعراض کہنے کے کیا معنی ہیں؟ اعراض کے قیام کے لیے کسی  
 موجود فی الخالج جو ہر جسمی کا وجود کیوں ضروری ہو؟ خود ادراک کرنے والا نفس اُسکے  
 قیام کے لیے کیوں نہیں کافی ہو؟ یہ تجھیں اور غیر محسوس جو ہر ذی حس اذہان یا نفوس  
 میں کوئی تصویر یا احساس کیونکر پیدا کرتا ہو؟ اور اُن پر کیونکر عمل کرتا ہے؟ ان میں سے  
 ہر چیز کا بار ثبوت مدعیانِ مادہ کی گردن پر ہے، اور کسی ایک سے بھی عہدہ براہونا آسان  
 نہیں۔ لہذا برکے کے انکار کے لیے صرف اسی قدر کافی تھا، کہ ایک ایسی شے کا وجود  
 کیوں قبول کیا جائے جبکہ نہ تو براہِ راست خود حواس سے علم ہوتا ہے، نہ کسی قیاسی  
 حجت سے اسکی طرف ناگزیر احتیاج ثابت ہوتی ہے۔ لیکن اُس نے صرف اس پر  
 قناعت نہیں کی، بلکہ یہ دکھلایا کہ یہ دعویٰ مستلزم تناقض ہے۔ کیونکہ اگر یہ مان لیا جائے  
 کہ ہمارے محسوسات یا تصورات حسیہ مثلاً شکل و امتداد و حرکت وغیرہ محض ذہنی  
 نہیں ہیں، بلکہ اس شکل، امتداد یا حرکت کے مائل اور نامندہ ہیں جو ایک حناج  
 از ذہن جو ہر جسمی میں موجود ہیں۔ تو سوال یہ ہے کہ آیا خود وہ حرکت شکل یا امتداد  
 جو خالج میں جو ہر جسمی کے ساتھ قائم ہے، محسوس ہے یا نہیں۔ اگر ہے تو وہ بھی ہمارا  
 ایک ذہنی تصور ہے اور اگر نہیں، یعنی یہ خارجی شکل و امتداد وغیرہ خود محسوس نہیں  
 اور ہمارے احساسات و تصورات سے کلیتہً بیگانہ ہیں تو پھر وہ کسی ایسے چیز کے مائل  
 کیسے ہو سکتے ہیں جو محسوس و تصور ہے، اس لیے کہ ایک دوسرے تصور کے علاوہ کسی  
 اور شے کے مانند نہیں ہو سکتا۔ فرض کرو تھائے باؤن میں ایک کانٹا چھ جاتا ہے جس سے



ایک قسم کا درد محسوس ہوتا ہے، اب درد کا یہ احساس یا تصور اگر مشابہ ہو سکتا تو کسی دوسرے تصور درد ہی کے مشابہ ہو سکتا ہو۔ یہ نہیں ہو سکتا کہ کسی ایسے درد کے مانند ہو جسکا محسوس احساس نہیں ہو سکتا۔ برکلی نے اسی استدلال پر بے انتہا زور دیا ہے اور سچ یہ ہے کہ جسقدر وجود مادہ کے اس عقدہ کو کھولنا چاہو، اُسی قدر یہ اور لائیل ہو جاتا ہے۔

بہ خلالت اس کے، خود برکلی کا نظریہ اس طرح کے اشکالات سے بالکل پاک اور برہمی ہے۔ کیونکہ وہ اپنے تصورات حسیہ سے مادرا اور خالچ کسی غیر محسوس شے کے وجود کا مدعی ہی نہیں ہے، لہذا خود اپنے تصورات ذہنی کے وجود سے کون انکار کر سکتا ہے اور تصور ادراک کرنے والی ذات کے وجود سے زیادہ جس کو ہم انا، ایغو نفس، ذہن وغیرہ کہتے ہیں اور کون سی چیز یہی یا قطعی ہو سکتی ہے۔ البتہ چونکہ ان تصورات حسی کا پیدا اور فنا ہونا انسانی ارادہ کے ماتحت نہیں ہے۔ یعنی یہ کہ مثلاً ہم آنکھ کھولیں اور یہ چاہیں کہ کوئی چیز نہ دکھائی دے، یا فلان چیز پہلے اور فلان بعد کو نظر آئے تو یہ آدمی کے بس سے باہر ہے، اس لیے لامحالہ ایک ذی ارادہ اور فاعل نفس یا روح کا قائل ہونا پڑتا ہے، جو ان تصورات حسی کو انسان کے ذہن یا نفس پر قسم کرنا رہتا ہے، اسی کو برکلی روح برتر یا خدا کہتا ہے، اس میں شک نہیں کہ ایک بے حس بے ذہن بے ارادہ معلوم جو ہرادی کے قبول کرنے سے (جو فلاسفہ کے نزدیک ذہن میں تصورات حسی کو متبیح کرتا ہے) یہ زیادہ آسان ہے کہ ہم ایک اپنے ہی جیسے لیکن زیادہ وسیع اقدار پر زیادہ حکیم غرض چرچیت سے ایک کامل روح یا نفس کا وجود تسلیم کر لیں جو انسانی ذہان پر تصرف ہے، اور اپنے ہی ہمت پر کردہ اصول کے ماتحت، جن کو حکمت کی زبان میں قوانین فطرت کہا جاتا ہے ان ذہنوں میں تصورات خلق کرتا رہتا ہے، بس تو

کہنا چاہیے کہ برکے کے نظام فلسفہ کے تین عناصر ترکیبی ہیں ذہن انسانی خُدا اور وہ تصورات حسی، جنکو خدا انسان کے ذہن پر نقش کرنا رہتا ہے جس سے باہر ان کا کوئی وجود نہیں، یا ایک لفظ میں یوں کہو کہ مادہ اور روح کی دونوں کوٹا کر خالص فلسفہ روحی برکے کا فلسفہ ہے۔

۲۔ دوسرے حصے میں (بند ۳ تا ۸) ان مختلف اعتراضات کا جواب ہے جو اس نظریہ پر کیے جاسکتے ہیں یوں تو تعداد میں یہ ایک درجن سے زائد ہیں لیکن ان میں سے بعض کمر اور بعض بالکل سطحی ہیں۔ اس لیے یہاں صرف چار پانچ کا جو نمبر اہم ہیں مختصراً ذکر کیا جاتا ہے۔

(۱) سب سے پہلا اعتراض یہ ہے کہ جب آدمی کو تمام چیزیں اپنے سے الگ مختلف فاصلوں پر آنکھ سے علانیہ نظر آتی ہیں تو پھر وہ اُن کو محض ذہنی کیسے قرار دے سکتا ہے؟ یہ اعتراض اس لحاظ سے بہت زیادہ اہم اور قابل اعتناء تھا کہ اشیاء کے وجود خارجی کا اذعان سمجھنا چاہیے کہ ستر یا اسی پر مبنی ہے، اس لیے سب سے اول برکے نے جدید نظریہ رویت لکھ کر اس کا قلع قمع کیا اور موافق و مخالفت سب سے منوالیا کہ فاصلہ براہ راست مری نہیں اور اسکو محسوس بصر سمجھنا ایک دھوکا ہے۔

(۲) اس اصول کی بنا پر یہ لازم آتا ہے کہ تمام چیزیں محض ہی اور خیالی ہیں حقیقی آگ جو جلاتی ہے اس میں اور اُس کے ذہنی تخیل میں کوئی فرق ہی نہیں۔ جواب یہ ہے کہ نہیں ان دونوں میں یہی فرق ہے جو واقعی درد اور اُس کے محض تخیل میں لیکن پھر بھی یہ کوئی نہیں کہتا کہ واقعی درد درد محسوس کرنے والے سے باہر موجود ہے یا نفس احساس کے علاوہ اس کا کوئی اور وجود ہے۔

(۳) ایک قباحت یہ پیدا ہوتی ہے کہ اگر تصورات حسی کی صرف اتنی ہی بساط ہو کہ جب تک ذہن ادراک کرتا ہو موجود ہیں، ورنہ لاشے محض ہیں۔ تو اسکے معنی یہ ہونگے تمام چیزیں ہر وقت فنا، اور از سر نو پیدا ہوتی رہتی ہیں برکھلے کی جانب سے اس کا جواب یہ ہے کہ اگر ایک ذہن سے کوئی چیز غائب یا فنا ہو جاتی، تو وہ اور ذہنوں میں موجود رہتی ہے اور اگر تمام اذہان فنا ہو جائیں تو بھی خدا یا روح برتر میں تو ہر آن ان کا وجود قائم ہے۔ لیکن ہمارے نزدیک اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ تمام چیزیں از سر نو پیدا اور فنا ہوتی رہتی ہیں تو اس میں استحالیہ یا اعتراض کی کیا بات ہے۔ ہجر اسکے کہ ہمارے عامیہ خیال و یقین کے خلاف ہے۔ تو ایسی سیکڑوں خلاف واقع باتیں ہیں جو نسلمہ نسل سے دلوں میں ٹپھ گئی ہیں اور ان کا نکلنا آسان نہیں۔

(۴) فلسفہ طبعی اور ریاضیات میں نیوٹن وغیرہ کے ایجاد کردہ سیکڑوں ہزاروں اکتشافات و مسائل ایسے ہیں جنکی صحت سے کوئی شخص انکار نہیں کر سکتا۔ اور ان سب کا تعلق بہ ظاہر مادہ اور موجودات خارجی سے ہے۔ جواب صاف یہ ہے کہ اگر مادہ سے مراد وہ نامعلوم شے ہے جس کا ذہن کو مطلق شعور و ادراک نہیں ہوتا، تو ظاہر ہے کہ ریاضی اور حرکت کے مباحث کو اس سے ذرہ بھر سروکار نہیں۔ باقی اگر وہ محسوسات مراد ہیں جن کا آلات حس سے ذہن کو علم حاصل ہوتا ہے اور جو تمام فیضی حکمیات (سائنسز) کا موضوع ہیں تو ان کے حقیقی ہونے کے ہم عام فلاسفہ سے زیادہ معترف ہیں کہ ہمارے اصول کی رد سے احساس ہی تو چیزوں کی اصل حقیقت ہے۔

۳۔ اس آخری اور تیسرے حصہ میں انسانی نفس اور روح برتر خدا کی ماہیت اور افعال و خواص کے علاوہ ان متعدد مفید نتائج کی جانب توجہ دلائی گئی ہے، جو

جو اس اصول جدید کے ماننے سے حاصل ہوتے ہیں، فلسفہ یا الہیات کی بہت سی  
گتھیاں، جنکی پیچیدگی ہزار ہا سال کی فکر و بحث کے بعد بھی اور بڑھتی جاتی ہے اور خود گل  
جاتی ہیں مثلاً مادہ یا جو جسمی میں فوت فکر ہے یا نہیں۔ مادہ لائی نہایت منقسم ہے یا نہیں  
اور یہ مادہ نفس پر کیونکر عمل یا تصرف کرتا ہے۔ اس قسم کی تمام مشکلات جو ایک ذہن  
اور غیر محسوس جو ہر کے خارج از نفس ماننے سے پیدا ہوتی ہیں، دفعۃً فلسفہ کے حدود  
سے شہر بدر ہو جاتی ہیں۔ ارتیا بیت کا جو زہب کی سب سے خطرناک دشمن ہے،  
ہمیشہ کے لیے خاتمہ ہو جاتا ہے کیونکہ اس کا دار و مدار سراسر شہادت جو اس کی تکذیب  
اور مادہ کے وجود خارجی پر ہے۔ بزرگ شکل حرکت، استداد وغیرہ کی نسبت اگر یہ خیال  
کر لیا جائے کہ وہ محض ذہن کے احساسات ہیں تو وہ پوری طرح معلوم ہیں اور ان  
میں کوئی شے نہیں رہ جاتی جو نامحسوس ہو۔ لیکن اگر ان کو خارج از ذہن موجودات کا عکس  
یا منشی قرار دیا جائے تو قدرتنا ہم ارتیا بیت میں پھنس جاتے ہیں۔۔۔۔۔ (کیونکہ اس صورت  
میں، اشیاء خارجی تو علیٰ حال باقی رہتی ہیں۔ لیکن ہمارے احساسات یا تصورات میں  
اختلاف پیدا ہوتا رہتا ہے اب فیصلہ کرنا ہمارے بس سے باہر ہے کہ ان مختلف تصورات  
میں سے کون سا تصور یا سرے سے کوئی بھی اس حقیقی صفت کی نمایندگی کرتا ہے  
جو فی نفسہ خارج از ذہن شے میں موجود ہے، لہذا جو کچھ ہم دیکھتے سنتے اور محسوس کرتے  
ہیں۔ ممکن ہے کہ محض وہم و تخیل ہو۔

خود اصل کتاب یعنی مبادی میں متعدد نقائص تھے بعض مقامات  
ناصاف اور گنجلک تھے، ترتیب بھی ذرا ناقص ہے مکرار اور اعادہ بھی بہت ہے

کمین کمین حد سے زیادہ اجمال ہو گیا ہے چنانچہ ان نقائص کا خود برکے کو بھی  
 احساس ہوا اور بیس سال بعد جزیرہ رہوڈس سے سیول جانس کے نام خط میں لکھا ہے کہ جو کچھ  
 آپ نے دیکھا وہ اس وقت چھپا تھا جب میں بالکل نو عمر تھا اور بلاشبہ اس میں بہت  
 سے نقائص ہیں کیونکہ اگرچہ خیالات اپنی جگہ پر صحیح ہوں (جیسا کہ مجھ کو یقین ہے) تاہم  
 چونکہ زبان عام استعمال اور سلمات کے لیے ڈھل گئی ہے اس لیے ان کا وضاحت  
 کے ساتھ بیان کرنا نہایت مشکل ہے، لہذا میں اذعان نہیں کرتا کہ میری کتاب میں (نظریہ روت  
 بھی داخل ہے) کیونکہ اسکے عیر الغم اور دلیہ ہونے کی لوگوں کو مبادی سے زیادہ  
 شکایت تھی، صداقت کی معلوم ہو سکتی ہیں، میں جو کچھ اُسید رکھتا ہوں وہ صرف یہ ہے کہ خود  
 اپنے ذہن و خیالات پر غور کرنے سے متحسب آدمیوں کے لیے یہ کتابیں صداقت  
 یابی کا آلہ بن سکتی ہیں۔ ان اسباب کو جوہر سے لازماً برکے کے خیالات کی نسبت ہنوں کو  
 غلط فہمیاں ہوئیں، مخالفین کے اکثر اعتراضات انہی غلط فہمیوں پر مبنی ہیں جن لوگوں  
 کو فلسفہ سے زیادہ مذاق نہ تھا ان کو اور بھی وقت پیش آئی چنانچہ برکے کا خود ایک دوست  
 جان پرسیول اُسکو لکھتا ہے ”اگر میں اس کتاب کو پڑھوں بھی تو بھی پوری طرح سمجھ  
 نہ سکوں گا کیونکہ میں نے فلسفہ کا زیادہ مطالعہ نہیں کیا ہے“ لہذا ہنے کتاب کے مہات  
 مباحث کو اختصار کے ساتھ ذرا صاف کر کے اور لکھ دیا ہے لیکن جو لوگ معقولات  
 سے ذرا گہرا مذاق رکھتے ہیں ان کو چاہیے کہ خود مبادی کو غور سے اور خالی الذہن  
 ہو کر بلکہ ہو سکے تو ایک سے زائد بار پڑھیں۔ کیونکہ بے اسکے نہ تو وہ کتاب کے عیب  
 و ہنر سے واقف ہو سکتے ہیں، نہ مسئلہ کے تمام پہلوؤں کا احاطہ کر سکتے ہیں۔ نہ اس بظاہر

مستبعد نظریہ کے متعلق یقین و اذعان کی کیفیت ذہن میں پیدا ہو سکتی ہے بلکہ اس آخری  
متنصو کے لیے تو محض کتاب کا پڑھ جانا بھی کافی نہ ہوگا جب تک آدمی خود بے انتہا  
نہ سوچے۔ اسی لیے بریک نے خود کوئی جگہ استدعا کی ہے کہ میرے لفظوں کو لفظ اپنی فکر  
کا آلہ بناؤ اور پڑھتے وقت اپنے ذہن میں اُسی سلسلہ خیالات کو پیدا کرو جو میں لکھتے وقت  
رکھتا ہوں۔

اولین اشاعت میں مبادی کے ساتھ نہایت بے اعتدالی اور تحقیر کا براؤ کیا گیا  
جسکی بڑی وجہ یہی تھی کہ خود اصل کتاب لوگوں نے ناس سے پڑھنے کی رحمت نہ گوارا  
کی، اور سنکر بھڑک گئے کہ بریک تو اس موٹی سی بات کا منکر ہے کہ ذہن سے باہر کسی  
شے کا وجود نہیں اس موقع پر جان ہر سیول کے اُس خط کا اقتباس دلچسپی سے خالی  
نہ ہوگا، جو اُس نے مبادی کی پہلی اشاعت کے بعد بریک کو لندن سے لکھا ہے میں نے  
اپنے بعض نہایت ہی لائق احباب کے سامنے تمہاری کتاب مبادی کے موضوع  
بحث کا نام ہی لیا تھا کہ انھوں نے ہنسی اڑانی شروع کر دی، ساتھی اسکے پڑھنے تک سے  
انکار کر دیا جسکے لیے اب تک کسی کو بھی نہیں آمادہ کر سکا ہوں..... ایک میرے شاگرد  
طیب نے البتہ تمہاری ذات خاص کی نسبت اظہار رائے کی رحمت گوارا کی، اور یہ  
ثابت کرنا چاہا کہ بریک قطعی پاگل ہے، اسکو اپنا علاج کرنا چاہیے۔ ایک ہشپ نے  
اس بنا پر تاسف کیا کہ کسی نئی بات کے پیدا کرنے کی آرزو دانشمندی نے تم کو ایسی  
حرکت پر آمادہ کیا۔ لیکن جب میں نے اس الزام کے خلاف تمہارے کیرکٹر کی دلالت  
کی اور تمہارے دوسرے قابل ستائش اوصاف کا ذکر کیا، تو کہا کہ پھر میں نہیں سمجھ سکتا  
کہ کیا خیال ان کی نسبت قائم کروں۔ ایک اور شخص نے یہ کہا، کہ کوئی طباع آدمی

جب اپنی ذہانت کا استعمال کرے تو اس کی دشمنی نہ کرنی چاہیے، لیکن یہ باتیں کچھ نئی اور جذبات قابل تعجب نہیں ہیں، عقیدہ عام کے خلاف جب کوئی عظیم تحقیق و انکشاف پیش کیا گیا ہو تو شروع شروع میں یہی سلوک ہوا ہو۔

مصنف کی زندگی میں مبادی دو بار پچھپی جب پہلا ایڈیشن نکلا، تو اس پر حصہ اول لکھا تھا، دوسرا حصہ لکھ لکھا کراٹلی کے اشعار سفر میں کہیں ضائع ہو گیا۔ لیکن اس حصہ دوم کے کیا مباحث تھے، اس کا کسی قدر اندازہ خود برکٹ کے ایک خط سے ہو سکتا ہے جو اس نے حصہ اول کی طبع کے وقت لکھا ہے۔ اس کتاب کا مقصد خدا کا وجود اور اس کے صفات کی توضیح و اثبات، روح کی ابدیت، خدا کے علم غیب اور انسان کے اختیار کا تحقق ہے۔ اور تعلیمات نظری کے متعدد حصوں کی مہمیت اور کذب کی پردہ درمی کر کے لوگوں کو مذہب اور سود مند چیزوں کے مطالعہ کی طرف مائل کرنا ہے۔ ان میں سے بعض باتیں تو حصہ اول میں اشارتاً اور اجالا آگئی ہیں۔ اور بعض بالکل نہیں ہیں دوسرے حصہ میں غالباً انہی پر مفصلاً بحث ہوتی۔ اگر ہمارا قیاس صحیح ہو تو اس کا نامہ کے تلف ہو جانے کا فلسفہ سے زیادہ علم کلام کو احساس ہونا چاہیے

### ۳۔ مکالمات ابن ہلوس و فلوس

برکٹ کے موادہ کے عدم وجود کا اتنا ہی اذعان تھا، جتنا دنیا کو اس کے وجود کا ہے۔ ساتھ ہی اس کو یہ بھی یقین تھا کہ اس کے خیالات کو توجہ سے سننے کے بعد قطعی بہت سے انصاف پسند آدمی ہم آہنگ ہو جائیں گے، اس لیے نظریہ جدید اور مبادی کے ساتھ

۱۷۱۳ء (۱۱۱۳ھ) میں علی الترتیب

جو ناقدری اور بے التفاتی کا سلوک ہوا تھا، اس سے شکستہ خاطر ہو کر وہ بچلا نہیں بیٹھ سکتا تھا، ابکی کُنسے فلاسفہ کے محدود دائرہ سے نکل کر وسیع تر سبک میں اپنی آواز کو سمیع بنانے کی کوشش کی۔ مبادی کا اسلوب علاوہ بعض جزئی نقائص کے خالص فلسفیانہ تھا، مکالمات اپنے موضوع اور مباحث کے لحاظ سے اگرچہ مبادی ہی کا نقش ثانی ہیں لیکن روشنی کے عیوب اس سے قدرتا دور ہو چکے تھے، اسکے ماسوا بالقصد مصنف نے اسکو بہت زیادہ سلیس اور عام فہم بنانے کی کوشش کی، زبان کا لطف بھی بڑھ گیا۔ کہیں کہیں انشا پر دازی کا چٹخارہ ہے، اور ان سب باتوں سے بڑھ کر یہ کہ مکالمہ کا اسلوب ہی قدرتی طور پر ایسا ہوتا ہے کہ حریت کے اعتراضوں کا جواب زیادہ خوبی سے دیا جاسکتا ہے ہر شکل مشکل مسئلہ باتوں باتوں میں ذہن نشین ہو جاتا ہے اور پڑھنے والے کو بوجھ نہیں معلوم ہوتا۔ ان تمام چیزوں کا لکریہ اثر ہے کہ جو شخص (پرسپول) مبادی کو اپنی فہم سے بالاتر خیال کر کے پڑھنے کی ہمت نہیں کرتا تھا، اُسے لکھا کہ سچ یہ ہے کہ پہلے کی نسبت اب میں آپکا بہت زیادہ تمخیال ہو گیا ہوں، اقل اتنا تو کہہ ہی سکتا ہوں کہ آپکا خیال بھی اسبقہ اغلب جتنا وہ خیال جسکی آپ تردید کرتے ہیں، اور کم از کم دونوں برابر درجہ کی دشواریوں کے درجہ ہیں، مکالمات کے قبول عام کا اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ ہر کلمے کی زندگی ہی میں اسکے تین ایڈیشن نکلے۔ فرامیسی میں نہایت اہتمام سے ترجمہ ہوا اور اسکے انتقال کے تین ہی برس بعد جرمن میں ترجمہ ہو گیا۔ تعداد میں یہ مکالمات کل تین ہیں۔ موضوع بحث کے اتحاد کے ساتھ کہنا چاہیے کہ ترتیب مضامین بھی ۱۰۰ صفحہ بالکل مبادی ہی کی ہے۔ البتہ مبادی پر جو بعض نئے اعتراض کیے گئے تھے ان کا جواب زیادہ تفصیل کے ساتھ دیا گیا ہے لیکن حقیقت



یہ ہے کہ دو سو سال کی مدت میں بریکلے کے فلسفہ پر مخالفین اور ناقدین نے جو نقص یا اعتراضات پیش کیے ہیں، وہ سب مع اپنے نوڑ کے صراحتاً یا ضمناً خود مبادی ہی میں موجود ہیں۔ ان میں سے جو زیادہ اہم تھے ان کو ہم مختصاً مبادی کے اور مباحث کے ساتھ اوپر بیان کر چکے ہیں، اسکے علاوہ ہمارے مشہور اور عزیز ترین دوست مسٹر عبد الماجد خود ان مکالمات کا ترجمہ کر رہے ہیں، اور امید ہے کہ فلسفہ بریکلے سے کچھ ہی آگے نیچے شائع ہو، ہم اپنے انسانی فطرت شناس دوست کے انتخاب کی اس حیثیت سے داد دیتے ہیں کہ اردو میں مبادی سے پہلے مکالمات کا شائع ہونا زیادہ موزون تھا جو لوگ مبادی کے خالص فلسفیانہ خشک و بیضہ اسلوب تحریر کے پڑھنے کی تائب لاسکین ان سے ہماری التجا ہے، کہ بریکلے سے صحیح واقفیت حاصل کرنے کے لیے کم از کم ایک بار نوجہ سے مکالمات کو تو شروع سے آخر تک پڑھنے کی زحمت گوارا کریں لیکن یہ پیش نظر رہے کہ ناول یا ڈراما وہ بھی نہیں ہے۔ ہے فلسفہ ہی۔

## ۴۔ ڈی مائو

یہ علت معلول کی بحث بر لاٹینی زبان میں ۲۵۱۰ صفحہ کا رسالہ ہے۔ ہم لاٹینی سے تالیفی کی وجہ سے اس کی نسبت کوئی رائے نہیں قائم کر سکتے، لیکن یہ مسئلہ فلسفہ کے مہات مباحث میں داخل ہے، اس لیے بریکلے کے فلسفیانہ مصنفات کے ذیل میں اس کا کم از کم نام لے لینا ضرور تھا۔ فریئر نے فٹ نوٹ میں چند سطریں اسکے خلاصہ کے طور پر لکھی ہیں۔ ہم انہی کے بھر دوسرے پر چند لفظ عرض کرتے ہیں۔

عام طور پر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ تمام چیزوں میں باہمی علت و معلول یا تاثیر و تاثر

کا ایک فطری علاقہ ہے مثلاً جب تم برف ہاتھ میں لیتے ہو تو ٹھنڈک محسوس ہوتی ہے جس سے تم یہ سمجھتے ہو کہ برف کی ذات یا ماہیت ہی میں کوئی ایسی بات (قوت) ہے جو یہ اثر پیدا کرتی ہے اور برف جب تک برف ہو اس سے یہ اثر منفک نہیں ہو سکتا، لیکن برکے کے نزدیک جس طرح یہ اثر یعنی ٹھنڈک صرف تمہارا ذہنی احساس ہی، اور اس لیے محض ایک انفعالی شے ہی، اسی طرح برف کا وہ کڑا جسکو تم فاعل اور مؤثر جانتے ہو اسکی حقیقت بھی تمہارے تصور ذہنی سے زیادہ نہیں (مبادی اور کمالات بالمشابہت) یہی ثابت کیا گیا ہے اس لیے لازماً وہ بھی ایک منفعل چیز ہو اور علت یا مؤثر جسکی حقیقت میں فاعل ہونا شامل ہو، نہیں ہو سکتا۔ دوسرے لفظوں میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ برف اور ٹھنڈک میں کوئی لازمی تعلق نہیں بلکہ تجربہ کی بنا پر ایک کا تصور دوسرے کا تصور پیدا ہونے کی نشانی بن گیا ہے۔ چنانچہ اگر تجربہ سے یہ ثابت ہوتا کہ برف سے گرمی کا احساس ہوتا ہے تو ہم اسکو گرمی ہی کی علامت یا یہ اصطلاح معرفت یہ کہو کہ علت سمجھنے لگتے۔ یہی وہ خیال ہے جو ہیوم کے مشہور نظریہ تحلیل کا سنگ اساس ہو۔ برکے اس میں مضامین نہیں سمجھتا کہ زندگی کے کاروبار میں عملی سہولتوں کے لیے ان علام کو ظاہری یا میکانیکی علل قرار دے لیا جائے لیکن حقیقی اور فاعلی علت اس کے نزدیک صرف ارادہ و روح ہے۔

ڈی ماڈو کا یہ نظریہ تحلیل، فلسفہ مبادی کی محض ایک تفریح (کار دلیری) ہو، یہ رسالہ برکے کی خالص فلسفیانہ تصنیفات کا آخری کارنامہ ہے۔ اس کے بعد جن دو کتابوں کا ذکر آتا ہے، وہ اپنے موضوع کے لحاظ سے براہ راست فلسفہ سے متعلق نہیں۔

## ۵۔ مکالمات السیغارن

یہ برکے کی تصانیف میں سب سے ضخیم تر ہے (۳۲۰ صفحے) نظریہ رویت، مبادی اور مکالمات  
ہائس تنون مل کر بھی اسکے برابر نہیں ہوتیں۔ ادبی حیثیت سے برکے کے مکالمات فلاطون  
اور سسرو کے مکالمات کے ہم پایہ گئے جاتے ہیں لیکن معنوی حیثیت سے مل  
اور سٹیفن وغیرہ کے خیال میں السیغارن اگر اتنے بڑے شخص کی لکھی ہوئی نہ ہوتی  
تو کسی خاص اعتنا کی مستحق نہ تھی۔ برکے جیسے بلند رتبہ مصنف کا یہ سب سے کم قابلِ تدریس  
کارنامہ ہے۔ زیادہ تر معمولی اور پیش پا افتادہ باتوں پر مشتمل ہے ہمارے نزدیک یہ  
راے کسی قدر مبالغہ آئیز ہے، البتہ اتنا سچ ہے کہ یہ حیثیت مجموعی نظریہ جدید اور مبادی  
کے مصنف کی شان سے بہت تر ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ السیغارن تمام تر کلامی  
مباحث کا مجموعہ ہے، اس لیے قدر تا وہ ایک خالص فلسفیانہ نگاہ میں نہیں جھپتی۔ اور اس لیے  
اس پر تفصیل سے بحث کرنا ہمارے موضوع کی وسعت سے بھی خارج ہے۔ اس کی  
کلامی نوعیت بحث کی جانب ذرا سا اجمالی اشارہ کر کے ہم علم الاخلاق کے اس نظریہ  
پر البتہ توجہ دلانا چاہتے ہیں جو اس میں اگرچہ ضمناً آگیا ہے۔ لیکن درحقیقت وہ اس فلسفہ  
اخلاق کا اساس ہے جس کا امام اعظم خود مل خیال کیا جاتا ہے۔

اس مجموعہ میں سات مکالمے ہیں السیغارن، جو ان ساتوں کا شرک گیر کٹر

۱۔ ردہ کا مشہور سیاسی اور خطیب و مقرر مشہور ق۔ م۔ بین مارا فلاطون کی طرح اُس نے بھی اپنے اکثر فلسفیانہ  
اور سیاسی خیالات مکالمات کے پیرایہ میں لکھے ہیں۔ فلاطون سے استفادہ کا معترف ہے۔

۲۔ دیکھو ڈسٹینس صفحہ ۱۱۷ اور *English Thought in the 19th Century* جزی ۲۳ صفحہ ۴۳

ہے، اسی آزاد خیال گروہ کا نمائندہ اور دکیل ہو جسکے مقابلہ میں گاجین کے مضامین لکھے گئے تھے، اور جو اطاعت غیر مقادمانہ، انالسٹ، مقابلہ بنام حکام وغیرہ کی تحریک کا محرک تھا، برکے کے کلامی اور اخلاقی نظریات کے لیے مکالمات السیٹارن کے ساتھ ان رسائل کا پیش نظر رکھنا بھی ضروری ہو؛

اس حقیقت سے کوئی شخص انکار نہیں کر سکتا کہ انسان کے افعال و اعمال پر اس کے خیالات اور عقائد کا بجا اثر پڑتا ہے، اس لیے ایسے عقائد جو نیکو کاری کی جانبائل کرنے اور بد کاری سے بچانے میں یمنین ہوں، ان کو قائم رکھنا چاہیے۔ مذہب کی تعلیمات یعنی وجود خدا، معا و جزا و سزا وغیرہ کا اذعان اور فرائض اخلاقی کا احساس اسی قسم کے عقائد میں شامل ہیں۔ یہ مذہبی اور اخلاقی خیالات اگرچہ مختلف اقوام و ممالک میں بے انتہا تفاوت نظر آتے ہیں۔ لیکن پھر بھی یہ اسی طرح فطری ہیں جس طرح ایک ہی بیج، زمین آب و ہوا، اور طریق پرورش کے اختلافات سے مختلف رنگ، ذائقہ، اور بو باس کے پھل پھول پیدا کرتا ہے۔ شروع کے تین مکالمات میں انہی چیزوں پر تفصیلاً گفتگو ہے، مگر ان تمام باتوں کو قبول کرنے پر بھی اس شخص کی تسلی نہیں ہو سکتی جو سچائی کا متلاشی ہے۔ کسی اعتقاد کا مفید ہونا اور بات ہے اور اس کا واقعی وجود اور چیز ہے۔ یہ مان لیا کہ وجود خدا کے عقیدہ کو دلوں میں باقی رکھنا سود مند ہو، لیکن اس سے یہ کیسے نکلا کہ خدا واقعا بھی موجود ہے، اس لیے جو تھے مکالمہ میں یہ ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے کہ خدا کی موجودیت کا اسی دلیل سے علم حاصل ہے جس سے ایک آدمی کو دوسرے آدمی کے ہونے کا یقین ہوتا ہے۔ ہر آدمی کو براہ راست صرف اپنے افعال نفس کا علم ہوتا ہے، وہ اپنے ارادہ سے اپنے جسم میں مختلف حرکات پیدا کرتا ہے، بولتا ہے،

چلتا ہے، اٹھتا ہے، بیٹھتا ہے اس لیے جب وہ کسی دوسرے جسم میں اسی قسم کی حرکات کا مشاہدہ کرتا ہے تو اُس کا ذہن اپنے ہی جیسی ایک دوسری ذی ارادہ ذات کی جانب منتقل ہو جاتا ہے، اور وہ سمجھنے لگتا ہے کہ اسی کے ایسے اور اذہان و نفوس بھی موجود ہیں جن کو وہ بالذات محسوس نہیں کرتا بلکہ گفتگو یا حرکات جسم کے علامہ سے اُن کے وجود پر استدلال کرتا ہے۔ اسی طرح اگر حوادث کائنات کی تحلیل کی جائے، تو وہ بھی مختلف طرح کے حرکات تکلیف گے جن میں اسی درجہ کا بلکہ اس سے بڑھ کر نظم و نسق ہے جتنا انسان کے حرکات ارادی میں ہوتا ہے۔ لہذا اس عالم کے شین کے لیے ایک محرک ارادی کا وجود قطعی ہے، اسکے علاوہ یہ ثابت کیا جا چکا ہے کہ ہمارے محسوسات میں باہم علت و معلول کا کوئی لزومی علاقہ نہیں، بلکہ ایک احساس سے دوسرے کی جانب اس طرح ذہن کا انتقال ہوتا ہے جس طرح کسی لفظ سے اُس کے معنی کی طرف۔ لہذا جس شے کو حکماء قوانین فطرت سے تعبیر کرتے ہیں، وہ دراصل لسانِ الہی ہے جو ہم سے ہر آن اسی طرح ہم کلام ہو جس طرح ایک آدمی دوسرے آدمی سے باقی اخیر کے تین مکالموں میں عیسائیت کے مخصوص عقائد و تعلیمات کی حمایت کی ہو جو ہمارے موضوع سے خارج ہونے کے علاوہ اُرد و پسلیک کے لیے نہایت غیر دلچسپ حصہ ہے۔ لہذا اُس کو چھوڑ کر کسی قدر بسط کے ساتھ ہم اس نظریہ اخلاق کو ذیل میں درج کرتے ہیں جو ابتدائی تین مکالموں میں اگرچہ مذہبی مباحث کے ضمن میں مذکور ہے۔ لیکن بجائے خود فلسفہ کے مباحث ابواب میں داخل ہے، اور اس لیے ہمارے دائرہ بحث کے اندر ہے۔

۱۔ دیکھو ذکرِ ماٹو صفحہ ۲۷۷ سے ہنرے بے حد اجال سے کام لیا ہے۔ انگریزی قانون کو چاہیے کہ چوتھے مکالمہ کو خود پڑھیں کہ خدا کی ذکر انسان سے باتیں کرتا ہے نہایت دلچسپ ہے۔

اخلاقیات کے بیسیوں مذاہب میں جو مذہب سب سے زیادہ محقق اور یورپ خصوصاً انگلستان میں مقبول ہے، وہ افادیت ہے، جسکے ائمہ بہتم، مل اسپنر وغیرہ ہیں۔ افادی فلسفہ اخلاق کی بنیاد دو اصولوں پر ہے (۱) انسان کی خواہشات اور اسکے افعال کے محرکات کو اگر تحلیل کر کے دیکھا جائے تو وہ سب بلا استثناء کسی نہ کسی طرح کے لطف و لذت کی طلب اور رنج و الم سے اجتناب پر مبنی ہوتے ہیں ساتھ ہی ایک بڑی مسرت یا لذت کے حصول کی خاطر آدمی چھوٹی چھوٹی تکلیفوں کو خوشی سے انگیز کرتا ہے، اور معمولی یا ادنیٰ درجہ کی مسرتوں کو اس پر قربان کرتا رہتا ہے (۲) لیکن چونکہ ہر فرد انسان کی لذت و راحت دوسرے افراد یا جماعت کے ساتھ اسی طرح وابستہ ہے جس طرح کسی جسم کے مختلف اعضا کی اپنے کل کے ساتھ اسلئے لازماً ہر آدمی کو اپنے انفرادی افعال میں اجتماع کا ماتحت رہنا پڑتا ہے، اور جماعت کی فلاح و بہبود بالواسطہ افراد کی فلاح و بہبود ثابت ہوتی ہے۔ لہذا وہ افعال جو انسانوں کی بڑی سے بڑی تعداد کے لیے بڑی سے بڑی مسرت کا موجب ہوں۔ نظریہ افادیت کی رو سے مستحسن ہیں۔ اور اسکے خلاف قبیح یا دوسرے لفظوں میں یوں کہو کہ یہی اصول خیر و شر کے امتیاز کا معیار ہے۔ یہی معیار کا پتہ لگانا فلسفہ اخلاق کا محرکہ الہامی مسئلہ ہے۔ ہر کلمے نے ان دونوں اصولوں کو جس خوبی اور وضاحت سے بیان کیا ہے، بعینہ اس کو درج کرتے ہیں۔

”جو اصول سب سے زیادہ عالمگیر اور انتہائی گہرائی کے ساتھ ہمارے دلوں پر نقش ہے وہ اپنی ذات کی محبت کا اصول ہے (۱)“ اسلئے قدرتی طور پر ہم تمام خیر و کو اس نظر سے دیکھتے ہیں کہ وہ ہمارے ذاتی مسرتوں کی افزائش کے لیے موزوں ہیں یا نہیں۔

۱۔ دیکھو اطاعت غیر متبادلانہ بندہ۔

اور اسی نقطہ نظر سے ہم اُن کو خیر یا شر کا لقب دیتے ہیں..... ہماری زندگی کی تمام تر شغولیت اور دل الذکر کے حصول اور ثنائی الذکر سے اجتناب پر مبنی ہے۔ پہلے پہل جب ہم دنیا میں داخل ہوتے ہیں تو ہماری رہنمائی کلکتہ حواس کے ہاتھ میں ہوتی ہے۔ کیونکہ اس وقت فوری حسی لذت و الم ہی بڑے بھلے کا معیار ہوتا ہے، لیکن جیسے جیسے چیزوں کی ماہیت کے متعلق ہماری واقفیت بڑھتی جاتی ہے، ویسے ویسے ہم کو تجربہ سکھاتا جاتا ہے کہ اکثر فوری لذت آگے چل کر ایک بڑے الم کا باعث ہوتی ہے۔ ساتھ ہی فوری تکلیف بار بار آئندہ سرت کا موجب ہوتی ہے..... لہذا ہمارے فیصلوں میں ایک تغیر واقع ہوتا ہے اب ہم آلات حس کی اولین طلب پر اطاعت کے لیے نہیں مستعد ہو جاتے، بلکہ اس پر غور کرتے ہیں کہ حسب معمول اس عمل سے آئندہ کس لذت کی توقع یا کس الم کا خوف ہو سکتا ہے۔ یہ خیال بار بار ہم کو ان فوری لطف اندوزیوں سے دست بردار ہونے پر مجبور کر دیتا ہے جن کے مقابلہ میں آئندہ زیادہ بڑی اور پائدار سرتوں کی امید بندھ جاتی ہے.....“

(۲) کسی آدمی کو یہ نہ چاہیے کہ وہ اپنے کو ایک ایسا مستقل فرد سمجھ بیٹھے جسکی سرت دوسروں کے ساتھ وابستہ نہیں ہے۔ بلکہ اس کو چاہیے کہ اپنے کو ایک کل کا جز جانے اور اس کل کی مشترک فلاح کا ماتحت و متبع رہے، اور اپنے عادات و افعال میں ایک موزون ترتیب قائم رکھے۔ بشرطیکہ وہ یہ چاہتا ہے کہ فطرت کے مطابق زندگی بسر کرے۔“

جس صراحت کے ساتھ برکلی نے افادیت کے مہمات مبادی کو پیش کیا ہے اُس کے بعد یہ نہایت نا انصافی ہوگی اگر اس کو منہجم اور مل کا پیشرو نہ قرار دیا جائے البتہ اس نے اپنی افادیت کو نہ ہی رنگ میں رنگ دیا ہے۔ اس کے نزدیک چنانکہ انسان کی

بڑی سرت اور ابدی سعادت و بدبختی ایک برتر ہستی (خدا) کے ہاتھ میں ہے۔ اس لیے تمام انسانی افعال اسی کی مشیت و احکام (مذہب) کے ماتحت رہنے چاہئیں۔ اور اس کی وعدہ کی ہوئی لازوال مسرتوں کے مقابل میں دنیا کی عارضی اور فانوی لذتوں کو بیچ سمجھ کر ان پر نظر نہ ڈالنا چاہیے۔ اسی بنا پر برکے کے فلسفہ اخلاق کو مذہبی افادیت کا لقب دیا گیا ہے۔ لیکن اس سے اس کی پیش روی کی عظمت میں فرق نہیں آتا۔ اور ہمارے نزدیک طے گوک اور اسٹفن وغیرہ نے اس حیثیت سے اُس کی جانب سے بے اعتنائی کرنے میں انصاف کا خون کیا ہے۔

### ۶۔ سرس

یہ کتاب برکے کی علمی زندگی کی کہنا چاہیے کہ سب سے آخری یادگار اور اس کے معلومات کی انسائیکلو پیڈیا ہے۔ الف لیلہ کی طرح بات سے بات نکلتی چلی آتی ہے۔ اصل میں تو مال القیر کے طبی فوائد کی بحث شروع ہوتی ہے اور یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ وہ تمام امراض کے لیے اکسیر ہے، قیر چونکہ بعض پودوں سے پیدا ہوتا ہے، اس لیے نباتی زندگی کی بحث چھڑ جاتی ہے پھر نباتی ایڈجور ہر حیات قرار پا کر علم کیمیا کے مسائل کا ذکر نکلتا ہے۔ غرض اس تسلسل کی گرفت سے تشریح، عضویات، علم المرایا، میکاناتک وغیرہ علوم طبیعہ کی کوئی شاخ نہیں بچ سکی۔ یہاں تک کہ بالآخر البیعیات کے مباحث پیدا ہوتے ہیں، جن کی لپیٹ میں تمام قدیم فلاسفہ کے مذاہب ایک ایک کر کے آجاتے ہیں۔ اس ساری داستان کی تان آخر میں حل کر اسی فلسفہ مبادی پر ٹوٹتی ہے، کہ تمام کائنات طبیعہ کا مبدی محض ایک فعال روح ہر سارا عالم اسی کا پرتو ہے، اور حقیقی وجود صرف اسی کا ہے۔



آخر کے حصہ میں نہایت شد و مد کے ساتھ یہ ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے کہ تمام متقدمین فلاسفہ، فیثاغورس، پیرامیدس، فلاطون، فلاطین، وغیرہ اسی ایک مبداً روحی کے حقیقی وجود کے قائل ہیں۔ ارسطو تک کے نزدیک مادہ سے مراد کوئی جو ہر جسمی نہیں ہے، نہ وہ میقراطیس یا زمانہ حال کے مادیوں کی طرح جو اہرادی کو ساری کائنات کی اصل قرار دیتا ہے، لہذا برکلی کے نزدیک ان لوگوں کی نظریات بہ نسبت ڈیکارٹ و نیوٹن وغیرہ فلاسفہ حال کے خود اس کے نظریہ سے فریب تر اور اسی لیے صحیح تر ہیں۔ فلاسفہ یونان میں وہ سب سے زیادہ جس شخص کی غفلت کا مشرک ہے، وہ فلاطون ہے، لکھا ہے کہ آج بھی دنیا کو فلاطون کی احتیاج ہے۔ اور اس کی تصانیف کا مطالعہ از بس ضروری ہے

سرس برکلی کے تمام نوشتجات میں ہمہ گیر واقفیت اور وسعت نظر کے لحاظ سے بے حد حیرت انگیز ہے۔ قدیم و جدید مشرق (مصر، مغرب کے حکما (سانٹسٹ) و فلاسفہ میں شاید ہی کوئی قابل ذکر نام ایسا نکلے، جو اس میں نہ آیا ہو۔ محض نام نہیں گنائے گئے ہیں، بلکہ ہر شخص کے مسائل و نظریات پر عبورانہ بحث ہے۔ قبول بھی سرس سے زیادہ کسی اور کتاب کو نہیں میسر ہوا۔ ۱۶۶۲ء میں اس کا پہلا ایڈیشن نکلا۔ چند ہفتے بعد دوسرا اور پھر مئی ۱۶۶۷ء میں تیسرا ایڈیشن نکلا، اس کے بعد مصنف کی زندگی ہی میں ۱۶۷۶ء و ۱۶۸۴ء میں اور دوبار شائع ہوئی، فرانسیسی جرمن، ڈچ، اور پرتگالی زبانوں میں اس کے ترجمے ہوئے، لیکن اسکی بقولیت کا سبب الہیاتی مباحث سے بہت زیادہ ما، القیصر کی طبی تحقیقات تھی جس نے بیشہ وراطبا کے حلقہ میں رزائیت اور خالفت کا جوش پھیلا دیا تھا۔ یہی جوش رقابت سرس کی شہرت و اشاعت نام کا ذریعہ بن گیا۔

## برکے کا فلسفہ تصویریت

ہستی کے مت فریبین آجائو اسد عالم تمام حلقہٴ دایم خیال ہے

فلسفہ نام ہے تلاشِ حقیقت کا۔ حقیقت سے کیا مراد ہے؟ اور وہ کہاں ہے؟  
عام آدمیوں کو عالم سنا سر تغیر و تبدل تمام تر کثرت و تعدد اور کثیر اختلافات و تنوع نظر آتا  
ہے۔ لیکن ایک تجسس ذہن کو فوراً یہ کھٹکتا ہے کہ اس تغیر و تبدل کے اندر کوئی نہ کوئی ثبات  
و قیام، کثرت و تعدد کے پردہ میں کوئی نہ کوئی وحدت اور اختلافات و تنوع کی تہ میں کوئی  
نہ کوئی اشتراک و یگانگی پنہان ہے جو ان تمام نیرنگیوں کا مبدیہ ہے، بس یہی مبدیہ وہ  
حقیقت ہے جسکی جستجو کے پیچھے فلاسفہ سرگردان ہیں۔ اب اصل سوال یہ ہے کہ یہ حقیقت  
کہاں ہے؟ اور اس مبدیہ کائنات کی کیا ماہیت ہے؟ اسی سوال کے مختلف جوابات  
نے فلسفہ کے سیکڑوں فرتے پیدا کر دیے۔

عالم کے بے شمار موجودات میں دو چیزیں ایسی ملتی ہیں جو اپنی نوعیت کے لحاظ  
سے ایک دوسرے سے بالکل متخالف بلکہ متباہن معلوم ہوتی ہیں۔ ایک کے مختصات  
میں شعور ادراک، ارادہ اور فکر وغیرہ داخل ہے، جس کو ذہن، نفس، روح، انا، اور  
ایقو کے متعدد ناموں سے تعبیر کیا جاتا ہے، دوسرے کے خصائص امتداد (طول عرض  
و عمق) شکل (مربع، مثلث مدور و مستطیل وغیرہ ہونا) حرکت وغیرہ ہیں۔ اس کو جسم یا مادہ

کہا جاتا ہے۔ جو فکر و ادراک سے اسی طرح عاری ہو جس طرح اول الذکر شکل و امتداد سے مبرا ہے۔

مادہ میں شعور و ادراک کا فرض کرنا اتنا ہی ناقابل تصور نظر آتا ہے، جتنا نفس کی ماہیت سے اُس کو مجہد کرنا، علیٰ ہذا نفس کو متدو شکل ماننا اسی قدر نامکن لتخیل معلوم ہوتا ہے جس قدر مادہ کو شکل و امتداد سے منفصل کرنا۔ اسی لیے ایک جماعت کثیر یہ قبول کرنے پر مجبور ہو گئی کہ عالم کا خمیر روح اور مادہ دو مختلف الماہیت عناصر سے تیار ہوا ہے اسی دوئی کے قائل فرقہ کا اصطلاحی نام ثنویہ ہے جس کے علمبردار ارسطو، اور ڈیکارٹ وغیرہ ہیں۔ لیکن انسان کی فکر مضطرب اس دوئی پر بھی نہیں قرار پڑ سکتی۔ لہذا ایک طرف تو نہایت بلند آہنگی سے ایک گروہ نے یہ دعویٰ کر دیا کہ سارا عالم صرف ذرات مادی کا جلوہ گاہ ہے۔ مادہ کے ماوراء کسی اور شے کا مطلق وجود نہیں، ادراک و ارادہ وغیرہ کے افعال جنکو تم ایک غیر مادی ہستی (روح) کی جانب منسوب کرتے ہو، وہ ذرات مادی ہی کی ایک خاص ترکیب اور باہمی تاثیر و تاثر کا ایک کرشمہ ہیں۔ یہی فرقہ مادیین کے نام سے بچکارا جاتا ہے، جس کے دلیل و متقدماتیں بجنسہ وغیرہ ہیں دوسرے سرے پر اس کے بالکل خلاف روحیین اسکے مدعی ہیں کہ حقیقی وجود فقط نفس یا روح کا ہے۔ بانی جس شے کو مادہ اور جسم کہا جاتا ہو وہ محض روح کا ایک فعل یا فعل اور پرتو ہے، روحیین اور مادیین کا مشترک لقب وحدیہ ہو، ہمارے برکلی کا اسی آخر الذکر مذہب یعنی روحیت کے اکابر ائمہ میں شمار ہے۔ اس مذہب کا وسیع ترین نام انگریزی میں امپیریزم ہے۔ جس کی تحت میں روحیت کے تمام باہم لے ایسویں صدی کا مشہور مادی جو کچھ ہو بس سب مادہ ہی کا کرشمہ ہو خدا اور روح وغیرہ سب خرافات ہیں۔

مختلف و متباہ نظریات داخل ہیں جنہیں بالعموم نہایت غلط بحث کر دیا جاتا ہے۔ ہم ہر کلمہ کے نظریات اور اس کے مرتبہ کو اچھی طرح اجاگر اور نمایاں کرنے کے لیے ایڈیٹرز کو دو اصولی اسکولوں میں تقسیم کرتے ہیں۔

(۱) اگرچہ کائنات کے گونا گونا گون تغیرات و حوادث کا حقیقی سرچشمہ صرف ایک غیر مادی ہستی یا روح ہے۔ لیکن یہ حوادث و تغیرات ادراک کرنے والے نفس یا ذہن سے باہر مستقلاً موجود ہیں۔ ان کا وجود نفوس مدد کے ساتھ اس طرح نہیں وابستہ ہے جس طرح درد کا وجود درد کے احساس کرنے والے ذہن کے ساتھ ہوتا ہے۔ فلاطون اسپنوزا، لبرنر وغیرہ کی ایڈیٹرز کا یہی منشا ہے۔ فلاطون کے نزدیک ہمارے محسوسات کی حقیقت اگرچہ اس سے زیادہ نہیں کہ وہ غیر مادی اور غیر محسوس روحی مثل کے محض اشباح و اظلال ہیں۔ لیکن ان اشباح کا وجود عدم احساس ذہنی پر مبنی نہیں اسپنوزا بھی گو اس بات کا قائل ہے کہ جسم و روح دو مختلف و مستقل جوہر نہیں ہیں بلکہ دونوں ایک تیسری روحانی ہستی (خدا) کے دو صفات یا مظاہر ہیں جنہیں سے ایک کا مابداً تیار امتداد ہے اور دوسرے کا فکر جس کا یہ مطلب نہیں کہ امتداد کا وجود منکر کے ماتحت ہے۔ اسی طرح لبرنر نے دیمقراطیس کے ذرات مادی کے بجائے اجسام کو غیر متمد، بسیط، ناقابل انقسام، لیکن ذی ادراک موناڈوس (وحیات وحی) میں تحلیل کرنے کی کوشش کی، مگر یہ نہیں دعویٰ کیا کہ اجسام کا وجود احساس سے زیادہ نہیں یا کسی جسم کا احساس ہی اس کا وجود ہے۔

(۲) انسان کو کسی صاحب ادراک ذی ارادہ اور غیر متمد و غیر متشکل ذات (روح) کے وجود کا خیال پیدا کیونکر ہوا؟ اس کا صرف ایک ہی جواب ہے، یعنی خود اپنے

ذہن یا نفس کے افعال و خواص کا مطالعہ کرنے سے۔ اس لیے ایک دوسری صورت روحیت یا اسٹیلزم کی یہ تھی کہ تمام محسوسات (بہ الفاظ دیگر موجودات مادی) کو محض اپنے ہی نفس کے مختلف کیفیات و حوادث قرار دیا جائے۔ اور چونکہ انسان کو بالذات و براہ راست صرف اپنے ہی تصورات یا حوادث ذہنی کا علم حاصل ہوتا ہے۔ لہذا یہ نظریہ روحیت زیادہ قریب فہم اور زیادہ قابل قبول تھا۔ اور برکے کے نزدیک تو یہ اُن حقائق میں داخل ہے جو ذہن سے اس قدر قریب اور اس قدر بدیہی ہیں کہ ان کے دیکھنے کے لیے آدمی کو صرف اپنی آنکھیں کھولنے کی ضرورت ہے؛ لیکن پھر بھی خوب برکے سے پہلے کسی شخص کو اس نے نقاب حقیقت کے مشاہدہ کے لیے چشم کشائی کی توفیق نہ میسر ہو سکی۔ ہم اسٹیلزم کی سابق الذکر صورتوں سے ممتاز کرنے کے لیے برکے کے نظریہ کا نام **تصویریت یا تصویری اسٹیلزم** رکھتے ہیں۔

اگرچہ فلسفہ کی اس حقیقت عظیم کے امکانات اور اسکی تکمیل دونوں کا خزانہ برکے کو حاصل ہے۔ لیکن اس منزل تک پہنچنے کے لیے جس نے سب سے اول راہ کھولی وہ سوفسطائیہ کا مقدمہ بحیث پر وٹا گورس ہے۔ ڈیکارٹ گو کہ صرف پہلا قدم بڑھا کر بے راہ ہو گیا۔ لیکن واقعہ یہ ہے کہ تاریخ تصویریت کا یہی سب سے اہم قدم تھا، جسکے بعد لاک نے آدھا راستہ طے کر لیا۔ لیکن اصل نکتہ تک پہنچنے میں صدیوں کے تعصبات کی آہنی دیوار حائل ہو گئی۔ اس کے توڑنے کے لیے فقط ایک مجتہد دماغ اور جبری قلب کی حاجت تھی جو برکے قدرت سے لیکر آیا تھا۔ اور جس کے آثار بحین ہی سے نمایان تھے۔ لہذا برکے کے تاریخی مرتبہ اور اُس کے مجتہدانہ اکتشاف سے پوری طرح واقف ہونے کے لیے یہ ناگزیر ہے کہ پہلے اجمالاً پر وٹا گورس، ڈیکارٹ، اور لاک کے نظریات سے مطلع ہوجائے۔

پروٹاگورس (۴۴۰ ق۔ م) سے پہلے فلاسفہ ذہنی شعور کو موجودات خارجی کا ماتحت قرار دیتے تھے، اس نے اس اصول کو بالکل الٹ دیا۔ ایک ہی چیز کی نسبت مختلف لوگوں کے مختلف احساسات ہوتے ہیں، بلکہ ایک ہی شخص مختلف اوقات و حالات میں مختلف و متباہن کیفیات محسوس کرتا ہے، لہذا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ ذہن سے باہر محسوسات کا کوئی مستقل وجود نہیں، بلکہ ہر چیز ادراک ذہنی پر منحصر ہے۔ انسان اپنے ادراکات کے مادہ پر کچھ نہیں جانتا۔ جو چیزیں ہمارے احساس کے دسترس میں نہیں ہیں وہ ہمارے لیے موجود ہی نہیں۔ جزییات محسوسہ کے علاوہ کسی شے کا اثبات ناممکن ہے جس چیز کا کوئی آدمی نہیں ادراک کرتا اس کا کوئی وجود نہیں۔ خلاصہ یہ کہ تمام چیزوں کا معیار انسان (ذہن انسان) ہے۔ یہ خط زدہ اصول موضوعہ اور ادراک کے منتشر فرقے نہ صرف ہر شے کی تصویریت کی بنیاد ہیں بلکہ ہیوم کی ارتبائیت اور کینیٹ کی انتقادیت بھی انہی کی تہ میں نہاں ہے۔

ڈیکارٹ (۱۵۹۶ء تا ۱۶۵۰ء فرانس) نے اسی بنیاد کو زیادہ مستحکم اور حکیمانہ بنادیا۔ اس نے کہا کہ تمام ان چیزوں کو جن کا ہم کامل وضاحت اور صفائی کے ساتھ تصور نہیں کر سکتے۔ عدم یقین اور شک کی نگاہ سے دیکھنا چاہیے۔ صرف ان چیزوں کو قبول کرنا چاہیے جن کا وجود ہمارے لیے بالکل نمایان اور برہمی ہے اس معیار پر صرف اپنا یعنی ایک سوچنے اور خیال کرنے والی ذات کا وجود قطعی اور یقینی رہ جاتا ہے۔ کیونکہ ہم اجسام کے تمام خواص و صفات یعنی امتداد و شکل وغیرہ کے وجود خارجی پر شک کر سکتے ہیں۔ لیکن خود اپنے اندر کے خیال یا فکر کا انکار کسی طرح نہیں کر سکتے۔ کہ انکار یا شک بھی تو خیال کرنا ہی ہے۔ لہذا تمام مادہ رائے

فکر اشیا سے انکار کرنے پر بھی نفس فکر کا وجود برہی اور ناقابل انکار ہے بس کم از کم اتنا قطعی ہے کہ میں ”سوچتا ہوں لہذا میں ہوں“ یعنی میری ہستی سوچنے والی اور خیال کرنے والی ذات سے عبارت ہے۔ اور اسی کا نام ذہن نفس عقل و روح وغیرہ ہے جس کا خود بالذات اور براہ راست واضح ترین علم حاصل ہے، لیکن آگے چل کر ایک دقیق منطقی مغالطہ سے دھوکا کھا کر ڈیکارٹ خود اپنے ہی اصول سے بھٹک گیا۔ طح ہمارے لیے فکر و خیال کا تصور نہایت واضح اور صاف ہے، اُسی طرح استدلال و شکل کا تصور بھی بین طور پر موجود ہے۔ اور جسطح فکر و خیال، کسی فکر و خیال کرنے والی ذات کو ملزم ہے۔ اسی طرح شکل و استدلال کسی شکل و متد چیز کو متضمن ہے، وہی مادہ ہے جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ روح کی طرح مادہ کا وجود بھی یقینی اور واضح ہے روح کلبے فکر کے اور مادہ کلبے استدلال کے تصور نہیں کیا جاسکتا۔ لہذا فکر و استدلال علی الترتیب روح اور مادہ کے صفات ذاتی ہیں جو باہم بالکل متغائر اور ایک دوسرے سے الگ مستقل بالذات موجود ہیں۔ اس سے بھی عجیب تر دوسرا نتیجہ ہے یعنی یہ کہ ہمارے ذہن میں کمالیت اور نامحدودیت کے تصورات بین طور پر پائے جاتے ہیں جن کو خود ہمارا ذہن نہیں خلق کر سکتا۔ کیونکہ وہ ناقص و محدود ہے۔ لہذا لازماً وہ کسی کامل اور نامحدود ذات کے آفریدہ ہیں اور وہی خدا ہے۔

لاک (۱۶۳۲ء تا ۱۷۰۴ء انگلینڈ) نے تصویریت کے دو اہم اور بنیادی اصول نہایت صراحت کے ساتھ قبول کر لیے (۱) ذہن کے پاس فکر و استدلال کے لیے بحر خود اس کے ذاتی تصورات کے اور کوئی شے نہیں ہے۔ لہذا ہمارا علم تماشرا نہی تصورات ذہنی تک محدود ہے۔ یعنی ذہن کو خود اشیا سے خارجی کا براہ راست علم نہیں ہوتا۔ بلکہ وہ جو کچھ

جانتا ہے محض اپنے تصورات کی وساطت سے۔ (۲)۔ کسی جوہر جسمی یا مادہ کا تصور ہمارے لیے اُسی قدر بعید انعم ہے جیسا کہ کسی جوہر روحی یا روح کا؛ بالعموم یہ خیال کیا جاتا ہے کہ امتداد شکل صلابت وغیرہ جن کا انسان کو حواس سے ادراک ہوتا ہے، یہ محض اعراض یا صفات ہیں جو ایک غیر محسوس محل یا جوہر جسمی کے ساتھ قائم ہیں۔ یہی علّ اعراض یا جوہر جسمی مادہ ہے۔ لاک کے نزدیک اس قسم کے مادہ کا وجود قطعاً ناقابلِ فہم ہے اور موجودات خارجی محض اعراض یا صفات محسوسہ کا مجموعہ ہیں۔

ان صفات محسوسہ کی دو قسمیں ہیں اولیٰ اور ثانیہ۔ ثانیہ کی ترتیب حقیقی اور غیر حقیقی کہیں گے۔ حقیقی سے مراد وہ صفات ہیں جو خالِج میں ذہن سے باہر موجود ہیں۔ اور حواس پر ان کا اسی طرح انعکاس ہوتا ہے جس طرح کسی شے کا آئینہ بڑا امتداد، شکل، حرکت و سکون اور عدد اسی قسم کی تحت میں داخل ہیں باقی رنگ، روشنی، ذائقہ، آواز، بو، حرارت و برودت غیر حقیقی صفات ہیں یعنی ان کا وجود ان کے احساس کرنے والے ذہن سے باہر نہیں ہے، چنانچہ اگر کوئی چکھنے، سونگھنے، اور سننے والی ذات نہ موجود ہو تو ذائقہ اور آواز کا بھی سرے سے کوئی وجود نہ ہوگا بالکل اُسی طرح جیسے درد بغیر درد محسوس کرنے والے کے نہیں پایا جاسکتا۔ ان تصورات کی بنیاد جو آگ کا ایک انگارہ، برت کا ٹکڑا اور من ہمارے اندر پیدا کرتے ہیں۔ یہ کہا جاتا ہے کہ انگارہ گرم و روشن، برت سفید اور سرد اور من سفید و شیرین ہے۔ ان صفات کی نسبت عام طور پر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ یہ اجسام بعینہ اسی طرح موجود ہیں جس طرح ہمارے ذہن میں؛ اور ایک دوسرے کا دیسا ہی مکمل متنے ہیں جیسا کہ آئینہ کا عکس اور اصل

۱۔ فہم انسانی۔ کتاب ۲۔ باب ۲۳ بندہ ۵۔



شے۔ اگر کوئی شخص اُس کے خلاف کئے تو وہ بہت سے لوگوں کو نہایت ہی عجیب معلوم ہوگا تاہم جو آدمی اسپر غور کرے گا کہ جو آگ ایک خاص فاصلہ پر رہ کر ہمارے اندر گرمی کا احساس پیدا کرتی ہو وہی قریب آکر تکلیف یا درد کا ایک باطل مختلف احساس پیدا کرتی ہو۔ اسکو اپنے دِلین سوچنا چاہیے کہ یہ کہنے کے لیے اس کے پاس کیا جت ہے کہ گرمی کا تصور جو آگ نے اس میں پیدا کیا ہے وہ تو واقعی آگ میں پایا جاتا ہو۔ اور تکلیف کا تصور جو اسی آگ نے اسی طریقہ سے پیدا کیا وہ خود اس آگ میں نہیں ہے۔ اسی طرح کے تخیلی دلائل کی مدد سے رنگ ذائقہ بود غیرہ دوسرے صفات ثانوی کی نسبت بھی یہ ثابت کیا جاسکتا ہے کہ ان کا وجود ذہن سے الگ نہیں ہے۔ لیکن چونکہ یہ سلسلہ نہ صرف لاک کے نزدیک بلکہ تقریباً تمام حکما (سائنٹسٹس) اور خود مادیین میں مسلم ہو چکا ہے اس لیے ہم بخوف طوالت یہاں اسکی تفصیل کو نظر انداز کرتے ہیں۔

یہ تسلیم کر چکنے کے بعد کہ ہم کو براہ راست صرف اپنے ذہنی تصورات کا علم ہو اور یہ تصورات جن موجود فی الخارج صفات حسی سے ماخوذ ہیں وہ کسی غیر محسوس عمل جوہری (مادہ) کے ساتھ نہیں قائم ہیں۔ نیز ہمارے محسوسات کا بڑا حصہ (صفات غیر حقیقی ذہن سے باہر مطلقاً نہیں پایا جاتا۔ اور ان کی حقیقت احساسات ذہنی سے زیادہ نہیں اب تصویریت کی تکمیل کے لیے صرف اسکی ضرورت تھی کہ صفات غیر حقیقی کے حکم کو وسیع کر کے صفات حقیقی کو بھی انہی میں داخل کر دیا جائے۔

برکے نے یہی کیا۔ یعنی صفات حقیقی اور غیر حقیقی کی تفریق اٹھا دی۔ جب یہ پوری طرح محقق اور مسلم ہو چکا ہے کہ باصرہ سامعہ ذائقہ اور شامہ تمام آلات حس کے محسوسات

محض ذہنی ہیں، جن کا احساس کرنے والے سے باہر کوئی وجود نہیں، تو پھر صرف ایک حاسہ لمس کے محسوسات کو اس قاعدہ سے مستثنیٰ کرنے کی کیا وجہ ہے۔ اگر یہ قطعی ہے کہ ہم کو صرف اپنے تصورات ذہنی کا علم ہے تو پھر یہ کہنا بالکل بے معنی ہے کہ رنگ بڑھ بڑا، اور آواز وغیرہ کے تصورات تو محض تصور کرنے والے ذہن کی مختلف کیفیات ہیں۔ لیکن امتداد، شکل اور حرکت وغیرہ کے تصورات موجود فی الخابج چیزوں کا عکس یا مثنی ہیں۔ اس کے علاوہ صفات ادلی کے تصورات کا صفات ثانوی کے تصورات سے الگ کرنا قطعاً ناممکن ہے۔ کوئی شخص یہ نہیں کر سکتا کہ امتداد کا بے کنئی کسی رنگ کے تصور کر سکے۔ لہذا جہاں رنگ کا وجود ہے وہیں امتداد کا بھی ہونا چاہیے۔ یعنی ذہن میں اس امر کو وضاحت کے ساتھ دلنشین کرانے کے لیے کہ صفات حقیقی اور غیر حقیقی یا ادلی اور ثانوی کی تفریق محض بے بنیاد ہے، ہم ایک مثال سے مدد لیتے ہیں جس پر غور کرنے سے اصل حقیقت بالکل کھل جاتی ہے۔

ایک پیدائشی اندھے کی ہتھیلی پر زور سے ایک بیدار تو اس کے ذہن میں ایک خاص کیفیت پیدا ہوگی جسکو درد یا تکلیف کے احساس سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ احساس صرف اُس کے ذہن میں پایا جاتا ہے نہ کہ بیدار میں ساتھ ہی اس بیدار ہتھیلی کے تصادم سے ایک اور احساس بھی پیدا ہوگا جسکا نام آواز ہے۔ یہ آواز بھی محسوس کرنے والے ذہن ہی کی ایک کیفیت ہے کسی ایسی شے کا ثنئے یا مثال نہیں جو ذہن سے باہر پیدا ہو، یا ہتھیلی میں موجود ہے۔ اب تم اس بیدار کو کہتے ہو اس اندھے کی ہتھیلی پر کھو تو درد اور آواز سے بالکل مختلف ایک حالت ذہن میں پیدا ہوگی جسکو احساس لمس کہا جاتا ہے۔ کون کہہ سکتا ہے کہ یہ

احساس مس کی حالت احساس کرنے والے باہر بیدین بائی جاسکتی ہے۔ اب ذرا اسی بید کو اس کی پتھیلی پر پھراؤ تو ایک نیا احساس پیدا ہوتا ہے جسکو وہ سرسراہٹ کہتا ہے، انصاف سے بتاؤ کہ کیا سرسراہٹ بھی اسی طرح محض ذہن کا ایک احساس نہیں جس طرح مس تھا۔ اسی سرسراہٹ کے حس ہی کا دوسرا نام تو حرکت ہے جس کو کوتاہ نظری سے صفات ثانویہ سے الگ کر کے خواہ مخواہ صفت اولیٰ کا لقب دیا گیا ہے۔ اس تجربہ کو ابھی اور ذرا وسیع کرو، اور اس اندھے سے کہو کہ بید کو اپنے ہاتھ سے ٹٹولے اور ٹٹھی مین دباوے، تو درد اور بالکل جدید کیفیات محسوس ہونگی جن کا نام بید کی لمبائی (امتداد) اور گولائی (شکل) ہے۔ یہ دونوں بھی احساس مس ہی سے ماخوذ بلکہ اُسی کی مختلف صورتیں ہیں اسی مثال پر ذرا دھیان رکھنے سے یہ بالکل روشن ہو جاتا ہے کہ کم از کم لمسی امتداد، شکل، حرکت وغیرہ کی حقیقت تو درد، آواز، لمس وغیرہ کی طرح محض ذہنی حس ہے۔ اور ان کے وجود خارجی کا اذعان اثبات سراسر تعصب اور مکابروہ ہے۔

اصلی وسوسہ جو اشیا کے وجود خارجی کے اعتقاد کو دل سے نہیں نکلنے دیتا، وہ امتداد، شکل، حرکت وغیرہ کی مرمت یا حس بصری ہے نہ کہ حس لمسی۔ اس کھٹک کو کیا کیا جائے کہ ہم کو اپنے ذہن سے باہر مختلف قد و قامت اور مختلف شکل و صورت کی چیزیں علانیہ مختلف فاصلوں پر حرکت کرتی ہوئی نظر آتی ہیں۔ اس کا الزامی جواب تو یہ ہے کہ رنگ بھی ہم کو علانیہ ذہن سے باہر نظر آتا ہے، حالانکہ اس کو کوئی بھی موجود فی الخارج نہیں سمجھتا۔ لیکن تحقیقی جواب وہ ہے جسکے لیے برکٹ نے مبادی سے پہلے جدید نظریہ رویت لکھا تھا، جسکا تفصیلاً اوپر ذکر گزر چکا ہے، اور یہ ثابت کیا جا چکا ہے،

کہ استدراود وغیرہ کو مرئی خیال کرنا محض التباس حواس ہے۔ اس سے بھی قطع نظر کر کے  
 یہ کہا جاسکتا ہے کہ چیزوں کا مختلف طول و عرض و اشکال و حرکات کے ساتھ مختلف  
 فاصلوں پر نظر آنا بھی تو ایک احساس ہے جس کا نہ سمی بصر کا سمی اور احساس  
 کا بغیر کسی احساس کرنے کے یا اُس سے باہر موجود ماننا کیا ایک بین تناقض نہیں ہے  
 رہا یہ خدشہ کہ استدراود حرکت، شکل وغیرہ صفات یا اعراض ہیں جن کے قیام کیلئے کسی  
 محل جوہری کا ہونا لازمی ہے، تو اولاً تو یہ لزوم فلاسفہ کا ایک بے دلیل فرضی ہکوسلا  
 ہے جسکی بنا اُسی غلط نظریہ تجرید پر ہے۔ ثانیاً یہ کہ خود ذہن ہی کو کیون نہ وہ محل جوہری  
 قرار دیا جائے، جسکے ساتھ استدادات کا وغیرہ کا احساس اُسی طرح قائم ہے جس طرح  
 غم، غصہ، لذت و الم وغیرہ کے احساسات۔ اس کے اسواء جس طرح عام خیال یہ ہے کہ  
 نفس اور جسم دو بالکل مستقل اور الگ الگ قائم بالذات چیزیں ہیں اور جسم جب آلات  
 حس پر عمل کرتا ہے تو نفس میں احساسات پیدا ہوتے ہیں۔ اسی طرح دوسری صورت یہ  
 ہو سکتی ہے کہ خود نفس ہی میں ایسی قوت موجود ہو کہ بلا کسی خارجی اعانت کے کامل ترتیب و  
 انضباط کے ساتھ احساسات کو اپنے اندر خلق کرتا رہے۔ ظاہر ہے کہ اس صورت کے  
 فرض کرنے میں کوئی استحالہ نہیں ہے، اور اس صورت میں بھی تم خارجی محل جوہری کے وجود  
 پر تمام وہ دلائل پیش کر سکتے تھے، جواب کرتے ہو، حالانکہ اُس وقت یہ دلیلین واقع کے  
 قطعاً خلاف ہوتیں، غرض احساسات ذہنی کی تخلیق کے لیے خارج از ذہن جوہری یا  
 صفات محسوسہ کے لیے محل کا وجود ماننا کسی ناقابل انکار استدلال پر نہیں مبنی ہے۔  
 اور برکے کی تصویریت کا حاصل یہ ہے کہ تمام وہ چیزیں جن کا بالذات دبراہ راست  
 حواس سے علم ہوتا ہے، وہ اسی طرح محض ہمارے تصورات ذہنی ہیں جس طرح حافظہ

اور تخیل کے آفریدہ احساسات ثانیہ مثلاً اس وقت جو کتاب تمہارے ہاتھ میں ہے،  
 اس کی مخصوص شکل و صورت کو براہ راست اپنی آنکھ سے دیکھ رہے ہو، لیکن کسی دوسرے  
 وقت جب یہ کتاب سامنے نہ ہو تب بھی حافظہ یا تخیل کی مدد سے تم اس کی اُس مخصوص  
 شکل و صورت کا اپنے ذہن میں تصور باندھ سکتے ہو۔ عام خیال کے مطابق کتاب کا پہلا  
 تصور ایک خاص مادی اور ذہن سے باہر موجود فی الخارج کتاب کا پیدا کیا ہوا ہے اور  
 دوسرا محض ذہنی ہے۔ مگر پہلے کے نزدیک دونوں محض ذہنی ہیں۔ فرق صرف اتنا  
 ہے کہ پہلا زیادہ واضح، مرتب و منضبط ہوتا ہے اور ہمارے ارادہ کا تابع نہیں ہوتا۔ یہ نہیں  
 ہو سکتا کہ ہم آنکھ کھولیں اور ہمارے سامنے رکھی ہوئی کتاب کا دیکھنا یا نہ دیکھنا ہمارے اختیار  
 کی بات ہو بخلاف اسکے جب یہ کتاب سامنے نہ ہو تو حافظہ کی مدد سے اسکے احساس ثانی کا تصور  
 پیدا کرنا، نہ کرنا ہمارے اختیار و ارادہ پر منحصر ہے۔ اسی فرق کی بنیاد پر اول الذکر قسم کے تصورات  
 کو اصلی اور حقیقی کہا جاتا ہے اور ثانی الذکر کو مثالی اور غیر حقیقی فلسفہ طبیعی (نچرل فلاسفی) کا  
 کام ان ہی تصورات اولیٰ کی ترتیب و انضباط کا مطالعہ ہے۔ اس مطالعہ اور سیم تجربات سے  
 ان تصورات کے اندر جن باہمی علائق کا حکم معلوم ہوتا ہے انہی کا نام قوانین فطرت  
 (لاز آف نیچر) ہے، ان علائق میں سب سے اہم وہ علاقہ ہے جسکو علت و معلول کے  
 نام سے تعبیر کیا جاتا ہے اور جسکی حقیقت اس سے زیادہ نہیں کہ ہم کو تجربہ یہ بتا دیتا ہے  
 کہ فلاں فلاں تصورات کے بعد فلاں فلاں دوسرے تصورات ذہن پر طاری ہوں گے  
 مثلاً کھانا کھانے کے تصور کے بعد آسودگی یا کرب و غم کی گزشتگی کے زوال کا تصور نیز کے بعد  
 تازگی کا تصور، آگ کے بصری احساس یا تصور کے بعد گرمی کا لمسی احساس یا تصور،  
 وغیرہ ذاک، خلاصہ یہ کہ عام طور پر حکما فلسفہ طبیعی یا سائنس کا موضوع مادہ کے خواص

وانفال کی تحقیق سمجھتے ہیں لیکن حقیقت حکمیات کے تمام شعبوں کا تعلق تصورات کے محض باہمی علائق سے ہے، جن کے مطالعہ کے لیے فلاسفہ کے محل جوہری کا نامنا مطلق ضروری نہیں۔

اس موقع پر برکے کی نسبت ایک عام غلط فہمی کو ابھی طرح رفع کر لینا چاہیے جس پر اسکے مخالفین کی مضحکہ خیز یون کی بہت کچھ بنیاد ہے، انسان کے تمام معلومات کا اصلی سرخیمہ جیسا کہ لاک نے کہا ہے، صرف حواس ہیں اس لیے اگر ان کی شہادت پر سے اعتماد اٹھالیا جائے، تو پھر ہمارے خزانہ علم میں صفر کے سوا کچھ نہیں رہ جاتا۔ دریا، پہاڑ، مکان، درخت، حیوانات، خود اپنا جسم، غرض دنیا کی تمام چیزوں کا حواس اور صرف حواس سے علم ہوتا ہے، برکے کے اس کہنے سے کہ یہ تمام محض انسان کے تصورات ذہنی ہیں، یہ دھوکا ہوتا ہے کہ وہ شہادت حواس کی تکذیب کرتا ہے، اور اس لیے دنیا کو حقیقی چیزوں کے وجود سے محروم کر کے ساری کائنات کو محض ایک خیالی طلسم خانہ بنا دینا چاہتا ہے، ظاہر ہے کہ اس سے زیادہ منہر انگیز اور دیوانہ پن کی اور کیا بات ہو سکتی ہے، لیکن دراصل یہ اُن لوگوں کا احراض ہے جنہوں نے آنکھیں کھول کر بادی باسکالات ہائیکس کے پڑھنے کی زحمت نہیں گوارا کی بلکہ سنی سنائی باتیں لے اُٹے، ورنہ حقیقت جو الزام تم اُس پر لگا رہے ہو، وہ اٹے اس کا مجرم اپنے حریفوں کو قرار دیتا ہے، وہ صرف انہی چیزوں کو حقیقی اور دائمی تسلیم کرتا ہے جبکہ براہ راست آلات حس اور صرن آلات جس سے ادراک ہوتا ہے، البتہ عام فلاسفہ اور حکما حواس پر بھروسہ نہ کر کے محسوسات کے ماوراء ایک سترتا غیر محسوس اور نامعلوم شے کا وجود مانتے ہیں جس کو مادہ جوہر محل، ہیولی، خدا جانے کن کن ناموں سے یاد کرتے ہیں۔ ع، خواب ندیدہ راہمہ تعبیر می کنند

اندھیر یہ ہے کہ اسی ندیدہ کا نام اصل اور حقیقت رکھتے ہیں، اور برکے پردہ بتان رکھتے ہیں جو خود پر چھایا جاتا ہے اب سنو کہ برکے کیا کہتا ہے ”وہ چیزیں جن کو میں آنکھوں سے دیکھتا اور ہاتھوں سے چھوتا ہوں، وہ موجود ہیں، حقیقتاً موجود ہیں، ان کے وجود میں مجبوراً وہ بھر بھی شبہ نہیں جس چیز کا میں منکر ہوں، وہ صرف وہ ہے جسکو فلسفی مادہ یا جوہر سمجھتے ہیں، اگر کوئی شخص یہ سمجھتا ہے کہ ہم چیزوں سے واقفیت یا وجود کو چھین لیتے ہیں تو وہ جو کچھ کہا گیا ہے مطلق نہیں سمجھا۔۔۔“

اگرچہ ثنویہ کی طرح برکے کائنات کی تعمیر کے لیے مادہ اور روح دو مختلف المانہ تصور ضروری نہیں خیال کرتا اور اس حیثیت سے وہ وحدیہ کے زمرہ میں داخل ہو لیکن ایک دوسری حیثیت سے، وہ ثنوی نہیں بلکہ تشلیشی ہے، یعنی عدداً وہ تین چیزیں الگ الگ مانتا ہے۔ تصورات حسی، نفس، جو ان تصورات کا ادراک کرتا ہے اور روح برتر، جو ان تصورات کو نفس پر ترسم باطاری کرتی ہے، عرف عام میں انہی تینوں کو بالترتیب نیچر (موجودات حسی)، ذہن انسانی، اور خدا کہا جاتا ہے یہی تثلیث برکے کے نظام فلسفہ کا سب سے کمزور اور ناقابل حمایت حصہ ہے۔ یہ ٹھوکر محض اس نے اپنے منہ سے غلو اور جوش کی بدولت کھائی ہے۔

بہ ظاہر یہ ایک بالکل بدیہی بات معلوم ہوتی ہے کہ جب تصورات و ادراکات کا وجود ناقابل انکار ہے تو پھر لامحالہ کوئی تصور و ادراک کرنے والی ذات بھی ہونا چاہیے وہی ذہن، نفس یا انسان ہے، یہ بہ لحاظ اپنی حقیقت کے اسی طرح ایک جوہر روحی یا غیر مادی ہستی ہے، جس طرح خدا فرق یہ ہے کہ یہ مخلوق ہے، اور خدا خالق لیکن ایک بار مخلوق

ہونے کے بعد اب یہ ہمیشہ کے لیے ناقابلِ فناء ہے۔ نفس چونکہ تصورات کا حامل اور ان پر عامل و متصرف ہے، اس لیے گویا اسکی حقیقت میں فاعلیت داخل ہوا تھی، تصورات تو محض متفعل ہیں۔ لہذا خود اپنے نفس کا تصور نہیں ہو سکتا، ورنہ بھروسہ بھی بجائے فاعل کے منفعل اور تصور کرنے والی ذات کی جگہ خود ایک تصور بن جائیگا۔ اس بنا پر اس نفسِ مدرک کا علم ہکوا اپنے تصورات سے محض استنباطاً حاصل ہو سکتا ہے۔ اسی استنباطی علم کا نام برکھ نے درک (نوٹن) رکھا ہے۔ اب ہم دریافت کرتے ہیں کہ کیا، ادراکات اور تصورات سے معرا کر لینے کے بعد ہستی مدرک کے ہم کچھ بھی معنی سمجھ سکتے ہیں؟ کیا انکار و ادراکات کے تسلسل کے ماسوا نفس کی کوئی اور ماہیت ثابت کیجا سکتی ہے؟ اور کیا تسلسلِ انکار و احساسات سے مجرد کر کے الگ ایک جوہر روحی کا وجود قول کرنا اس سے کچھ قطع تر ہے، جتنا، صفات محسوسہ سے مجرد کر کے جوہر جسمی (مادہ) کا انشاء؟ کیا فکر و ادراک سے مسلوب نفسِ مادہ کی طرح ایک مہمل اور بے مفہوم لفظ نہیں ہے؟ ان تمام سوالات کے جواب میں ہکوا انفس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ برکھ نے نادانستہ تجربہ کے اسی گناہِ عظیم کا مرتکب ہوا ہے جس سے احتراز کو اس نے اپنے فلسفہ کا سنگِ اساس قرار دیا تھا۔ اور جسکو وہ اپنے تمام پیشروں و فلاسفہ کی گمراہی کا منشا و حیدلِ یقین کرتا ہے۔

روح برتر یا خدا کے وجود کا استدلال اس سے بھی کم مایہ ہے، جو تصورات براہِ راست حواس کی وساطت سے حاصل ہوتے ہیں چونکہ ان کا پیدا اور فنا کرنا ہمارے قدرت و اختیار سے باہر ہے لہذا انکی آفرینش کے لیے کوئی اور صاحبِ ارادہ اور انسانی اذہان سے وسیع القدرت ذات ہونی چاہیے اور چونکہ یہ تصورات حسی ایک خاص نظم و ترتیب کے ساتھ اور مقررہ اصول کے ماتحت پیدا ہوتے ہیں اس لیے وہ ذات حکیم بھی ہے، وگرنہ الگ



واحد غیر منقسم، فعال، ازلی، ابدی وہ تمام اُن صفات کی جامع ہے جو ایک کامل ترین  
 ہستی میں پائی جانی چاہئیں، اولاً تو یہ قول مل کے یہ کہنا صحیح نہیں کہ تصورات جی کے  
 علاوہ باقی تمام تصورات انسان کے ارادہ کے تابع ہیں۔ سیکڑوں خیالات ہمارے ذہن  
 میں بلا ہماری خواہش اور ارادے کے پیدا ہوتے رہتے ہیں بلکہ اگر ہم انکو دور کرنا چاہتے ہیں  
 تو نہیں کر سکتے، لہذا جب انکی آفرینش کے لیے کسی برتر روح کی احتیاج نہیں تو تصورات  
 حسی کی کیا تخصیص ہے۔ دوسرے یہ کہ اگر تصورات کی خلقت کے لیے کسی سبب کا ہونا  
 ناگزیر ہے، تو بھر ہم اُسی مادہ کو کیوں نہ مان لیں کیونکہ جس طرح صفات محسوسے منفصل کر کے  
 مادہ کا وجود ہمارے لیے ناقابل فہم و تصور ہو جاتا ہے، اُسی طرح خدا کو جن صفات سے  
 متصف یا منزہ بتلایا جاتا ہے، مثلاً ناقابل احساس غیر محد و غیر مخلوق، ہر جا موجود  
 وغیرہ، ان کی حامل ذات کا بھی ہماری سمجھ میں آنا قطعاً ناممکن ہے، یہی بات کہ بہ نسبت  
 کسی بے حس اور اک ہستی کے ایک صاحب قدرت و ذی ارادہ ہستی کو خالق تصورات  
 ماننا زیادہ قرین قیاس ہے، ایک غیر ثابت اور بحث طلب سلسلہ ہے، البتہ اس قیاس  
 کی صحت کے نفس امکان یا امکان مرجح سے بجز جاہل ملاحظہ کے کوئی قصیدہ آدمی انکار  
 نہیں کر سکتا ایک دوسری دلیل جو برکتے نے وجودِ خدا پر قائم کی ہے وہ دراصل ان بعض  
 اعتراضات کے بجا و کیلیے ہے، جو اُسکے اصول کو قبول کرنے سے پیدا ہوتے ہیں مثلاً اگرچہ  
 تمام محسوسات انسان کے محض ذہنی تصورات ٹھہرے تو پھر ڈرائنگ روم میں جو وقت  
 کوئی آدمی (تصور کرنے والا ذہن) نہیں ہے، تو وہ ان فریج کا بھی مطلقاً کوئی وجود نہیں  
 ہے، اور جیسے ہی کوئی شخص کمرہ میں داخل ہوتا ہے، تمام چیزیں پیدا ہو جاتی ہیں دوسرے  
 لفظوں میں یوں کہو کہ تمام چیزیں ہر وقت پیدا اور فنا ہوتی رہتی ہیں، کسی شے کا کوئی

مستقل اور دالمی وجود نہیں (۲) جب کسی شے کا ذہن سے باہر وجود نہیں اور مختلف  
 آدمیوں کے تصورات کسی ایک وجود خارجی کا عکس نہیں ہیں تو اس کے معنی یہ ہوتے  
 کہ بعینہ کسی ایک ہی چیز کو دو آدمی نہیں جانتے جس آفتاب کو زبد دیکھ رہا ہے، بعینہ  
 اسی کو عمر نہیں دیکھ رہا ہے، کیونکہ اس کی مستقل بالذات کوئی ہوسیت ہے ہی نہیں یہ  
 اور بات ہے کہ دونوں کے تصورات اس قدر باہم مشابہ اور مماثل ہوں کہ کوئی  
 فرق نہ کیا جاسکے لیکن وہ ایک ہی شے کے تصورات نہیں ہو سکتے۔ اس قسم کے  
 اعتراضات سے بچنے کے لیے برکھے نے ایک برتر روح یا ذہن (خدا) کی آوا  
 میں پناہ لی۔ اگر تمام انسانی اذہان فنا بھی ہو جائیں تب بھی تمام چیزیں خدا کے ذہن میں  
 موجود ہیں اور ہر شے کا ہر وقت پیدا اور فنا ہونا نہیں لازم آتا، اسی طرح زید و عمر دونوں کے  
 تصورات خدا کے تصور واحد کا پرتو ہیں جسکی ہوسیت میں کبھی کوئی تبدیلی نہیں واقع ہوتی۔  
 لیکن ہمارے نزدیک فلسفہ کے نقطہ نظر سے، اُن اعتراضات ہی کی سرے سے  
 کوئی وقعت نہیں۔ عام خیال کی رو سے البتہ یہ ایک بہت عجیب اور نہایت ہی مستبعد  
 بات معلوم ہوتی ہے کہ چیزیں ہر لمحہ پیدا اور فنا ہوتی رہتی ہیں، یا زید و عمر کے ذہن میں  
 آفتاب کے الگ الگ جو احساسات کو پیدا ہوتے ہیں وہ کسی تیسرے بعینہ ایک مستقل  
 اور قائم بالذات آفتاب سے ماخوذ نہیں ہیں لیکن فلسفہ تصبیحات عامہ کا پابند نہیں  
 ہے۔ وہ اسکی مطلق پرواہ نہیں کرتا کہ اس کی تحقیقات سے دنیا کے عام عقائد اور مسلمات  
 کو کیا صدمہ پہونچے گا۔ اسکی خرد وہ گیری سے حکمت و ریاضی کے مبادی کو بھی جو اپنی جگہ پر  
 قطعی خیال کیے جاتے ہیں پناہ نہیں حاصل۔ لہذا وہ نہایت دلیری سے یہ دریافت  
 کر سکتا ہے کہ اچھا اگر یہ چیزیں سران پیدا اور فنا ہوتی رہتی ہیں تو رہنے والا چیز آفتاب

کو دیکھ رہا ہے۔ عمر بعینہ اسی کو نہیں دیکھتا تو نہ دیکھے، اس میں قباحت اور غلطی استحالہ کیا ہو، باقی اگر عام معتقدات کا لحاظ کیا جائے تو پھر فلسفہ کو ہمیشہ کے لیے رد و پوش ہو جانا چاہیے اور ہر کلمہ کو یہ کہنے کی ہرگز ہمت نہ کرنی چاہیے تھی کہ اشیا کا ذہن سے باہر مطلق کوئی وجود نہیں۔ کیونکہ اس سے زیادہ شاید ہی کوئی اور جبریز معتقدات عامہ کو صدمہ پہنچا سکتی ہو۔ اصل یہ ہے کہ ہر کلمہ نے جس فلسفیانہ جبرأت سے ہزار ہا سال کے پردہ تعصبات کو چاک کر دیا تھا، اس کو وہ آخر تک نہ نباہ سکا۔ اور جس راستہ کا رہنا تھا، خود اس سے بھٹک گیا، مگر کیا کیجیے کہ یہ خود فراموشی وہ بشری کمزوری ہے جس سے بچنے کا کوئی انسان انسان رہ کر دعویٰ نہیں کر سکتا۔

برکھ نے جا بجا اس بات پر نہایت وثوق آمیز اور بدعیانہ اصرار کیا ہے، اگر اس کا فلسفہ تصوریّت قبول کر لیا جائے، اور موجودات خارجی کے اعتقاد کو ذہن سے نکال دیا جائے تو (الف) مباحث الہیات کی مسیون گتھیان جو ہزار ہا سال سے لائیکل جلی آتی ہیں از خود دا ہو جاتی ہیں اور (ب) تشکیک یا ارتیابیت کا ہمیشہ کیلئے قدم اٹھ جاتا ہے۔ اگر دنیا کا کوئی فلسفہ بھی ایسے اہم نتائج کا ذمہ دار اور حامل ہو تو اس کی عظمت سے ذرہ بھر بھی انکار نہیں کیا جاسکتا ہے، لیکن ہم کو شک ہے کہ تصوریّت کا اصول اس معیار پر پورا اترتا ہے، رہا خود برکھ کا اتنا غیر منزل اذعا، تو وہ اس جوش اور انہماک کا عین امتضا تھا، جو ہر کشف اعظم کو اپنے اکتشاف و اجتہاد کے ساتھ ہوتا ہے۔

بلاشبہ موجودات خارجی یا مادہ سے دست بردار ہو جانے کے بعد ان بخون کا قطعی استیصال ہو جاتا ہے کہ مادہ کی کیا حقیقت ہو؟ اس میں حیات اور فکر ہے یا نہیں؟ نہیں تو کیونکر پیدا ہوتی ہے؟ وہ ذہن پر کیونکر تصرف و عمل کرتا ہے؟ قدیم ہے یا حادث؟ اس کی قیمت پذیری تنہا ہی ہے یا غیر تنہا ہی؟ وغیرہ الگ۔ لیکن کیا ان کے مقابل میں نفس یا

روح کے بارے میں اتنے ہی لائیل سوالات نہیں کیے جاسکتے؟ روح کیا ہے؟ فکر و  
 حیات اس کے افعال ہیں یا ماہیت؟ وہ ازلی ہے یا مخلوق؟ فانی ہے یا ناقابل فنا؟  
 انسانی روح اور روح برتر (خدا) میں کیا علاقہ ہے؟ خدا نفوس انسانہ پر کیونکر تصرف  
 و عامل ہے؟ خود خدا کی ہستی سے متعلق اس سے بھی بڑھ کر محیر العقول سچیدگیان و دغا ہوتی  
 ہیں۔ اسکی ازلیت، نامحدودیت، عالم الغیبی، وغیرہ سیکڑوں صفات میں سے کسی ایک  
 کا بھی ہماری سمجھ میں آنا قطعاً ناممکن ہے، برکھے نے نفس انسانی اور خدا کی نسبت ان  
 گریہوں کے کھولنے کی کوشش کی ہے، اور مبادی کا آخری حصہ (بندہ ۸۵-۱۵۶) کہنا  
 چاہیے کہ کل کا کل انہی چیزوں کی نذر ہو گیا ہے۔ لیکن تم خود اس کو پڑھ کر انصاف سے  
 بتلاؤ کہ اسکی بساط کچھ بھی مدرسمہ یا ہمارے متعلمین کے اُس طلسم الفاظ سے زیادہ ہے  
 جسکی برکھے نے مقدمہ مبادی اور دیگر تصانیف میں جا بجا ہنسی اڑائی ہے۔

اب رہا تشکیک و ارتیابیت کے سد باب کا دعویٰ تو اس میں کلام نہیں کہ جہاں  
 خود برکھے کے ذاتی اذعان کا تعلق ہے، تاریخ فلسفہ میں شاید ہی کوئی فرد اُس سے زیادہ  
 ارتیابیت کا دشمن مل سکے لیکن اسکو خبر نہ تھی کہ نادانستہ وہ خود اپنے حریف کے لیے  
 راستہ صاف کر رہا ہے اور یعنی اُسکی تصویریت سے زیادہ فلسفہ کا کوئی مذہب تشکیک  
 کی پشت پناہی نہیں کر سکتا۔ بظاہر تو یہ بات بالکل بدیہی معلوم ہوتی ہے کہ جب ہم اپنے  
 تصورات ذہنی یا احساسات کے ماوراء کسی شے کے قائل ہیں تو لامحالہ اس شک  
 کے لیے کوئی گنجائش ہی نہیں نکلتی کہ ہمارے احساسات موجودات خارجی (مادہ) کے  
 کسی حد تک مطابق اور نمایندہ ہیں یا سرے سے کچھ بھی مطابقت رکھتے ہیں یا نہیں  
 جب محسوسات کی کل حقیقت ہمارا احساس ذہنی ہی ہے، اور اپنے احساسات ذہنی

کے وجود میں شبہ ناممکن ہے کہ ان سے زیادہ اور کیا چیز عیان تر ہو سکتی ہے۔ تو اب پھر اشتباہ و تذبذب کا محل ہی کیا ہے؟

لیکن اصل یہ ہے کہ اولاً تو تشکیک کے یہ معنی نہایت محدود ہیں اور دشمن کے کسی ایک قلعہ کی تخریب سے اسکی شکست کا کیونکر یقین و اعلان کیا جاسکتا ہے۔ مان لیا کہ محسوسات کا کوئی خارجی عمل (مادہ) نہیں ہے، اسلئے اسکے علم و عدم علم کی بحث لایعنی ہے۔ لیکن یہ خلش اب بھی باقی رہ جاتی ہے کہ احساسات یا تصورات کیونکر پیدا ہوتے ہیں خود نفس مدرک ہی ان کا خالق ہے یا کوئی اور ذات؟ نفس مدرک یا اس ذات آخر کی کیا ماہیت ہے؟ تخلیق تصورات کی کیا غایت ہے؟ یہ اور اس قسم کے سیکڑوں دوسو سو من سے کیا ایک کا بھی فیصلہ کن جواب دیا جاسکتا ہے؟ یا ایک لمحہ کے لیے بھی یہ دعویٰ کیا جاسکتا ہے کہ ان میں سے ایک بات بھی ہمارے لیے اس طرح غیر مشتبہ اور برہمی ہے جس طرح اپنے تصورات ذہنی کا نفس وجود و مگر ان سب باتوں سے قطع نظر کر کے ہم دریافت کرتے ہیں کہ بے تھاہ موج سمندر آتش نشان پہاڑ افریقہ کا صحرا، اعظم ہمالیہ کی ہزاروں فٹ بلند چوٹیاں، آفتاب کا ہیبت ناک جبرم ہماری سامنے کے درخت، مکانات چلتے پھرتے جانور اور آدمی خود اپنا جسم کیا ان میں سے کسی ایک شے کے بھی وجود خارجی کی نسبت شک یا وہم شک بھی ممکن معلوم ہوتا تھا؟ کیا وہ شخص قطعی قانع و اطمینان نہ خیال کیا جاتا، جو ان کو اپنے یا دوسروں کے محض ذہنی تصورات قرار دیتا؟ لیکن تم نے دیکھ لیا کہ برکھے نے اسی قسم کے استدالات اور اسی قسم کی منطق سے جس سے ان خیروں کا ناممکن الشک وجود خارجی ثابت کیا جاتا تھا، اس طرح انکو محض ذہنی کر دکھایا کہ ہم کو خود اپنے وجود میں شک ہونے لگا، یہ ظاہر ہے کہ برکھے کے دلائل دنیا کی

اعتقاد کو نہیں پلٹ سکے لیکن کیا ایک سوچنے والے دماغ میں ان سے طرح طرح کے شکوک اور دوسو سے نہیں پیدا ہو گئے؟ تصویریت کا نظریہ بے شبہ اٹل نہیں ہے، لیکن کہا اسکی صحت کا کم از کم امکان و احتمال نہیں پیدا ہو گیا، اس نظریہ کی شک آفرین قوت ہی تھی جس نے پرسیسٹول کو، جو کوئی فلسفی نہ تھا، یہ اعتراف کرنے پر بے بس کر دیا، کہ آپ کا (برکلے) خیال بھی اسی قدر اغلب ہے، جتنا وہ خیال (اشیا کا وجود خارجی) جسکی آپ تردید کرتے ہیں۔ دونوں برابر درجہ کی دشواریوں سے دوچار ہیں، اس موقع پر ہم اتنا بے کلمہ نہیں رہ سکتے کہ برکلے کے فلسفہ کی تائید دردید میں سیکڑوں اور ہزاروں صفحے لکھے گئے ہیں لیکن پرسیسٹول کے اس ایک جملہ میں فلسفہ تصویریت کی جتنی صحیح اور جامع تنقید موجود ہے، دوسروں کے دفتر میں بھی نہیں، سچ یہ ہے کہ بعض دفعہ ایک سلیم الطبع حامی آدمی کا ذہن جس نکتہ پر پہنچ جاتا ہے فلسفی کا، کج رد اشکال پسند غرور اسکو نہیں پاسکتا۔

غرض یہ ہے کہ برکلے کی تصویریت اذعان بخشی کی طاقت تو نہیں رکھتی، لیکن دلوں میں شک اندازی کے لیے وہ کافی سے زیادہ قوی ہے۔ اور یہ دیکھ کر کہ جس چیز کو (اشیا کا وجود خارجی) کہنا چاہے کہ ایک برہمی اور اٹل حقیقت یقین کیا جاتا تھا اسکو محض ایک ہوائی قلعہ اور بے بنیاد شے ثابت کیا جاسکتا ہے، ایک غور کرنے والے آدمی کا اعتماد اپنے علم و استدلال پر سے قطعاً اٹھ جاتا ہے اور وہ ناچار کم از کم عالم فکر میں تشکیک مطلق میں گرفتار ہو جاتا ہے، برکلے نے جس حربہ کو دشمن کا قاتل خیال کیا تھا، وہ دراصل اسکی حمایت کا سب سے زبردست آلہ ہے۔ اصل یہ ہے کہ علم کی رسائی لاعلمی سے آگے نہیں۔ اور فلسفہ کا منتہا بس یہی ارتیابیت و لاعلمی ہو کہ، معلوم شد کہ سچ معلوم نیست۔

## عام تبصرہ

عائد کے بازگویم از بسیار

انگلستان کے مشہور شاعر اور برکے کے معاصر الکزنڈر پوپ نے لکھا ہے کہ "آسمان کے تلے کوئی فضیلت نہیں جو برکے میں نہ ہو" یہ خالی شاعری نہیں ہے۔ یورپ کے شعرا ایران کے بھاٹ نہیں ہوتے، کہ شیطان کو فرشتہ یا آدمی کو خدا کہہ دیں، انکا مبالغہ پس لطف شعری کی حد تک ہوتا ہے، پھر پوپ تو ان بدنام ہجو گو اور حاسد شعرا میں ہے جسکی زبان سے بہت ہی کم کسی حریف عصر کی تعریف نکلی ہے تم خود برکے کی سوانح پڑھ کر تصفیہ کر سکتے ہو کہ فضل و کمال کی ایسی بے داغ تصویرین قدرت کا ہتھ ہر روز نہیں کھینچا کرتا۔ عقرنہا بایہ کہ تا انجہ، اس کا دامن ذہنی کمالات کے ساتھ حسن سیرت اور حسن عمل کے موتیوں سے یکساں طور پر لبریز ہے

عام عادات و اخلاق اتنے دلکش اور بات چیت اس قدر عالمانہ ہوتی تھی کہ اپنے وقت کے زبردست عالم لبشپ اٹیر بری کی زبان سے اولین ملاقات میں یہ الفاظ نکلے کہ "اتنی عقل، اتنا علم، اتنی معصومیت، اتنی تواضع، جب تک میں نے اس شریف زادہ کو نہیں دیکھا تھا صرف فرشتوں کا حصہ خیال کرتا تھا،" خود داری کا یہ عالم کہ اپنی ذات خاص کے لیے زندگی بھر کسی کا منت کش نہ ہوا۔ آرج لبشپ جیسے جلیل القدر منصب کے

ساتھ اس کا سب سے مشہور کا زمانہ ہو مر کا ترجمہ ہے جو کوئی معاصرین کے ساتھ علمی حسد اور کینہ دہی کے لیے بدنام ہے۔

حصول کے لیے بھی باوجود احباب کے شدید اصرار کے کسی کے سامنے ایک جنبش تک  
 روانہ نہ رکھی۔ اپنا سب جنس کی خدمت کے دلولہ اور قناعت و انیا رکایہ حال کہ ۱۱۔ سوال  
 پونڈ کی ڈوئیر می کوٹھکرا کر وطن سے ہزاروں میل کے فاصلہ پر نئی دنیا کا ایک خاموش  
 گوشہ (جزیرہ رہوڈ) جا بسایا۔ اہل وطن کی فلاح و بہبود کے لیے تو آخری عمر کے پورے  
 ۷۱۔ ۸۰ برس وقف کر دیے۔ علمیت کی یہ انتہا کہ فلسفی ہو کر سوت کا تنے کا کارخانہ چلا تا تھا۔  
 بیکاروں کو مشغول بنانے اور غربا کو روزی سے لگانے کے لیے سن کی کاشت شروع  
 کی۔ ہودیشی کی ہمت افزائی کے لیے آئرلینڈ کے جلاہون کا بنا ہوا بدترین کپڑا استعمال  
 کرتا تھا۔ تقدس اور عبودیت کا یہ رنگ کہ بارہ بارہ بجے شب کو اٹھ کر عبادت کرتا تھا،  
 گفتگو میں اس درجہ محتاط کہ زبان سے کبھی کوئی ایسا کلمہ نہیں سنا گیا۔ منزلی زندگی میں وہ  
 بہترین شوہر، مہربانی، فرض شناس باپ اور حق شناس آقا تھا، چھوٹے بھائیوں کی  
 تعلیم کا پورا کفیل رہا۔ بچوں کی تعلیم و تربیت میں مزدور معلمین پر بھروسہ نہیں رکھتا تھا۔ ان کی  
 ایک ایک حرکت اور ادا کی خود نگرانی کرتا تھا۔ آقا یا نہ حق شناسی یہ کہ بی بی کی لڑکی کی  
 نرس کی پردوش کے لیے سالانہ باندھ دیا تھا تو بھلا خود اپنے ملازمین سے کیا کیا حسن سلوک  
 نہ کرتا ہوگا۔ ان تمام باتوں کے ساتھ نفاست پسند زندگی اور دنیا کی نعمتوں سے قمع کونہ  
 فلسفیت کے منافی جانتا تھا اور نہ مذہب کا گناہ۔ اُس کے اصطلح میں چچھ گھوڑے بندھے  
 تھے، اس کا مکان آرائش کی چیزوں سے سجا تھا، وہ اچھا اور ہوشیار بادارچی رکھتا تھا۔  
 اب اس کی ذہنی زندگی کا صفحہ الٹ کر پڑھو تو اسٹورٹ مل نے لکھا ہے کہ برکے  
 کے عظیم الشان انکشافات نے اس کے پہلے اور بعد کے علم النفس اور مابعد لطیفیات میں  
 سوانح و مکاتیب برکے از فریئر کا صفحہ ۳۵ و ۳۶ پڑھو۔



فرق و اختلاف پیدا کر دیا ہے، جتنا نئی اور پُرانی تاریخ یا قدیم و جدید طبیعیات میں ہمیں  
 (سبادی نفسیات، جز ۲ صفحہ ۷۷)، جو تصورات کلیہ کے منکر اور فلسفہ تصوریت کے بانی کا بچہ  
 دشمن ہے، اسکو بھی اتنا اعتراض کرنا پڑا کہ برکے کا نظریہ رویت نفسیات کی غیر منفک کڑی ہے  
 فکر و اجتہاد اُسکے تمام علمی کارناموں کی روح ہے، تقلید سے زیادہ وہ کسی چیز کو  
 ننگ نہیں خیال کرتا۔ اپنے دائرہ سے باہر بھی جس شے کو ہاتھ لگا دیا، اس میں وہ نکتے  
 زبان سے نکلے جو آگے چلکر فن کے ادواب بن گئے۔ علم الاقتصاد میں ستفر کے اشارات  
 نے آدم اسمتھ کی پیش روی کی ہے، علم الاخلاق میں افادیت کے اُس دقیق اصول  
 پر نظر پہنچی، جو آج اخلاقیات کا سب سے مقبول نظریہ ہے۔ نظریہ تعلیل میں ہیوم کا رہنما ہے  
 اُسکے مکالمات انگریزی کے لٹریچر الہیات کا بہترین سرمایہ ہیں۔ اور اس لحاظ سے وہ  
 انگلستان کا فلاطون اور سسٹر ہے، وسعت نظر کا یہ نقشہ کہ مصر و یونان۔ قدیم و جدید فلا  
 سفہ اور حکماء (علمائے سائنس) میں ایک ایک سے باخبر ہے اور اچھی طرح باخبر ہے، ہمہ گیری  
 کی یہ کیفیت کہ اُسکے عہد تک حکیات کے مختلف شعبوں نباتات، حیوانات، تشریح، کیمیا،  
 عضویات، میکا، علم المرایا، اور طبیعیات، وغیرہ میں جو کچھ تحقیقات ہو چکی تھی سب پر علمائے  
 اطلاع رکھتا تھا۔ ریاضیات میں تو خدا سے ریاضی نیوٹن کے بعض سائل کی اس طرح  
 دھیمان اُٹائی کہ علمائے ریاضی سے مدون جواب نہ بن آیا۔ اسکی ہمہ گیری صرف عقلیات  
 تک محدود نہ تھی، وہ یورپ بھر کی تجارت، زراعت، صنعت و حرفت وغیرہ پر اسقدر حاوی تھا  
 کہ اس زمانہ میں اس سے زیادہ کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔ یہ واقفیت سطحی نہ تھی بلکہ اعداد و شمار کا  
 حافظ تھا، آئرلینڈ میں فنون لطیفہ نے اُسی کے گھر سے رواج پایا، غرض صاحب نظریہ کے لیے  
 اسکی زندگی کا ہر رنج و دکھ اور سبق آموز ہے، غرض شناس کہ ہر نکتہ ادا سے دارد۔

## ضمیمہ

### تصویرات کلیہ

”مبادی علم انسانی“ کے مباحث کی تلخیص کے تحت ”تصویرات کلیہ“ کے ”مقدمہ“ سے صرت اس بنا پر قرض کیا گیا تھا کہ اس پر مختصراً ایک مستقل مضمون لکھا جا چکا ہے (دیکھو کتاب ہذا صفحہ ۷۳)

لیکن چونکہ یہ بحث بقول ہیوم کے اس قدر اہم ہو کہ ”میں اس کو عمدہ جذب کے سبب عظیم الشان اور وسیع الکثافات میں سمجھتا ہوں“ (کتاب فطرت انسانی“ حصہ اول فصل ۷) ایسے بطور ضمیمہ کے اس مضمون کا داخل کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے۔

سقراط کا قول ہے کہ کسی چیز کا صحیح علم بلا تصور کلی کی گنجائش رجوع کیے ناممکن ہے، ارسطو تصور کلیہ باذاتیات اشیاء کی جستجو ہی کو سقراط کا واحد فلسفیانہ کارنامہ خیال کرتا ہے (الہیات ارسطو، ذکر سقراط خصوصاً الہیات کی سرکہ آرائیوں کا احاطہ قریباً ڈھائی ہزار سال سے یہی مجرورات یا کلیات ہیں، ریاضیات کے حدود و اصول سراپا مجرورات ہیں، علوم طبیعیہ جن کی بنیاد تجربہ اور مشاہدہ پر ہے ان کا قدم بھی بے وضع کلیات کے نہیں اٹھتا، ہماری روزمرہ کی گفتگو یا تحریر میں جس جملے بھی ایسے شکل سے مسکین گے جو الفاظ کلی کے استعمال سے خالی ہوں، کیا ایک ایسی شے کے وجود و قیاس سے، جس کا استیلا اور جسکی احتیاج اس قدر عالمگیر ہو، انکار یا شبہ، انکار بھی ممکن ہے۔ ۳۰ اپریل ۱۹۱۱ء کے روزنامہ بین قارئین کی توقع کے خلاف اس سوال کا جواب یہ پاتا ہوں ”مفہیم کی تقسیم کلی اور جزئی صحیح نہیں معلوم ہوتی یا تمام مفہیم کلی ہیں یا تمام جزئی، صورت

ثانی قابل قبول ہے، پھر ہر اگست ۱۹۵۷ء میں یہ ملتا ہے ”زبان میں الفاظ کلی موجود ہیں ان کا استعمال اس قدر کثیر اور ناقابلِ اقتباب ہے، کہ دھوکا ہونے لگتا ہے کہ ذہن میں کوئی واقعی مصداق کلی بھی موجود ہے، ورنہ دراصل ذہن مصداق کلی کے تصور سے بالکل عاجز ہے، اسی بنا پر جب کسی حکم کا محکوم علیہ کلی ہو تو ذہن کے سامنے کوئی نہ کوئی جزئی آ جاتا ہے اور برعکس تمثیل وہ تمام افراد پر مجملاً حکم لگا دیتا ہے۔“ برکھے نے اپنی کتاب ”مبادی علم انسانی“ پر جو مقدمہ لکھا ہے اور دھڑاں پر نظر پڑی، وہ تمام تر اسی بحث سے متعلق ہے۔ فلسفہ کی نشاۃِ جدیدہ کے اس بلند پایہ فرزند کے ساتھ توارد ذہنی نے بہت بندھائی کہ اس موضوع پر پنجبالہ افکار کو کسی قدر تفصیل کے ساتھ پیش کر دینا اور خود اس مقدمہ کو بھی اُردو میں ہر یہ ناظرین کر دین جس کو اس مسئلہ پر خاتم المباحث کہنا چاہیے۔

کلیات کا مسئلہ علی العموم فنِ منطق کا ایک ٹکڑا خیال کیا جاتا ہے، جو ایک حد تک بجا بھی ہے، لیکن مجردات یا کلیات کی ماہیت، ان کا نشا اور ان کی حقیقت ذہنی کو روشنی میں لانے کے لیے دراصل نفسیاتی بحث سے فکر و تامل کرنا چاہیے۔ یہاں تک پہنچ کر بچہ خیال آتا کہ اس بحث پر نفسیات کے امامِ اعظمِ ولیم جمیس کا فیصلہ معلوم کیے بغیر قلم کو آگے بڑھانا، اس کی پایہ شناسی سے زیادہ اپنی کم نظر ملی کا ثبوت ہوگا، نہایت ذوق و شوق سے اسکی مشہور کتاب ”مبادی نفسیات“ کا گیارھواں باب جو اسی بحث سے متعلق ہے بھولا۔ اور حسن گمان کے ساتھ بڑھنا شروع کیا، کہ بس اب تھوڑی دیر میں ساری گرہیں کھلی جاتی ہیں لیکن حیرت و استعجاب کی کوئی انتہا نہ رہی جب یہ معلوم ہوا کہ برکھے کی تیز شعل کے سامنے موجود ہونے پر بھی اسکی مجتہدانہ نگاہ دوہرا برس کے پردہ آئے

ظلمت کو نہ چیر سکی اور بالآخر اجہتا دسنے روایت سے شکست کھا لی، استعجاب سے زیادہ  
 تاسف انگیز یہ بات ہے کہ عالمِ نفیات کی حیثیت میں بجائے اسکے کہ ایسے اہم مسئلہ کی ہستی  
 تحلیل و تشریح کرتا۔ اپنی عام عادت کے خلاف مل وغیرہ کے چند اقتباسات کی مناظرانہ اور  
 انشا پر دازانہ تنقید پر قناعت کی ہے۔ مجبوراً اب ہم رہنمائے وحید شپ برکلی کا ہاتھ پکڑ کر  
 چلتے ہیں۔ سب سے پہلے سہولت فہم کے لیے مجردات و کلیات کی توضیح ضروری ہے اور اس سے  
 کہ اسی توضیح کی روشنی میں اربابِ تامل کی نگاہیں جادہ استقامت کو پالیں گی۔

زبان میں دو مختلف قسم کے لفظ موجود ہیں۔ ایک مثلاً چنگیز خان۔ پتولین۔ ہومر۔ فردوسی  
 اسپسرا۔ ابن سینا وغیرہ، دوسرا انسان۔ اسی طرح لندن۔ پیرس۔ اسکندریہ۔ کلکتہ وغیرہ اور  
 شہر۔ اٹلن۔ عربیہ۔ لوسینا وغیرہ (خاص خاص جہازوں کے نام)، اور جہاز۔ مبادی نفیات  
 گلستان، شعرا۔ لجم وغیرہ اور کتاب یا گلد ہال، قصر حرا، تاج محل وغیرہ اور عمارت، ان میں  
 پہلی قسم کے الفاظ جزئی کہے جاتے ہیں اور انسان، شہر، کتاب، عمارت یا ان کے مثل  
 الفاظ کا نام کلیات ہے۔ ایک دوسری صورت یہ ہے کہ ایک طرف تو یہ سفید، تھوڑا سفید  
 کاغذ، سامنے کی لگتی ہو، الاسفید کوٹ لو۔ اور دوسری طرف محض سفیدی یا اسی طرح ایک  
 جانب اپنا لکھنے والا ڈیڑھ گز کا لمبا مستطیل نیز، اپنے ہاتھ کا ۶۔ ۸ انچ والا قلم۔ ایک فٹ کا لمبا کاغذ  
 جس پر لکھ رہے ہو، رکھو، اور دوسری طرف صرف لمبائی۔ ان میں ثانی الذکر یعنی سفیدی لمبائی  
 یا اسی قبیل کے لفظوں کو ”مجردات“ سے تعبیر کیا جاتا ہے اور اول الذکر کو ”مولفات“  
 کہہ سکتے ہو۔

اب تقسیم اول کے پہلے قسم میں مثال کے طور پر تاج محل لو۔ تو ظاہر ہے کہ اس سے  
 مراد وہ خاص عمارت ہے جو اگرہ میں جمنا پر واقع ہے جسکی کرسی ۲۸ فٹ بلند ۱۳ فٹ

مربع ہے، جسکے چاروں گوشوں پر ۱۳۳ فٹ کے اونچے مینار ہیں، وسط میں ۸۶ فٹ مربع گہری مقبرہ ہے۔ یہ ساری عمارت سفید سنگ مرمر کی ہے، وغیرہ وغیرہ۔ لیکن نفس لفظ عمارت کے معنی میں نہ تو مربع ہونے کی تخصیص سے نہ مستطیل نہ مدور نہ مثلث نہ سنگ مرمر کی شرط ہے نہ سنگ موسیٰ کی نہ اینٹ کی، نہ لکڑی کی نہ مٹی کی۔ یہی حال ادنیٰ کا ہے، یا یوں کہو کہ یہ لفظ بول کر ہم یورپ، ایشیا، افریقہ، امریکہ، اسٹریلیا، کمین کا کوئی مکان کسی شکل کسی مصالح، کسی ضرورت، کسی حیثیت کا بنا ہو سب کو یکساں طور پر مراد لے سکتے ہیں، ان کی معنوں کا نام علی الترتیب ”مفہوم جزئی“ اور ”مفہوم کلی“ رکھ لو۔ یہ ان دو مختلف قسم کے لفظوں کی مراد یا مفہوم کا وہ معمولی فرق ہے جسکی بنا پر ہم اپنی روزانہ زندگی میں ان کو دو مختلف مواقع پر استعمال کرتے ہیں اور اس مراد استعمال میں عامی اور فلسفی سب برابر ہیں، نزاع کی کوئی گنجائش نہیں۔

اصل بحث یہ ہے کہ ان مختلف المراد لفظوں سے ذہن میں مختلف تصورات کیا پیدا ہوتے ہیں؟ اگر تم نے خود تاج محل کو دیکھا ہے، تو جو صفت اس کا تصور ذہن میں باندھنا چاہو گے، تمہارے ملاحظہ اور یادداشت کے درجہ کے مطابق اسکی دھندلی یا صاف تصویر ذہن کے سامنے کھینچ جائے گی در نہ اگر تم نے اس کی نقل و تصویر دیکھی ہے، یا صرف تھوڑا بہت حال سنا ہے، تو تخیل ایک تصویر تیار کر دیگا۔ جو اصل سے بہت سی باتوں میں مختلف ہونے پر بھی مجموعاً اس سے بہت کچھ مشابہ ہوگی۔ اب سوال یہ ہے کہ اسی طرح اگر ہم لفظ عمارت سے کوئی تصور باندھنا چاہیں تو وہ کیا ہوگا؟ آیا وہ نوع عمارت کے تمام ممکن الوجود اقراء جزئیہ کے بابہ الاشتراکات کی ایک ایسی جامع مانع شیعین تصویر ذہنی ہوگی جو گذشتہ موجودہ آئندہ تمام خاص خاص عمارات کو محض ہوگی اگر ذہن کلیات کی کوئی ایسی مشخص تصویر کھینچ سکتا ہے

تو اسی کا نام تصور کلی ہے جو اس مضمون کا عنوان ہے، یا وہ کسی ایک خاص فرد عمارت کا تصور مع اپنے تمام جزئی خصوصیات کے ہوگا۔ لیکن ذہن یہ فرض کر سکتا ہے کہ یہ خصوصیات عمارت کی حقیقت نوعی میں داخل نہیں۔ پہلے نظریہ کا اصطلاحی نام **تصوریت** ہے جو برکے کے قریباً تمام پیشرو فلاسفہ کا مذہب ہے اور دوسرا **اسمیت** کے نام سے مشہور ہے جو خود برکے اور اُسکے اتباع کا مذہب ہے۔

یہاں تک تم نے تصور کلی کی حقیقت متعارف کو ابھی طرح سمجھ لی۔ اب ہم تصور مجرد کی کسی قدر توضیح کرتے ہیں۔ گو میرے نزدیک مجرد اور کلی الفاظ میں کوئی خاص معنوی فرق نہیں۔ لیکن علی العموم الفاظ کی یہ تقسیم کی جاتی ہے، اور موجودہ بحث پر اس تقسیم کی صحت و سقم کا کوئی اثر نہیں اس لیے یہاں اس قضیہ کا چھیڑنا بے محل ہے۔ اور مجردات کی مثالیں سفیدی اور لبانی بیان کی گئی ہیں۔ اسی طرح مکانت۔ شجریہ۔ انسانیت۔ مثلثیت۔ مربعیت۔ وغیرہ سب اسکی مثالیں بن سکتی ہیں۔ تمھارے سامنے سفید پتھر کا ایک مربع میز رکھا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس میز کا جزئی تصور پتھر سفید اور مربع وغیرہ متعدد جہتوں سے مرکب ہے۔ اب سوچنا یہ ہے کہ کیا ذہن کے لیے یہ ممکن ہے کہ اس میز کے تمام اذریات اور خصوصیات کو چھوڑ کر محض سفیدی، محض ربع بن، یا محض حجریت کا متعین تصور قائم کر سکے اگر وہ ایسا کر سکتا ہے تو پس یہی "تصور مجرد" ہے۔

تصور مجرد کا فرق پوری طرح ذہن نشین رکھنے کے بعد یہ بالکل صاف ہے کہ مفہوم کلی اور مفہوم مجرد کوئی بحث اور اختلاف کی شے نہیں کیونکہ اس سے کون انکار کرے گا کہ "انسان" بول کر کوئی خاص فرد، زید عمر وغیرہ نہیں مراد لیا جاتا، بلکہ نوع انسان کے تمام افراد اور انسانی سے کسی خاص شے قطب مینار یا اہرام مصری کی لبانی نہیں سمجھی جاتی بلکہ ہر مقدار والی شے

کی لبائی، ان جس چیز میں جھگڑا ہے، وہ کلیات و مجردات کا مفہوم نہیں۔ بلکہ تصور ہے یعنی یہ کہ کلی یا مجرد الفاظ کا ذہن میں کوئی ایسا ہی وسیع اور متشخص مصداق ہوتا ہے۔

لیکن میرے نزدیک ذرا سوچنے کے بعد تصور کلی یا مجرد کا نامکمل الوجود ہونا اتنا ہی

صاف ہے جتنا مفہوم مجرد یا کلی کا ناقابل نزاع ہونا۔ بلکہ اس سے زیادہ اگر تم انسان کا

تصور اپنے ذہن میں باندھنا چاہو تو اس کے معنی یہ ہونگے کہ وہ آدمی کی ایک ایسی ہی

تصویر ہو جس کا رنگ نہ گورا ہو۔ نہ کالا۔ نہ سادہ نہ کونٹا اور اس کا نقشہ نہ چیتی ہو۔ نہ عربی۔ نہ

ہندی، نہ مصری۔ نہ فرنگی نہ کسی اور ملک کا۔ اس کا قد نہ دراز ہو۔ نہ میانہ۔ نہ پست۔ اس کا

لباس نہ انگریزی ہو۔ نہ جاپانی نہ ترکی، نہ افغانی۔ نہ عربانی، وہ نہ عورت ہو، نہ مرد، نہ بچہ نہ بوڑھا

نہ جوان۔ اور پھر سب کچھ ہو۔ دوسرے لفظوں میں یوں کہو کہ ہزاروں تضادات و تقاضوں کے

رفع و اجتماع کا ہیولی ہو۔ میں نہیں جانتا کہ زمین کا بسنے والا آدمی ایک لمحہ کے لیے بھی

ایسا تصور اپنے ذہن میں قائم کر سکتا ہے۔ یہی حال مجردات کا ہے، ذرا توجہ سے غور کرو کہ

کیا سفیدی کا کوئی ایسا منظرہ تصور تھا رے ذہن میں آسکتا ہے جو نہ برت کی سفیدی ہو

نہ روئی کی۔ نہ سنگ مرمر کی، نہ چونہ کی۔ نہ سیپ کی۔ نہ ہلکی، نہ گہری اور ساتھ ہی سب کو شامل ہو

یا تھا رے ہاتھ میں سُرخ رنگ چڑے کا ایک گیند ہے تو کیا ذہن کے لیے یہ ممکن ہے کہ رنگ

وغیرہ کے تمام خصوصیات کو چھوڑ کر صرف گولائی کا تصور قائم کر سکے؟ یقیناً معمولی تامل کے

بعد ہر شخص ان سوالات کا جواب نفی میں دے گا۔

ایک شبہ یا اعتراض یہ ہو سکتا ہے کہ اگر ذہن مجرد یا کلی تصور قائم کرنے سے عاجز ہے

تو پھر احکام کلیہ کا تعلق کیا محض کلی الفاظ سے ہوتا ہے۔ کیونکہ یہ ظاہر ہے کہ خارج میں کسی کلی کا

وجود نہیں مثلاً جب یہ دعوے کیا جاتا ہے کہ مثلث کے تینوں زاویے دو قائم کون کے برابر ہیں

تو معلوم ہے کہ بیان کوئی خاص سادہ سادہ، یا مختلف الاضلاع، یا مختلف الاضلاع مثلث  
مراد نہیں۔ بلکہ بلا تخصیص ہر ایک مثلث، اور خارج میں جو مثلث ہو گا وہ ان تمام قیدوں کے  
سعر نہیں ہو سکتا۔ لہذا اس حکم کے لیے صرف لفظ مثلث رہ جاتا ہے۔ جو کسی معنوی حقیقت کا  
محکوم علیہ نہیں بن سکتا۔

حقیقت یہ ہے کہ احکام کلیہ کا محکوم علیہ، نہ تو کوئی خارجی ہوتا ہے، نہ تصور ذہنی نہ  
خود لفظ کلی، بلکہ الفاظ کلیہ یا مجردہ کے وہ معنی مراد می جن کا نام اور پر مفہوم کلی، اور مفہوم مجرد  
رکھا ہے اب اپنی زیر اعتراض مثال میں دیکھو کہ مطلق مثلث بول کر مراد کیا ہوتی ہے۔ ایک  
ایسی سطح جو تین مستقیم خطوط سے گھری ہو۔ جو دوسرے لفظوں میں مثلث کی تعریف کہی جاتی ہے  
اور جس میں خطوط کی باہمی نسبت کا کوئی ذکر نہیں، بس یہی مراد استعمال مثلث سے متعلق تمام  
احکام کلیہ کا محکوم علیہ ہے، ایک کلیات و مجردات پر کیا موقوف، ہر زبان میں سیکڑوں ایسے  
جزئی الفاظ موجود ہیں، جن کے مصداق کا نہ ذہن میں تصور ممکن ہے، نہ خارج میں کبھی حواس  
سے علم ہوا۔ لیکن وہ دن رات استعمال ہوتے ہیں۔ اور بیسیوں احکام کا محکوم علیہ بنتے ہیں،  
خدا، جبریل، شیطان، روح وغیرہ سب اسی طرح کے الفاظ ہیں کہ جن کے مصداق کا نہ کبھی  
حسی مشاہدہ ہوا، نہ ذہن میں ان کا کوئی واضح اور تعین تصور ہے۔ ان کی نسبت ہم جو کچھ  
کہتے سنتے ہیں، اس کا تعلق صرف معنی مراد می سے ہوتا ہے۔ مثلاً متکلمین کے نزدیک خدا  
سے مراد ایک ایسی غیر مادی ہستی ہے جو نہ زمین پر ہے، نہ آسمان پر نہ شرق میں نہ مغرب میں  
نہ شمال میں۔ نہ جنوب میں۔ جسکی نہ ابتداء ہے نہ انتہا، اُس کے کان نہیں گروہ سنتا ہے  
اُس کے آنکھیں نہیں گروہ دیکھتا ہے۔ بناؤ تمہارے ذہن میں ایک آن کے لیے بھی ایسی  
ہستی کا تصور آ سکتا ہے؟ قطعاً نہیں۔ پھر تم کہتے ہو کہ خدا رزاق ہے، خالق ہر قادر مطلق



ہے۔ قہار ہے۔ پس معلوم ہوا کہ ان تمام صفات یا احکام کا تعلق اُسی معنی مراد سے ہے، نہ کہ تصور ذہنی یا لفظ خدا سے۔ البتہ یہ ہو سکتا ہے کہ عامی آدمی کے معنی مرادی ایک شکلم اور فلسفی سے مختلف ہوں بلکہ ہوتے ہیں، ہندسہ کے بہت سے اصطلاحی الفاظ مثلاً نقطہ خط، سطح وغیرہ بھی اسی صنف میں داخل ہیں، کون ذہن ایسے طول کا تصور کر سکتا ہے جس میں عرض اور عمق نہ ہو؛ لیکن خط ایسے ہی طول کا نام ہے، اور اُس پر اقلیدس کے صدہا احکام جاری کیے جاتے ہیں، کیا ان کا تعلق سوائے معنی مرادی کے کسی اور شے سے ممکن ہے۔ یہی حال نقطہ اور سطح کا ہے۔ اسکو بھی چھوڑ دو۔ تم کہتے ہو کہ اجتماع نقیضین محال ہے۔ بتاؤ اس محالیت کا تعلق کس سے ہے؟ خارج میں اجتماع نقیضین کا وجود نہیں۔ ذہن اس کے مصداق کا تصور نہیں کر سکتا۔ لامحالہ حکم کا تعلق معنی مرادی سے ہے۔ یعنی کسی شے کا تمام حیثیات سے ایک ہی جگہ ایک ہی وقت میں موجود ہونا اور معدوم بھی ہونا۔

اصل یہ ہے کہ کلیات اور مجردات بھی ایک طرح کے اجتماع و ارتفاع مناقضات کا نام ہیں، اس لیے نہ خارج میں ان کا وجود ممکن ہے نہ ذہن میں تصور جب بہ وقت واحد انسان کے مفہوم میں جشی اور رومی دونوں داخل ہیں۔ تو سیاہ سفید آدمی کا تصور اس سے زیادہ آسان نہیں جتنا مثلث مربع کا۔

اس میں شک نہیں کہ کلی اور مجرد الفاظ کے استعمال سے معنی مرادی کے ساتھ ساتھ کبھی ذہن میں متعین تصور بھی پیدا ہو جاتا ہے۔ لیکن یہ تصور ہمیشہ کسی ایک فرد جزئی یا یکے با دیگرے متعدد افراد جزئیہ ہی کا ہوتا ہے۔ فرض کرو جب تم نے پہلے پہل الہ آباد کی نمائش یا کسی موقع پر ہوائی جہاز دیکھا ہوگا، تو جب ہوائی جہاز کا نام آتا ہوگا، تمہاری آنکھوں کے سامنے اُسی دیکھے ہوئے جہاز کا نقشہ پھر جاتا ہوگا، لیکن اگر گفتگو کا تعلق اس خاص جہاز سے

نہ ہو تو تمثیل کی بنا پر ذہن میں یوں تقسیم پیدا کر لیتا ہے، کہ یہ اور اس جیسے تمام دیکھے اور  
 اُن دیکھے جہاز مراد ہیں۔ پھر جب ہم روزانہ اخبارات میں ہوائی تاخت کا حال پڑھتے ہیں  
 تو تو دو کی وجہ سے ذہن ہوائی جہاز کے صرف معنی مرادی پر قناعت کرتا ہے اور کسی جزئی  
 جہاز کا تصور ذہن میں آنا لازمی نہیں ہوتا۔ اس طرح جب تم اول اول دیہات یا اپنے گھر سے  
 بچپن میں ریل کے سفر کے لیے نکلے ہو گئے، تو جہان تمہارے لیے ٹکٹ خرید لیا ہو گا اور  
 ریل پر سوار ہوے ہو گے تو سنا ہو گا کہ لوگ اس جگہ کو اسٹیشن کے نام سے پکارتے ہیں۔  
 چلتے چلتے ایک جگہ ریل ٹھہری ہوگی اور بہت سے نئے مسافر سوار ہوے ہوں اور بہت سے  
 اُتر گئے ہوں گے۔ تمہارے ساتھیوں نے کہا ہو گا کہ یہ فلان اسٹیشن ہے آخر ایک جگہ تم  
 خود اُتر پڑے ہو گے، اور اتنے تجربہ سے سمجھ لیا ہو گا کہ اسٹیشن سے مراد وہ جگہ ہوتی ہے  
 جہاں ریل کچھ دیر ٹھہرتی ہے۔ پچھلے مسافر اُترتے اور نئے سوار ہوتے ہیں، اب مطلق اسٹیشن  
 کا نام لیا جائیگا، تو شروع شروع میں اکثر اُس سے پہلے اسٹیشن کی تصویر تمہارے سامنے  
 پھر جائے گی جہاں تم دیر تک ٹھہرے، سوار ہوے، اور استلا فات ذہنی کے قانون نے  
 اُسکے تصور کو ذہن میں زیادہ راسخ کر دیا ہے۔ بار بار ایسا بھی ہو گا کہ دوسرے تیسرے اور  
 چوتھے اسٹیشن کی بھی ایک دُھندلی سی تصویر سامنے آجائے گی، لیکن ذہن ان جزئیات  
 سے تمثیل کا کام لیتا ہے، باقی احکام کلیہ کا تعلق اسٹیشن کے اسی معنی مرادی سے رکھتا ہے  
 جہاں ریل رکتی اور مسافر چڑھتے اُترتے ہیں۔

ایک بات اور یاد رکھنے والی ہے۔ تم ایک عجائب خانہ میں جاتے ہو جہاں آدمی  
 کا ایک مردہ بچہ رکھا ہوتا ہے جسکے دوسرے ذہن میں دوسرا لے آدمی کا تصوّر  
 نہیں ہوتا اور اس غیر معمولی مشاہدہ سے تلو بے انتہا حیرت ہوتی ہے۔ تاہم تم اس کو ہاتھی

گھوڑے، شیر بکری وغیرہ کے بجائے آدمی ہی کا بچہ سمجھتے ہو، ہوتا یہ ہے کہ تمہارے خزانہ  
 ذہن میں سیکڑوں ہزاروں تصورات جزئی پہلے سے جمع ہیں، اب جب اس نئے تصور کا  
 ان تصورات سے موازنہ کرتے ہو تو شیر بکری وغیرہ کی نسبت زید، عمر، بکر وغیرہ کے تصور سے  
 یہ زیادہ اقرب و اشبہ ہوتا ہے اس لیے بے تامل اس دوسرے بچہ کو تم انسان کی صف میں  
 داخل کر دیتے ہو۔ یہی حال ہر نئے تصور کا ہوتا ہے، کہ جس کیسائیت کی مدد سے اس کو تصورات  
 موجودہ کے مختلف اصناف میں سے کسی ایک صنف کا فرد قرار دے لیتے ہو جس کیسائیت  
 اور عمل موازنہ وضع کلیات کا اصلی سرشتیہ ہے۔ اب ہم اصل بحث کو اس درخواست پر  
 ختم کرتے ہیں کہ ہمارے فیصلہ کے سقم و صحت کی جانچ کے لیے قارئین کو منطقی دلائل  
 سے زیادہ، خود اپنے واردات ذہنی کا مطالعہ کرنا چاہیے۔

تمام شد



۲۲۲۹۵
الف ۲
۳۹

فن مبسوط  
 کتاب نمبر